

**MORTGAGE EXPERT**  
ਮੋਰਟਗੇਜ਼ ਦੇ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਸਹੀ ਸਲਾਹ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

- Residential Mortgage
- Construction Mortgage
- Commercial Loan
- Private Loan

**SATNAM SAROYA**  
MORTGAGE SPECIALIST

**HOMEKEY**  
MORTGAGES INC.

**604.760.9172**  
# 384-8148 128 St., Surrey  
6303 Fraser St., Vancouver

ਕੈਨੇਡਾ 

# ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ

WEEKLY NEWSPAPER VOL. : 09 ISSUE : 14 SATURDAY, 3 APRIL, 2021

[www.punjablinkpaper.com](http://www.punjablinkpaper.com) 604-503-5465

**Super Visa Insurance**

ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ

- ਲਾਇਫ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਟ੍ਰੈਵਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਡਿਸੇਬਿਲਿਟੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਵਿਜ਼ਟਰ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- RESP, RRRSP's
- ਮੋਰਟਗੇਜ਼ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਮਨੀ ਬੈਕ ਟਰਮ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਡੈਂਟਲ ਅਤੇ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਨੋਨ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ

**ਜਸਵੀਰ ਗਰੇਵਾਲ**  
778.317.6262  
jasvirgrewal0596@gmail.com

## ਬੀ.ਸੀ. 'ਚ ਇਨਡੋਰ ਡਿਨਰ ਪਾਰਟੀ, ਫਿਟਨਸ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਸਰਕਟ ਬਰੇਕਰ ਪਾਬੰਦੀਆਂ 19 ਅਪ੍ਰੈਲ ਤੱਕ ਲਾਗੂ

ਵਿਕਟੋਰੀਆ-ਬੀਸੀ ਨੇ ਪੱਥ ਅਤੇ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟਸ ਵਿਖੇ ਇਨਡੋਰ ਡਿਨਰ ਕਰਨ, ਇਨਡੋਰ ਗਰੁੱਪ ਫਿਟਨੈਸ ਸੈਂਟਰਾਂ 'ਤੇ ਨਵੀਆਂ ਕੋਵਿਡ-19 ਸਖਤ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਾਗੂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਸੀਮਤ ਇਨਡੋਰ ਧਾਰਮਿਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨੂੰ ਖਤਮ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਸੂਬਾ ਸਿਹਤ ਅਫਸਰ ਡਾ. ਬੋਨੀ ਹੈਨਰੀ ਨੇ ਯੂਰਪ ਵਿਚ ਚਲ ਰਹੀ ਇਸ ਜਾਂਚ ਕਿ ਕੀ ਐਸਟਰਾਜ਼ੇਨਕਾ ਟੀਕਾ ਲਗਾਉਣ ਨਾਲ ਖੂਨ ਵਿਚ ਥੋਕੇ ਬਣਦੇ ਹਨ ਤਕ ਬੀਸੀ ਵਿਚ 55 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਕਸਫੋਰਡ-ਐਸਟਰਾਜ਼ੇਨਕਾ ਟੀਕਾ ਲਗਵਾਉਣਾ ਰੋਕ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਨਵੀਆਂ



ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹੋਨਰੀ ਨੇ ਸਰਕਟ ਬਰੇਕਰ ਆਖਿਆ ਹੈ ਕੋਵਿਡ-19 ਵੈਰੀਐਂਟਸ ਦੇ ਫੈਲਣ ਦੀ ਤੇਜ਼ੀ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਪਾਬੰਦੀਆਂ 19 ਅਪ੍ਰੈਲ ਤਕ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਰਹਿਣਗੀਆਂ। ਲੋਕ ਅਜੇ ਵੀ ਆਉਟਡੋਰ ਵਿਹੜਿਆਂ ਵਿਚ ਇਕੱਠੇ ਭੋਜਨ ਕਰ ਸਕਣਗੇ ਪਰ ਸਿਰਫ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰਾਂ ਜਾਂ ਬਹੁਤ ਹੀ ਨੇੜਲੇ ਸੰਪਰਕ ਵਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨਾਲ। ਸਾਰੇ ਬਾਲਗ ਗਰੁੱਪ ਫਿਟਨੈਸ 'ਤੇ ਪਾਬੰਦੀ ਲਗਾਈ ਗਈ ਹੈ ਪਰ ਜਿਮ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਜਾਂ ਇਕ-ਇਕ ਕਰਕੇ ਜਾਣ ਲਈ ਖੁਲ੍ਹੇ ਰਹਿਣਗੇ।  
(ਬਾਕੀ ਸਫ਼ਾ 10 'ਤੇ)

## ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ 55 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਐਸਟਰਾਜ਼ੇਨਕਾ ਟੀਕਾ ਲਗਾਉਣ ਤੋਂ ਰੋਕਿਆ

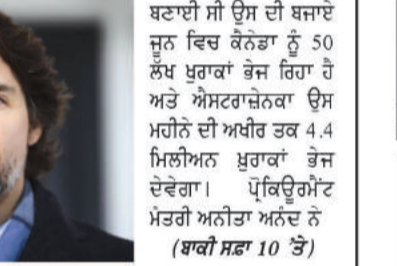
ਵੈਨਕੂਵਰ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ) - ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸੂਬਿਆਂ ਨੇ ਕੋਰੋਨਾਵਾਇਰਸ ਦੇ ਟੀਕੇ ਤੇ ਦੁਰਲੱਭ ਖੂਨ ਥੋਕਿਆਂ ਵਿਚਕਾਰ ਸੰਭਾਵਤ ਸਬੰਧ ਬਾਰੇ ਸਲਾਹਕਾਰ ਕਮੇਟੀ ਦੀਆਂ ਚਿੰਤਾਵਾਂ 'ਤੇ ਅਮਲ ਕਰਦਿਆਂ ਆਕਸਫੋਰਡ-



ਐਸਟਰਾਜ਼ੇਨਕਾ ਦਾ ਕੋਵਿਡ-19 ਟੀਕੇ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਰੋਕ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਨੇ ਵਾਇਰਸ ਨੂੰ ਫੈਲਣ ਤੋਂ ਹੌਲੀ ਕਰਨ ਲਈ ਅਗਲੇ ਤਿੰਨ ਹਫ਼ਤਿਆਂ ਵਾਸਤੇ ਨਵੇਂ ਜਨਤਕ ਸਿਹਤ ਉਪਾਅ (ਬਾਕੀ ਸਫ਼ਾ 10 'ਤੇ)

## ਇਸ ਸਪਰਿੰਗ ਸੀਜ਼ਨ (ਬਸੰਤ ਰੁੱਤ) ਦੌਰਾਨ ਕੋਵਿਡ-19 ਦੇ ਹੋਰ ਟੀਕੇ ਪੁੱਜ ਜਾਣਗੇ-ਟਰੂਡੋ

ਓਟਵਾ-ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਜਸਟਿਨ ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੈਨੇਡੀਅਨਾਂ ਨੂੰ ਬੌਝਾ ਰੁਕਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਕੋਵਿਡ-19 ਟੀਕੇ ਦੀਆਂ ਹੋਰ ਖੁਰਾਕਾਂ ਇਸ ਬਸੰਤ ਮੌਸਮ ਵਿਚ ਪਹੁੰਚ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਫਾਈਜ਼ਰ ਨੇ ਜਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਹਿਲਾਂ ਯੋਜਨਾ



ਬਣਾਈ ਸੀ ਉਸ ਦੀ ਬਜਾਏ ਜੂਨ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ 50 ਲੱਖ ਖੁਰਾਕਾਂ ਭੇਜ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਐਸਟਰਾਜ਼ੇਨਕਾ ਉਸ ਮਹੀਨੇ ਦੀ ਅਖੀਰ ਤਕ 4.4 ਮਿਲੀਅਨ ਖੁਰਾਕਾਂ ਭੇਜ ਦੇਵੇਗਾ। ਪ੍ਰੋਕਿਊਰਮੈਂਟ ਮੰਤਰੀ ਅਨੀਤਾ ਅਨੰਦ ਨੇ (ਬਾਕੀ ਸਫ਼ਾ 10 'ਤੇ)

**A.S. MATTOO & ASSOCIATES - LAW OFFICE**  
Denotes professional corporation

- ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ
- ਘਰਾਂ ਦੇ ਤਬਾਦਲੇ
- ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਰੀਅਲ ਅਸਟੇਟ
- ਮੋਰਟਗੇਜ਼
- ਵਸੀਅਤ ਤੇ ਜਾਇਦਾਦ
- ਵਿਰਾਸਤ ਕੇਸ

ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਨਵੇਂ ਦਫਤਰ ਯੋਕ ਥਿਏਟਰ ਸੈਂਟਰ ਵਿਚ ਮੁਢ ਹੋ ਗਏ ਹਾਂ

**AMRIK S. (STEVE) MATTOO**  
604-572-6000  
#211 - 7928 128th St., Surrey (YORK BUSINESS CENTRE)  
Fax: 604-572-6001 | amrik@mattoolaw.com  
TIMING: MON - FRI 9:00 AM TO 5:00 PM

**ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਹੋ?**

20 ਵਰਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਮੁਫਤ ਸਲਾਹ

ਸ਼ਾਮ ਅਤੇ ਵੀਕਐਂਡ ਤੇ ਵੀ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ

**ARVINDER S. KALSEY AVINEET S. KALSEY**

- ਕੀ ਤੁਹਾਡਾ ਵਾਲ-ਵਾਲ ਕਰਜ਼ੇ ਵਿਚ ਡੁਬਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ?
- ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਡਾ ਅੱਧੇ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਰਜ਼ਾ ਮੁਆਫ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

**Business Solutions**  
& Credit counselling services  
#205 - 12033 - 92A Ave, Surrey 604-951-8984  
#1A - 2497 Clearbrook Rd. Abbotsford www.bscc.ca

**ANOOP S. BAINS**  
BARRISTER & SOLICITOR  
Suite 214 - 6678 - 152nd St., Surrey B.C.

ਆਈ ਸੀ ਬੀ ਸੀ ਅਤੇ ਪਰਸਨਲ ਇੰਜਰੀ ਕਲੇਮ

ਅਸੀਂ ਸਿਰਫ ਆਈ.ਸੀ.ਬੀ.ਸੀ ਦੇ ਕੇਸ ਹੀ ਲੜਦੇ ਹਾਂ

**Anoop Bains**  
604-547-3178  
anoop@bainslaw.ca

**A-CLASS FOREIGN EXCHANGE INC.**

ਤੁਸੀਂ ਇੰਡੀਆ ਨੂੰ ਪੈਸੇ ਜਿਸ ਰਾਹੀਂ ਮਰਜ਼ੀ ਭੇਜੋ ਪਰ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਰੇਟ ਜ਼ਰੂਰ ਚੈਕ ਕਰੋ

24 ਘੰਟਿਆਂ 'ਚ ਆਪਣੇ ਪੈਸੇ ਭੇਜਣ ਜਾਂ ਮੰਗਵਾਉਣ ਲਈ

ਹਰਮੀਤ ਸਿੰਘ ਖੁੱਡੀਆਂ ਨੂੰ ਟਰਾਂਸਵਰਲਡ ਟਰੇਵਲ 'ਚ ਮਿਲੋ

**604-825-2222**

(Inside Transworld Travel)  
#119-12888 - 80th Ave., Surrey 32088 Cedar Lane, Abbotsford  
PH: 604-598-2222 PH: 604-615-2222

**Punjab Insurance Agency Inc.**

ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ

- ਲਾਇਫ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਮੋਰਟਗੇਜ਼ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਡਿਸੇਬਿਲਿਟੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਟਰੇਵਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- ਕਰਿਟੀਕਲ ਇਲਨੈਸ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ
- RRRSP & RESP

**RASHMI AHUJA** 604-603-1313  
www.punjabinsurance.ca  
rashmi@punjabinsurance.ca

**SANDEEP AHUJA, CHS** 604-996-6862  
sandeepahuja@punjabinsurance.ca

**MORTGAGE SPECIALIST!**  
Residential Construction, Commercial and Private Mortgages

- Pre-Approval available in 24 Hours - rate hold - 120 days
- Bad credit also welcome

**AMANDEEP DUGGAL**  
MORTGAGE BROKER  
A Better Way

**604-368-2030**  
**604-227-9694**  
# 102-6321 King George Blvd, Surrey

**Punjab Insurance Inc.**

**LIFE INSURANCE**

ਸੀਨੀਅਰ ਨਾਗਰਿਕ ਆਪਣੀ \$100000 ਦੀ ਲਾਈਫ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਲਈ ਕਾਲ ਕਰੋ

**Harpreet Rana**  
416-871-3571  
www.harpreetrana.com

**PHANTOM TIRES & REPAIRS**  
Wholesale Open to Public

New, Used Tires & Wheels  
Grease & Oil Change  
Brakes & Suspension  
Tire Rotation & Tune Ups  
Interior Detailing & Wash  
Mobile Service Available

**Special Oil Change**  
Starts \$29.99

**C: 604.503.8553 | C: 778.891.2159**  
#109-12885 85 Ave., Surrey  
Entrance on 86 Ave next to Dasmesh Darbar

**ACROSS BORDER VISA INC.**  
THE HOUSE OF IMMIGRATION

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**AVINASH KAUR** Director - RCIC  
778-903-1243

**Pushpinder Singh Virk** Director-Overseas  
604-503-6601

#206-12888 80th Ave., Surrey (York Business Center)  
info@acrossbordervisa.com | www.acrossbordervisa.com

**ਪ੍ਰਦੇਸੀ Pardesi SWEETS & RESTAURANT**  
Dine In - Take Out

ਤੁਸੀਂ ਸਾਡੇ ਸਟੋਰ ਤੋਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮਠਿਆਈ ਲੈ ਸਕਦੇ ਹੋ

Veg & Non Veg Dishes  
Samosa, Veg Pakora  
Fish Pakora, Chicken Pakora  
Sweets

**604-591-1950 | #107 - 13588 - 88 Ave., Surrey**

**ਜੋਰਾਵਰ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਲਿਮ.**

ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਚਰਚਕਤ। ਵਧੀਆ ਤਨਾਅ, ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਕੂਲਤ। ਨਵੇਂ ਆਏ ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਪੱਕੇ ਕਰਨ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ।

ਨਵੇਂ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਬਿਲਡਿੰਗਾਂ ਦੇ ਤੰਗਲੀਬਖਸ਼ ਡਰਾਈਵਲ ਕੰਮ ਲਈ ਸਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰਸਿੱਧ ਜੋਰਾਵਰ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਕੰਪਨੀ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ

**Lakhvir Singh Grewal: 778-881-0002**

**S | T**  
**& | A** Simpson, Thomas  
& Associates  
TRIAL LAWYERS

CELEBRATING 50 YEARS  
"The name that you know and trust"

"Simpson, Thomas & Associates are a legal dream team. No other law firm could have fought this claim as it takes a lot of resources to fight a case of this nature."

- Former client commenting on the Jago wedding tragedy

# B.C.'s Pioneering Law Firm for Motor Vehicle Cases

For over 50 years Simpson, Thomas & Associates (formerly Simpson & Company) have been advocates for victims seeking justice.



"Many thanks to you and your team. Because of your assistance, we felt less stress and were able to focus on my father while you took care of the rest. Each time you attended our residence you left us feeling relieved."

- B.Sekhon

Our history of successfully settling ICBC claims has garnered respect from our clients, and within the legal and rehabilitation communities in B.C.

☑ Brain Injury    ☑ Paraplegia    ☑ Quadriplegia    ☑ Spinal Cord Injury



### Translation Services Available

STA has support staff fluent in Punjabi, Hindi and Gujarati.



### Your Needs Come First

If mobility is a challenge, we can come to you.



**Adam Ueland**  
LAWYER

Call Adam on **604-689-8888** to set up a complimentary consultation or visit our website at [simpsonthomas.com](http://simpsonthomas.com)

We have offices in Vancouver, Surrey/Delta, Abbotsford\* and Burnaby.\*

\*By appointment only

Caring. Compassionate. Community-Focussed.

# ACCOUNTANT

axioaccounting.com

Personal & Corporate  
Tax Filing and  
other related  
services.

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫਾਰਮ ਭਰਵਾਏ

#114-8028 128 St  
(Little India Plaza)  
Surrey, BC



LAKHJIT S. SARANG  
604-613-9100

# PUNJAB LINK ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ

WEEKLY NEWSPAPER VOL.: 09 ISSUE: 14 SATURDAY, 3 APRIL, 2021

www.punjablinkpaper.com 604-503-5465

# Harbir Kaur Deol Notary Public

- Statutory Declarations
- Travel Consent Letters
- Power of Attorney
- Invitation Letters
- Sales & Purchase
- Family Transfer
- Wills & Estate
- Refinancing
- Affidavits



604.503.3060  
#110 - 13049 76th Ave., Surrey  
BCNotaries info@deolnotary.com

## ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਕੋਵਿਡ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਵਿਚ 10 ਅਪ੍ਰੈਲ ਤੱਕ ਵਾਧਾ ਸੁਧਾਰ ਨਾ ਹੋਣ 'ਤੇ ਹੋਰ ਸਖਤ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਦੀ ਚੇਤਾਵਨੀ

ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ-ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਕੈਪਟਨ ਅਮਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਨੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਕੋਵਿਡ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਵਿਚ 10 ਅਪ੍ਰੈਲ ਤੱਕ ਵਾਧਾ ਕਰਨ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਹੋਰ ਕਿਹਾ ਕਿ 8 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ ਕੋਵਿਡ-19 ਹਾਲਾਤ ਦੀ ਸਮੀਖਿਆ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਖਤ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਗਾਉਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਲਿਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਨੇ ਅਗਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਤਕ ਹਾਲਾਤ ਵਿੱਚ ਸੁਧਾਰ ਨਾ ਹੋਣ 'ਤੇ ਸਖਤ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਲਗਾਉਣ ਦੀ ਚੇਤਾਵਨੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੰਗਲਵਾਰ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਕੋਵਿਡ-19 ਜਾਂਚ ਅਤੇ ਟੀਕਾਕਰਨ ਤੇਜ਼ ਕਰਨ ਦਾ ਹੁਕਮ ਦਿੰਦਿਆਂ ਸੂਬੇ ਵਿੱਚ 10 ਦਿਨ ਵਿਦਿਅਕ ਅਦਾਰੇ ਬੰਦ ਰੱਖਣ ਦਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਪੰਜਾਬ ਵਿੱਚ ਕਰੋਨਾ ਪੀੜਤਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਵਧ ਰਹੀ ਹੈ।

## ਸੰਯੁਕਤ ਕਿਸਾਨ ਮੋਰਚੇ ਵੱਲੋਂ 10 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਕੇ. ਐਮ. ਪੀ. ਜ਼ਾਮ ਤੇ ਮਈ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਸੰਸਦ ਵੱਲ ਮਾਰਚ ਦਾ ਐਲਾਨ

ਮਾਹਿਰਾਂ ਦੀ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਰਿਪੋਰਟ ਸੌਂਪੀ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਮੌਦੀ ਸਰਕਾਰ ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ ਨੂੰ ਅੱਖੇ ਪਰੋਖਾ ਕਰਦੀ ਹੋਈ 5 ਰਾਜਾਂ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਰੁਝੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਇਸ ਦੌਰਾਨ ਸੰਯੁਕਤ ਕਿਸਾਨ ਮੋਰਚੇ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਅੰਦੋਲਨ ਨੂੰ ਹੋਰ ਤੇਜ਼ ਕਰਨ ਤਹਿਤ 10 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਕੇ ਐਮ ਪੀ ਵੇਅ ਨੂੰ ਜ਼ਾਮ ਕਰਨ ਅਤੇ ਮਈ ਵਿਚ ਸੰਸਦ ਵਲ ਮਾਰਚ ਕਰਨ ਦਾ ਐਲਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਲਏ ਗਏ ਫੈਸਲੇ ਤਹਿਤ 10 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਕੇ ਐਮ ਪੀ (ਬਾਕੀ ਸਫ਼ਾ 10 'ਤੇ)



## ਦਿੱਲੀ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਚੋਣਾਂ 25 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਚੋਣਾਂ ਲੜਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ, ਬਾਲਟੀ ਚੋਣ ਨਿਸ਼ਾਨ ਅਲਾਟ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ (ਦਿੱਲੀ)-ਦਿੱਲੀ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਮੈਨੇਜਮੈਂਟ ਕਮੇਟੀ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਲਈ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਬਾਲਟੀ ਚੋਣ ਨਿਸ਼ਾਨ ਅਲਾਟ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਚੋਣ ਡਾਇਰੈਕਟੋਰੇਟ ਨੇ 25 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਸਬੰਧੀ ਨੋਟੀਫਿਕੇਸ਼ਨ 'ਚ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਨੂੰ ਚੋਣ ਨਿਸ਼ਾਨ ਅਲਾਟ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਸੀ, ਜਦੋਂਕਿ ਛੇ ਹੋਰ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਚੋਣ ਲੜਨ ਦੇ ਯੋਗ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਸੀ। ਆਖਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀਆਂ ਧਾਰਮਿਕ ਸਫ਼ਾਂ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਮਸਲਾ ਮੀਡੀਆ 'ਤੇ ਭਖਣ ਕਰਕੇ

ਦਿੱਲੀ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਬੇਕੁਫ਼ 'ਤੇ ਆਉਣਾ ਪਿਆ। ਚੋਣ ਨਿਸ਼ਾਨ ਅਲਾਟ ਨਾ ਹੋਣ 'ਤੇ ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੁਖਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਦਲ ਨੇ ਕਮਿਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਚੋਣ ਨਿਸ਼ਾਨ ਨਾ ਅਲਾਟ ਕਰਨ ਕਰਕੇ 3 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦੀ ਕੋਰ ਕਮੇਟੀ ਮੀਟਿੰਗ ਬੁਲਾ ਲਈ ਸੀ। ਇਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਿਹੜੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਚੋਣ ਲੜਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਪੰਥਕ ਸੇਵਾ ਦਲ, ਆਮ ਅਕਾਲੀ ਦਲ, ਜਾਗੋ ਜਗ ਆਸਰਾ ਗੁਰੂ ਓਟ (ਜਥੇਦਾਰ ਸੰਤੋਖ ਸਿੰਘ), ਪੰਥਕ ਅਕਾਲੀ ਲਹਿਰ, ਸਿੱਖ ਸਦਾਚਾਰਨ ਦਲ ਤੇ

ਸ਼੍ਰੋਮਣੀ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਦਿੱਲੀ ਸ਼ਾਮਲ ਸਨ। ਦਿੱਲੀ ਸਿੱਖ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ (ਡੀਐੱਸਜੀਐੱਸਸੀ) ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ 25 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਪੱਤਰ ਦਾਖਲ ਕਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਉਮੀਦਵਾਰ 7 ਅਪ੍ਰੈਲ ਤੱਕ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਪੱਤਰ ਦਾਖਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਪੱਤਰਾਂ ਦੀ ਪੜਤਾਲ 8 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਲਈ ਨਾਂ ਵਾਪਸੀ ਦੀ ਆਖਰੀ ਤਰੀਕ 10 ਅਪ੍ਰੈਲ ਹੈ। ਵੋਟਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 28 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

## GOLDMINE INSURANCE

A MEMBER OF ALL CANADIAN INSURANCE  
Home, Business, Auto, Prorate, Cargo, Life, Disability, Critical, Travel Visitor & Medical

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
MALKIT (MIKE) JHAND  
B.Sc, L.L.B  
Managing Director  
604-537-2000  
Email: malkit@goldmineinsurance.ca

## ਫਾਸਟ ਡਰਾਈਵਾਲ Complete Drywall Services



ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ

ਸਾਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਜਰਬੇ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਤਨਖਾਹ \$20 ਤੋਂ \$25 ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਲਗਾਤਾਰ ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਨਵੇਂ ਆਏ ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਕੰਮ ਸਿਖਾ ਕੇ ਪੱਕੇ ਹੋਣ ਵਿਚ ਮਦਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਰਾਇਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ

ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ  
ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ  
778-863-9000

## WE NOW OFFER OVER 40 PROGRAMS

EDUCATION ASSISTANT \$8000 WAGES:\$24-\$28 PER HOUR	HEALTH CARE ASSISTANT \$5250 WAGES:\$17-\$26.50 PER HOUR	PHARMACY ASSISTANT \$5500 WAGES:\$19.61-\$27.30 PER HOUR	CERTIFIED DENTAL ASSISTANT \$14,000 WAGES:\$26-\$30 PER HOUR
--	---	---	---

## ONLINE CLASSES AVAILABLE FOR ALL PROGRAMS



INSTALLMENT-BASED, LOW TUITION FEE	100% PRACTICUM PLACEMENT
FREE CLB PREPARATION* *SOME CONDITIONS APPLY	FULL/PART TIME & EVENING CLASSES AVAILABLE

FINANCIAL AID AVAILABLE : BC STUDENT LOAN & WCC FINANCING  
www.westerncommunitycollege.ca  
info@westerncommunitycollege.ca  
604.594.3500

Surrey  
Unit 201-8318 120 St.  
Abbotsford  
Unit 201-3670 Townline Rd.  
South Surrey  
Unit 204-15850 24 Ave

## Canadian Surrey Veggie pizza

100% ਵੈਜ਼ੀ ਅਦਰਕ ਧਨੀਏ ਵਾਲਾ ਕਰਾਰਾ ਪੀਜ਼ਾ

THINK VEGGIE

Surrey Punjabi Style Pizza



ਅਸੀਂ 2 ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੇ ਅੰਦਰ ਡਿਲਿਵਰੀ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

Time: 11am to 11pm  
604-593-1110  
#106 - 8077 King George Blvd, Surrey

## HARVEER ACCOUNTING SERVICES

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਟੈਕਸ ਅਤੇ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

ਅਸੀਂ ਟੈਕਸ ਭਰਨ ਦੇ \$30 ਲੇਵੇ ਹਾਂ  
Baljinder K. Sandhu  
778-847-2800  
6522 - 141B St., Surrey  
harveerservices@gmail.com

So Easy ਲਰਨਿੰਗ ਲਾਇਸੈਂਸ  
(ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਕੰਪਿਊਟਰ ਨਾਲ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹਾਂ)  
604.614.5365  
#15-8388-128 St., Surrey  
(ਗਰੈਂਡ ਤਾਜ ਬੈਂਕੂਇਟ ਹਾਲ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਪਾਸੇ)

ਕਾਰ • ਟਰੱਕ  
ਆਟੋਮੈਟਿਕ ਟਰੱਕ  
ਮੋਟਰਸਾਇਕਲ  
ਟੈਕਸੀ ਜਾਂ ਏਅਰ ਬਰੇਕ  
ਲਾਇਸੈਂਸ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ

## NOTARY PUBLIC AANCHAL GHAI 604-503-2227

ਪ੍ਰਾਪਰਟੀ ਖਰੀਦ ਅਤੇ ਵੇਚਣ ਸਬੰਧੀ ਆਉਂਦੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੁਸ਼ਕਿਲ ਦੇ ਹੱਲ ਲਈ ਸਾਡੇ ਨਾਲ ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।  
• Property Purchase Sales/Mortgage  
• Power of Attorney  
• Wills - Affidavits  
• Visitation Letters  
• Statutory Declarations  
BCNotaries  
Payal Business Centre  
80 ਐਵਨਿਊ ਵਾਲ ਪਾਸੇ  
www.ghainotary.ca  
#151-12899 80th Ave, Surrey  
Email: aanchal@ghainotary.ca

# ਕੀ ਸੀ ਨੌਰਥ ਵੈਨਕੂਵਰ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਦੇ ਬਾਹਰ ਫੁਰੇਬਾਜ਼ੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਦਾ ਮਨੋਰਥ ?

ਵੈਨਕੂਵਰ-ਨੌਰਥ ਵੈਨਕੂਵਰ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਦੇ ਬਾਹਰ ਆਮ ਲੋਕਾਂ 'ਤੇ ਚਾਕੂ ਨਾਲ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਕ ਔਰਤ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ ਅਤੇ 7 ਹੋਰ ਜ਼ਖ਼ਮੀ ਹੋ ਗਏ ਸਨ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਦਾ ਮਨੋਰਥ ਅਜੇ ਵੀ ਬੁਝਾਰਤ ਬਣਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਘਟਨਾ ਤੋਂ ਸ਼ੱਕ ਗ੍ਰਸਤ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਲਿਨ

ਵਿਖੇ ਆਰਜ਼ੀ ਯਾਦਗਾਰ ਵਿਖੇ ਫੁੱਲ ਭੇਟ ਕੀਤੇ। ਇਸਪੈਕਟਰ ਮਿਸ਼ਲੇ ਟਾਂਸੀ ਜਿਹੜੇ ਇੰਟੀਗਰੇਟਿਡ ਹੋਮੀਸਾਈਡ ਇਨਵੈਸਟੀਗੇਸ਼ਨ ਟੀਮ ਦੀ ਐਕਟਿੰਗ ਚੈੱਡ ਹਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਸ ਪਾਗਲਪਨ ਵਾਲੀ ਹਿੰਸਾ ਪਿੱਛੇ ਕਾਰਨ ਅਜੇ ਵੀ ਭੇਦ ਬਣੇ ਹੋਏ ਹਨ। 28 ਸਾਲਾ ਡੈਨਿਕ ਬੈਂਡਾਓਗੋ ਜਿਸ ਦਾ ਕੋਈ ਪੱਕਾ

ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਆਪ ਦੇ ਚਾਕੂ ਮਾਰਨ ਪਿੱਛੋਂ ਸਨਿਚਰਵਾਰ ਮੌਕੇ 'ਤੇ ਹੀ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ। ਉਹ ਸੋਮਵਾਰ ਨੌਰਥ ਵੈਨਕੂਵਰ ਪੁੱਲਿਸ਼ੀਅਲ ਕੋਰਟ ਵਿਚ ਵੀਡੀਓ ਰਸਤੇ ਪੇਸ਼ ਹੋਇਆ ਅਤੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਭੇਜ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਪਤਾ ਲਾਉਣ ਦਾ ਯਤਨ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਜਿਹੜੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੀ ਵਿਕਰੀ ਲਈ ਸਨਿਚਰਵਾਰ ਖੁਲ੍ਹਦੀ ਹੈ ਵਿਖੇ

ਆਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿਥੇ ਸੀ। ਟਾਂਸੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬੈਂਡਾਓਗੋ ਦੀ ਕਿਉਂਕਿ ਵਿਚ ਅਪਰਾਧਿਕ ਪਿਛੋਕੜ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਚਾਕੂ ਮਾਰਨ ਦੀ ਘਟਨਾ ਸਮੇਂ ਉਸ ਦੇ ਪਿਲਾਵ ਕਿਉਂਕਿ ਤੇ ਮਨੀਟੋਬਾ ਵਿਚ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰੀ ਦੇ ਵਾਰੰਟ ਜਾਰੀ ਸਨ। ਅਸੀਂ 50 ਲੋਕਾਂ ਤੋਂ ਪੁੱਛਗਿੱਛ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਸਾਰੇ 6 ਪੀੜਤਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕਿਸੇ ਕੋਲ ਘਟਨਾ ਬਾਰੇ ਵੀਡੀਓ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਉਹ ਸੰਪਰਕ ਕਰੇ।



## BUSY BOYS ELECTRICAL LTD.

- Multi-Family Homes
- Town Homes
- Apartment Buildings
- High Rise Buildings
- Commercial Buildings
- Fire Alarm
- High Voltage Vault Service & Annual Operating Permits
- Single Family Homes & Home Automation



**C: 604.837.3101**  
**O: 778.590.5906**

#111-8132 130th St., Surrey BC  
busyboyelectrical@gmail.com  
www.busyboyelectrical.com

ਇਲੈਕਟ੍ਰੀਕਲ ਦਾ ਸਮਾਨ ਵਧੀਆ ਅਤੇ ਤਸੱਲੀਬਖਸ਼ ਕੰਮ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ



## ਰੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਸੱਜਣ ਵੱਲੋਂ ਪਹਿਲੀ ਵਿਸ਼ਵ ਜੰਗ 'ਚ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਇਕਲੌਤੀ ਬਲੈਕ ਯੂਨਿਟ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ

ਉਦਵਾ-ਰੱਖਿਆ ਮੰਤਰੀ ਹਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਸੱਜਣ ਨੇ ਪਹਿਲੀ ਵਿਸ਼ਵ ਜੰਗ ਦੌਰਾਨ ਸੇਵਾ ਨਿਭਾਉਣ ਵਾਲੀ ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਇਕਲੌਤੀ ਸਾਰੀ ਕਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਯੂਨਿਟ ਨੂੰ ਸ਼ਰਧਾਂਜਲੀ ਭੇਂਟ ਕਰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨੌਬਰ 2 ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਬਟਾਲੀਅਨ ਦੇ 600 ਮੈਂਬਰਾਂ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵੱਸਜ ਵਲੋਂ ਸੇਵਾ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਨਸਲਵਾਦ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨ ਬਦਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਮੁਆਫੀ ਮੰਗਣੀ ਬਣਦੀ ਹੈ। ਸੱਜਣ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਉਦਵਾ ਤੋਂ ਰਸਮੀ ਮੁਆਫੀ ਲਈ ਵਰਚੁਅਲ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਦੀਆਂ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਚਲ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਜਿਸ ਵਿਚ ਇਸ ਹਕੀਕਤ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ 1914 ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਸੈਕੜੇ ਕਾਲੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਸ ਸਮੇਂ ਵਾਪਸ ਮੌਜ਼ ਦਿੱਤਾ ਜਦੋਂ ਉਹ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿਚ ਲੜਨ ਲਈ ਸਵੈ-ਇੱਛਾ ਨਾਲ ਅੱਗੇ ਆਏ ਸਨ। ਬ੍ਰਿਟਿਸ਼ ਕੋਲੰਬੀਆ ਤੋਂ ਇਕ ਸੰਖੇਪ ਭਾਸ਼ਣ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ

ਉਹ ਸਵੈਇੱਛਾ ਨਾਲ ਸਾਡੇ ਦੇਸ਼ ਲਈ ਅੱਗੇ ਆਏ ਪਰ ਕਾਲੀ ਚਮੜੀ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਖੌਤੀ ਗੋਰੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਜੰਗ ਵਿਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਕਰਨ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਸਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਸਾਡੇ ਇਤਿਹਾਸ ਦੇ ਦੁੱਖਦਾਈ ਹਿੱਸੇ ਹਨ ਅਤੇ ਬੇਇਨਸਾਫੀ ਸਾਡੇ ਹਾਸਟਰ ਦੀਆਂ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੇ ਉਲਟ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਡੇ ਇਤਿਹਾਸ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹਨ ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਾਨੂੰ ਕਦੇ ਵੀ ਭੁੱਲਣਾ ਨਹੀਂ ਚਾਹੀਦਾ। ਇਹ ਗਲਤੀਆਂ ਸਨ ਜਿਸ ਨੂੰ ਸਾਨੂੰ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨਾ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਸਿੱਖਿਆ ਲੈਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਦੋ ਸਾਲ ਦੇ ਮੁਜ਼ਾਹਰਿਆਂ ਪਿੱਛੋਂ 1916 ਵਿਚ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਫੌਜ ਨੂੰ ਵੱਖਰੀ ਲੜਾਈ ਨਾ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਬਟਾਲੀਅਨ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਐਕਸਪੀਡੀਸ਼ਨਰੀ ਫੋਰਸ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਸੜਕਾਂ, ਰੇਲਵੇ ਤੇ ਜੰਗਲਾਤ ਦਾ ਕੰਮ ਚਲਾਉਣ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ।



Sarban Singh Sidhu  
**604-507-6866** #1, 13791, 72 AVE, SURREY (NEAR FRUITICANA)

We Are Specialist In Setting Up New Prorate Co, Fleet, Cargo



Dwelling	Contents	Liability	Annual Premium
400,000	280,000	1,000,000	395
500,000	350,000	1,000,000	512
600,000	420,000	1,000,000	607
700,000	490,000	1,000,000	702



HOUSE INSURANCE  
UP TO  
**65%**  
DISCOUNT  
AVAILABLE

\*RATES SUBJECT TO CHANGE WITHOUT ANY NOTICE

THESE RATES INCLUDE:-

- REPLACEMENT COST ON DWELLING & CONTENTS
- SEWER BACKUP • CLAIM FREE DISCOUNT
- SENIOR / MORTGAGE FREE DISCOUNT
- HOME PROTECTION DISCOUNT
- NEW HOME DISCOUNT • DEDUCTIBLE DISCOUNT

Life • Critical • Disability • RRSP • RESP  
• Visitor • Super Visa

- ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖ਼ਰੀਦਣ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਸਪੈਸ਼ਲ ਰੇਟ
- ਘਰਾਂ, ਕਾਰਾਂ, ਟਰੱਕਾਂ ਦੀ ਇੰਸੂਰੈਂਸ ਲਈ ਵਧੀਆ ਰੇਟ ਅਤੇ ਮਹੀਨੇਵਾਰ ਪੇਮੈਂਟ ਦੀ ਸਹੂਲਤ

Call Us Before You Renew / Buy Any Insurance Lien & Accident Search Available



## UNI GLOBAL IMMIGRATION CONSULTING SERVICES LTD.

Your Dream.....Our Passion

For All Your Immigration Related Needs

- Express Entry (PR)
- FSW, FST
- Canadian Experience Class
- LMIA & Work Permit
- PNP
- Spousal (Marriage) Sponsorship
- Business (Investor) Visa
- Study Visa
- Care-giver (Nanny)
- Visitor Visa
- Super Visa
- Citizenship Application
- Refusal Cases
- IEC

We also help employers in hiring temporary foreign workers(TFW). We help employers in each and every step of acquiring Temporary Foreign Workers

**Tel: 604-338-4975**  
**604-507-9962**



#12387 - 75 Ave., Surrey BC V3W 2S7

Email: contactuniglobal@gmail.com

# ਕੈਨੇਡਾ ਦਾ ਡਾਲਰ ਸਭ ਤੋਂ ਗੰਦਾ ਅਤੇ ਫਰਾਂਸ ਦੀ ਕਰੰਸੀ ਸਾਫ਼

ਓਟਵਾ-ਗੈਬਰੀਲ ਗੇਟ ਕਾਮ ਵਲੋਂ ਕੀਤੇ ਅਧਿਐਨ ਵਿਚ ਪਾਇਆ ਕਿ ਸਾਰੇ ਬੈਂਕ ਨੋਟਸ ਵਿਚੋਂ 95 ਫੀਸਦੀ ਹਾਨੀਕਾਰਕ ਬੈਕਟੀਰੀਆ ਨਾਲ ਭਰੇ ਹੋਏ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ ਨੋਟ ਸਭ ਨਾਲੋਂ ਗੰਦੇ ਹਨ। ਮਾਈਕਰੋਬਾਇਓਲੋਜਿਸਟ ਨੇ ਵਿਸ਼ਵ ਭਰ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਵਰਤੀਆਂ ਜਾਂਦੀਆਂ 20 ਕਰੰਸੀਆਂ ਦੇ ਨਮੂਨੇ ਲਏ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਡਾਲਰ ਨੋਟਾਂ 'ਤੇ 209 ਮਾਈਕਰੋਬ ਕੋਲੋਨੀਆਂ ਪਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਰੰਸੀ 'ਤੇ ਮਿਲੇ ਬੈਕਟੀਰੀਆ ਵਿਚ ਬੈਸੀਲਸ ਸੀ ਜਿਹੜਾ ਇਕ ਸੂਖਮ ਜੀਵ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਡੂਡ ਪੁਆਇਜ਼ਿੰਗ, ਸਾੜਾ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਵਿਲੱਖਣ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿਚ ਔਬਰੈਕਸ ਤੇ

ਬੇਕਰਸ ਯੈਸਟ ਬੈਕਟੀਰੀਆ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਨਮੂਨਿਆਂ ਤੇ ਪਿਸ਼ਾਬ ਨਾਲੀ ਦੀ ਲਾਗ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਕਰੰਸੀ ਨੋਟਾਂ 'ਤੇ ਰਾਈਜ਼ੋਪਸ ਵੀ ਮਿਲਿਆ ਜਿਹੜਾ ਆਮ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉੱਲੀ ਦੀ ਲਾਗ ਦਾ ਕਾਰਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਪੈਸਿਆਂ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਣ ਪਿੱਛੋਂ ਸਾਡਾ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਦੇ ਰੂਟੀਨ ਦਾ ਹਿੱਸਾ ਹੋਣਾ ਇਕ ਵਧੀਆ ਵਿਚਾਰ ਹੈ। ਸੂਚੀ ਵਿਚ ਅਮਰੀਕੀ ਡਾਲਰ ਨੂੰ 11ਵਾਂ ਸਥਾਨ ਮਿਲਿਆ ਜਿਸ 'ਤੇ ਪੰਜ ਸੂਖਮ ਕੋਲੋਨੀਆਂ ਪਾਈਆਂ ਗਈਆਂ। ਇਹ ਬੈਕਟੀਰੀਆ ਅੱਖਾਂ ਵਿਚ ਜਲਣ ਦਾ ਕਾਰਨ ਬਣ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਸਾਹ ਦੀਆਂ ਗੰਭੀਰ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਵੀ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਫਰਾਂਸ ਦੀ ਕਰੰਸੀ ਸਭ ਤੋਂ ਸਾਫ਼ ਪਾਈ ਗਈ ਅਤੇ ਉਸ ਉੱਪਰ ਕੋਈ ਬੈਕਟੀਰੀਆ ਨਹੀਂ ਮਿਲਿਆ।



# ਬੀ.ਸੀ. ਨੂੰ ਸਮਗਲ ਹੋਈ ਇਕ ਟਨ ਅਫੀਮ ਫੜੀ

ਵੈਨਕੂਵਰ-ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਬਾਰਡਰ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਬੀਸੀ ਨੂੰ ਸਮਗਲ ਹੋ ਕੇ ਆ ਰਹੀ ਲਗਪਗ ਇਕ ਟਨ (ਦਸ ਕੁਵਿੰਟਲ) ਅਫੀਮ

ਅਤੇ ਬੱਕੀ ਅਫੀਮ ਦੇ 2500 ਪੈਕਟ ਬਰਾਮਦ ਕੀਤੇ ਸਨ ਅਤੇ ਹਰੇਕ ਪੈਕਟ ਵਿਚ 400 ਗ੍ਰਾਮ ਬੱਕੀ ਅਫੀਮ ਸੀ। ਕਥਿਤ ਸਮਗਲਰਾਂ ਦੀ ਸੂਹ ਮਿਲਣ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਤਲਾਸ਼ੀ ਲਈ ਗਈ ਸੀ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਤਸਕਰਾਂ ਨੂੰ ਫੜਨ ਲਈ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਤੇ ਸੀਬੀਐਸਏ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਮੈਰੀਨ ਆਪਰੇਸ਼ਨ ਯੂਨਿਟ ਨੇ ਚਾਲ ਖੋਲੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਅਸਲੀ ਅਫੀਮ ਚੁੱਕ ਕੇ ਇਸ ਦੀ ਥਾਂ ਨਕਲੀ ਪਦਾਰਥ ਰੱਖ ਦਿੱਤਾ ਅਤੇ ਕੰਟੇਨਰਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵਲੋਂ ਲੈ ਕੇ ਜਾਣ ਤਕ ਇੰਤਜ਼ਾਰ ਕੀਤਾ। 12 ਫਰਵਰੀ ਨੂੰ ਇਹ ਕੰਟੇਨਰ ਚੁੱਕ ਕੇ ਸਹੀ ਵਿਚ ਇਕ ਵੇਅਰਹਾਊਸ ਵਿਖੇ ਲਿਜਾਏ ਗਏ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਖੋਪ ਦਾ ਪਿੱਛਾ ਕਰਕੇ ਵੇਅਰਹਾਊਸ ਵਿਖੇ ਪੰਜ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ ਇਕ ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਚਾਰ ਓਨਟਾਰੀਓ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹਨ। ਫੇਵਾਂ ਵਿਅਕਤੀ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰੀ ਤੋਂ ਬਚ ਗਿਆ ਤੇ ਮੌਕੇ ਤੋਂ ਦੌੜ ਗਿਆ। ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦੇ ਨਾਂਅ ਨਹੀਂ ਦੱਸੇ ਗਏ ਕਿਉਂਕਿ ਅਜੇ ਦੋਸ਼ ਆਇਦ ਨਹੀਂ ਕੀਤੇ ਗਏ। ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਦੀ ਵੈਡਰਲ ਸੀਰੀਅਸ ਤੇ ਸੰਗਠਿਤ ਅਪਰਾਧ ਡਵੀਜ਼ਨ (ਐਫਐਸਐਸੀ) ਲਗਾਤਾਰ ਜਾਂਚ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ।



ਫੜੀ ਹੈ ਜਿਸਦੀ ਕੋਮਾਂਤਰੀ ਮਾਰਕੀਟ ਵਿਚ 10 ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਕੀਮਤ ਦੱਸੀ ਗਈ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਬਾਰਡਰ ਏਜੰਸੀ ਅਤੇ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਵਲੋਂ ਇਕ ਸਾਂਝੀ ਕਾਰਵਾਈ ਦੌਰਾਨ ਦੋ ਕੰਟੇਨਰਾਂ ਦੀ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਂਚ ਪੜਤਾਲ ਦੌਰਾਨ ਉਕਤ ਅਫੀਮ ਫੜੀ ਗਈ। ਫਰਵਰੀ ਵਿਚ ਕੈਨੇਡਾ ਬਾਰਡਰ ਸਰਵੇਸਿਜ਼ ਏਜੰਸੀ (ਸੀਬੀਐਸਏ) ਤੇ ਆਰਸੀਐਮਪੀ ਨੇ ਡੈਲਟਾ ਬੰਦਰਗਾਹ 'ਤੇ ਦੋ ਮਾਲ ਕੰਟੇਨਰਾਂ ਦੀ ਤਲਾਸ਼ੀ ਲਈ ਸੀ

# ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਟਰੈਵਲ ਨਿਯਮ ਕਾਰਨ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਘੱਟ ਪੁੱਜੇ

ਓਟਵਾ-ਪਿਡਲੋ ਮਹੀਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਲੋਂ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਦਾਖਲ ਹੋਣ ਦੇ ਵਿਕਲਪਾਂ ਨੂੰ ਸਿਰਫ ਚਾਰ ਹਵਾਈ ਐਂਡਿਆਂ ਤਕ ਸੀਮਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਯਾਤਰੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪੋਲਿਓ ਪੈਸੇ ਖਰਚ ਕੇ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੋਟਲ ਕੁਆਰਨਟੀਨ ਹੋਣ ਦੀ ਸ਼ਰਤ ਕਾਰਨ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੀਆਂ ਆਪਣੀਆਂ ਯੋਜਨਾਵਾਂ ਅੱਗੇ ਪਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਂ ਰੋਕ ਕਰ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। ਕਾਲਜ ਐਂਡ ਇੰਸਟੀਚਿਊਟਸ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਚੀਫ਼ ਐਗਜ਼ੀਕਿਊਟਿਵ ਅਫਸਰ ਡੋਨਾਈਸ ਐਮੀਓਟ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 2000 ਡਾਲਰ ਦਾ ਹੋਟਲ ਬਿੱਲ ਕਈ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੇ ਇਕ ਸਮੇਸਟਰ ਦੀ ਔਧੀ ਫੀਸ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਇਸ ਲਈ ਫਾਲਤੂ ਪੈਸੇ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਐਮੀਓਟ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਦਾਹਰਣ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦਾ ਇਕ ਗਰੁੱਪ ਜੇਕਰ ਨਿਊ ਬਰੁੰਸਵਿਕ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਸ਼ਾਇਦ ਟੋਰਾਂਟੋ ਪਹੁੰਚਦਾ ਹੈ ਜਿਥੇ ਉਹ 14 ਦਿਨ ਕੁਆਰਨਟੀਨ ਦੇ ਹਿੱਸੇ ਵਜੋਂ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਲਈ ਹੋਟਲ ਵਿਚ ਜਾਣਗੇ। ਜਦੋਂ ਉਹ ਦੂਸਰੇ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਜਾਣਗੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਆਪਣੇ ਨਿਯਮ ਹਨ, ਜਦੋਂ ਉਹ ਬਰੁੰਸਵਿਕ ਪਹੁੰਚਣਗੇ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ

ਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ 14 ਦਿਨ ਲਈ ਕੁਆਰਨਟੀਨ ਹੋਣਾ ਪਵੇਗਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਹ ਬਕਵਾਸ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦੀ ਕੋਈ ਤੁਕ ਨਹੀਂ ਬਣਦੀ। ਇਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਸਪਰਿੰਗ ਤੇ ਗਰਮੀਆਂ ਵਿਚ ਸਾਡੇ



ਕੋਲ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦਾ ਸੋਕਾ ਰਹੇਗਾ। ਐਮੀਓਟ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਕਾਲਜਾਂ ਵਿਚ 2019-20 ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ 2020-21 ਅਕਾਦਮਿਕ ਸਾਲ ਵਿਚ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 20 ਤੋਂ 30 ਫੀਸਦੀ ਘਟੀ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਰੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚ ਵੱਖ ਵੱਖਰੀ ਹੋ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਫੋਟੋ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਤੇ ਪੱਛੂ ਤੇ ਦੂਰ ਦੁਰਾਡੇ ਦੇ ਇਲਾਕਿਆਂ ਵਿਚ ਗਿਣਤੀ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਘੱਟ ਹੈ।

**ਸ. ਮੈਹਿੰਗਾ ਸਿੰਘ ਸਰਾਫ ਮੁੱਲਾਂਪੁਰ ਵਾਲੇ**

**S & S Jewellers Ltd.**

Specializing in:  
**22 Kt & 24 Kt**  
 - Ready Made & Custom Made  
 - Jewellery, Repairs - Lucky Birth Stones  
 - Appraisals

**Diamond Ring 50% Off**

**Authorized Dealer**  
**20% OFF SEIKO, PULSAR**  
**ALL Watches**  
 (3 Yrs Limited Warranty)

**Surjit S. Kanda \* Avtar S. Kanda**  
**604.582.5849**  
 9269 - 120 St. Delta BC V4C 6R8

**Homeowner • Fleet • Business • Auto • Travel • Boats • Life • Critical • Cargo • Commercial**

**7 Days a Week!**  
**9 am to 9pm**

ਅਸੀਂ ਟਰੱਕਾਂ ਅਤੇ ਟਰੇਲਰਾਂ ਲਈ ਫਾਇਨੈਂਸਿੰਗ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

**HOUSE INSURANCE**

HOUSE	CONTENTS	LIABILITY	PREMIUM
\$450,000	\$315,000	1 Million	\$302 /YEAR
\$550,000	\$385,000	1 Million	\$346 /YEAR
\$650,000	\$455,000	1 Million	\$407 /YEAR
\$750,000	\$525,000	1 Million	\$467 /YEAR

Discounts may vary due to individual circumstances and policy requirements. Rates subject to change without notice.

Above Rates Includes: \* Senior Discount \* Claims Free Discount  
 \* New Home Discount \* Mortgage Free Discount \* Home Production Discount \* Deductible Applicable \* Monthly Payment Plan

**ICBC ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵਾਜਿਬ ਕੀਮਤ 'ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।**

ਸਾਡੇ ਦਫਤਰ ਹਫ਼ਤੇ ਦੇ ਸੱਤੇ ਦਿਨ ਸਵੇਰੇ 9 ਵਜੇ ਤੋਂ ਸ਼ਾਮ 9 ਵਜੇ ਤੱਕ ਖੁੱਲ੍ਹਦੇ ਹਨ।

**JASWINDER S. PARMAR**  
 604-351-6539

**AMC AMC INSURANCE SERVICES LTD.**

SURREY (HEAD OFFICE)	CLOVERDALE	LANGLEY	COQUITLAM	COQUITLAM	VANCOUVER	ABBOTSFORD	NORTH VANCOUVER
Ph: 604.507.6666 #120, 12888 - 80th Ave.	Ph: 604.576.6648 134 -17455, Hwy 10	Ph: 604.882.6000 160-20728 Willoughby Town Center Dr	Ph: 604.939.2425 #404, 552 Clarke Rd	Ph: 604-942-3555 405-1192 Lansdowne Dr	Ph: 604-876-0126 4075 Combie Street	Ph: 604.744.0360 31696 South Fraserway	Ph: 604-985-3185 140 East 14th Street, North Vancouver

Call us to Save minimum 10% or more on your Insurance

**ਅਸੀਂ ਸੁਪਰਵੀਜ਼ਾ ਲਈ ਮੈਡੀਕਲ ਇੰਸ਼ੂਰੈਂਸ ਵੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।**  
**ਜੇਕਰ ਵੀਜ਼ਾ ਨਾ ਮਿਲੇ ਤਾਂ ਪੈਸੇ ਵਾਪਸ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਹਨ।**  
 www.amcinsurance.ca • jparmar@amcinsurance.ca

**ਸਪੈਸ਼ਲ ਸੇਲ!**

[www.dream-carpets.com](http://www.dream-carpets.com)

# Dream Carpets

**Shaw FLOORS**

**Ansonylon**

**STAINMASTER CARPET**  
Always stylish. Always beautiful™

**ClearTouch**  
The ultimate stain and soil resistant carpet.

from  
**\$198**  
SF

**Berber**  
Installed

**Textured Saxony**  
Installed

from  
**\$228**  
SF

**Laminate Floor**

8.3mm thick  
25 years warranty  
Click Do It Yourself  
German technology

**.99**  
cent

**Commercial Carpet**

Starts  
From

**.78**  
cent

**Berber**

Starts  
From

**.78**  
cent

**Area Rug (5x8)**

Starts  
From

**\$68**

**ਘੱਟ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ  
ਗਰੰਟੀ ਕਰਦੇ ਹਾਂ**

Where The  
Builders Buy!

**NEW HOME  
SPECIALISTS**

**NOBODY KNOWS FLOORING  
LIKE DREAM CARPETS**

**SERVING WESTERN CANADA  
FOR OVER 38 YEARS**



**Ashok**

**VANGOUVER**

815 Terminal Ave.  
604-687-5888  
Monday to Saturday  
9:00-5:30  
Sunday 11:00-5:00



**Perry**

**SURREY / DELTA**

8385 - 120th Street  
604-572-8788  
Monday to Saturday  
9:00-5:30  
Sunday Closed



**Butch**

**RICHMOND**

12180 Bridgeport Rd.  
604-273-7888  
Monday to Saturday  
9:00-5:30  
Sunday 11:00-5:00

# ਮਮਤਾ ਨੇ ਭਾਜਪਾ ਖਿਲਾਫ ਇਕਮੁੱਠ ਹੋਣ ਲਈ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਪੱਤਰ ਲਿਖਿਆ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ-ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ 'ਚ ਫਸਵੀਂ ਟੱਕਰ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਹੀ ਤ੍ਰਿਣਮੂਲ ਕਾਂਗਰਸ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਸੁਪਰੀਮ ਮਮਤਾ ਬੈਨਰਜੀ ਨੇ ਕਾਂਗਰਸ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੋਨੀਆ ਗਾਂਧੀ ਸਮੇਤ ਹੋਰ ਗ਼ੈਰ-ਭਾਜਪਾਈ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਪੱਤਰ ਲਿਖ ਕੇ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਲੋਕਤੰਤਰ 'ਤੇ 'ਹਮਲੇ' ਦਾ ਮੁੱਦਾ ਉਠਾਉਂਦਿਆਂ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਆਜ਼ਾਦੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੇਂਦਰ ਅਤੇ ਸੂਬਿਆਂ ਦੇ ਸਬੰਧਾਂ 'ਚ ਇਸ ਵੇਲੇ ਸਭ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਨਿਘਰ ਆਇਆ ਹੈ। ਮਮਤਾ ਵੱਲੋਂ ਲਿਖੀ ਗਈ ਚਿੱਠੀ ਨੂੰ ਭਾਜਪਾ ਦਾ ਵਿਰੋਧ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਇਕਜੁੱਟਤਾ ਦਿਖਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਵਜੋਂ ਦੱਖਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿਉਂਕਿ ਭਾਜਪਾ ਵੱਲੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਸੱਤਾ ਤੋਂ ਲਾਂਭੇ ਕਰਨ ਲਈ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ 'ਚ ਤਿੱਖਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਮਮਤਾ ਬੈਨਰਜੀ ਨੇ ਸੱਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਭਾਜਪਾ ਖਿਲਾਫ ਸੰਗ 'ਚ ਸਾਰੀਆਂ ਪਾਰਟੀਆਂ ਸਹਿਯੋਗ ਦੇਣ ਅਤੇ ਉਹ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਢੁੱਕਵੇਂ ਬਦਲ ਵਜੋਂ ਅੱਗੇ ਆਉਣ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਮਗਰੋਂ ਇਸ ਮੁੱਦੇ 'ਤੇ ਅੱਗੇ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾਈ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਸੂਬੇ 'ਚ ਦੂਜੇ ਗੇੜ ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮਮਤਾ ਬੈਨਰਜੀ ਵੱਲੋਂ ਲਿਖੇ ਗਏ ਪੱਤਰ ਨੂੰ ਤ੍ਰਿਣਮੂਲ ਕਾਂਗਰਸ ਨੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਗ਼ੈਰ-ਭਾਜਪਾਈ ਸੂਬਿਆਂ 'ਚ ਭਗਵਾ ਪਾਰਟੀ ਦੀ ਅਗਵਾਈ



ਹੇਠਲੀ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਦੀਆਂ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਕਾਰਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਭੁਗਤਣਾ ਪਿਆ ਹੈ। ਮਮਤਾ ਨੇ ਕਿਹਾ, "ਮੈਂ ਇਹ ਪੱਤਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਤੇ ਹੋਰ ਗ਼ੈਰ-ਭਾਜਪਾਈ ਪਾਰਟੀਆਂ ਦੇ ਕਈ ਆਗੂਆਂ ਨੂੰ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਮੈਂ ਭਾਜਪਾ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਅਗਵਾਈ ਹੇਠਲੀ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਲੋਕਤੰਤਰ ਅਤੇ ਸੰਵਿਧਾਨਕ ਸੰਘਵਾਦ 'ਤੇ ਕੀਤੇ ਜਾ ਰਹੇ ਹਮਲਿਆਂ 'ਤੇ ਆਪਣਾ ਫਿਕਰ ਜਤਾ ਸਕਾਂ।" ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੋਸ਼ ਲਾਇਆ ਹੈ ਕਿ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਜਾਣ-ਬੁੱਝ ਕੇ ਸੂਬਿਆਂ ਦੇ ਫੰਡ ਰੋਕ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਜਾਂਚ

ਏਜੰਸੀਆਂ ਦੀ ਦੁਰਵਰਤੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੌਮੀ ਰਾਜਧਾਨੀ ਖੇਤਰ ਦਿੱਲੀ (ਸੇਧ) ਬਿੱਲ ਸੰਸਦ ਵੱਲੋਂ ਪਾਸ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਘਟਨਾ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਫਿਕਰ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਹੈ। 'ਇਸ ਕਾਨੂੰਨ ਰਾਹੀਂ ਕੇਂਦਰ ਦੀ ਭਾਜਪਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਲੀ 'ਚ ਚੁਣੀ ਗਈ ਸਰਕਾਰ ਤੋਂ ਸਾਰੀਆਂ ਤਾਕਤਾਂ ਖੋਹ ਕੇ ਕੇਂਦਰ ਦੇ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਲੈਫਟੀਨੈਂਟ ਗਵਰਨਰ ਦੇ ਹੱਥਾਂ 'ਚ ਸੌਂਪ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। ਲੈਫਟੀਨੈਂਟ ਗਵਰਨਰ ਨੂੰ ਦਿੱਲੀ ਦਾ ਅਣਐਲਾਨਿਆ ਵਾਇਸਰਾਏ ਬਾਪ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਜੋ ਗ੍ਰਹਿ ਮੰਤਰੀ ਅਤੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ਵਜੋਂ ਕੰਮ ਕਰੇਗਾ।' ਤਿੰਨ ਪੰਨਿਆਂ ਦੀ ਇਹ ਚਿੱਠੀ ਮਮਤਾ ਬੈਨਰਜੀ ਵੱਲੋਂ ਕਾਂਗਰਸ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੋਨੀਆ ਗਾਂਧੀ, ਐੱਨਸੀਪੀ ਦੇ ਸ਼ਰਦ ਪਵਾਰ, ਡੀਐੱਮਕੇ ਦੇ ਐੱਮ ਕੇ ਸਟਾਲਿਨ, ਸਮਾਜਵਾਦੀ ਪਾਰਟੀ ਦੇ ਅਥਿਲੇਸ਼ ਯਾਦਵ, ਆਰਜੇਡੀ ਦੇ ਤੇਜਸਵੀ ਯਾਦਵ, ਸ਼ਿਵ ਸੈਨਾ ਦੇ ਉਪਛ ਠਾਕਰੇ, ਜੇਐੱਮਐੱਮ ਦੇ ਹੇਮੰਤ ਸੋਰੇਨ, ਆਪ ਦੇ ਅਰਵਿੰਦ ਕੇਜਰੀਵਾਲ, ਬੀਜੇਡੀ ਦੇ ਨਵੀਨ ਪਟਨਾਇਕ, ਵਾਈਐੱਸਆਰ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਜਗਨ ਰੈੱਡੀ, ਨੈਸ਼ਨਲ ਕਾਨਫਰੰਸ ਦੇ ਫਾਰੂਕ ਅਬਦੁੱਲਾ, ਪੀਡੀਪੀ ਦੀ ਮਹਿਬੂਬਾ ਮੁਫਤੀ ਅਤੇ ਸੀਪੀਆਈ (ਐੱਮਐੱਲ) ਦੇ ਦੀਪਾਕਰ ਭੱਟਾਚਾਰੀਆ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦਿਆਂ ਲਿਖੀ ਗਈ ਹੈ।

## ਹਾਊਸਿੰਗ ਮਾਰਕੀਟ ਵਿਚ ਕਾਲੇ ਧਨ ਦੀ ਨਿਸ਼ਾਨਦੇਹੀ ਮੁਸ਼ਕਿਲ

ਵੈਨਕੂਵਰ-ਬੀ. ਸੀ. ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਗੈਰ-ਇਸਟੇਟ ਮਾਰਕੀਟ ਵਿਚ ਕਾਲੇ ਧਨ ਦੇ ਨਿਵੇਸ਼ ਬਾਰੇ ਕਰਵਾਈ ਜਾ ਰਹੀ ਜਾਂਚ ਵਿਚ ਕਈ ਮੁਸ਼ਕਿਲਾਂ ਹਨ। ਇਹ ਅੰਕੜੇ ਦੱਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਇਹ ਪੈਸਾ ਕਿੱਥੇ ਆਇਆ, ਕਿਵੇਂ ਵਰਤਿਆ ਅਤੇ ਇਹ ਕੁਲ ਕਿੰਨਾ ਹੈ। ਸੂਬੇ ਦੇ ਜਾਂਚ ਪੈਨਲ ਦੇ ਮੁਖੀ ਮੈਗਨੋ ਮੈਲੋਨੀ ਮੁਤਾਬਿਕ ਸਾਲ 2018 ਵਿਚ ਲਗਪਗ 7 ਅਰਬ ਡਾਲਰ ਕਾਲਾ ਧਨ ਗੈਰ-ਇਸਟੇਟ ਮਾਰਕੀਟ ਵਿਚ ਲੱਗਾ ਹੋਣ ਦਾ ਅਨੁਮਾਨ ਸੀ ਪਰ ਇਸ ਅਨੁਮਾਨ ਨੂੰ ਸਾਬਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕੋਈ ਅੰਕੜੇ ਉਪਲਬਧ ਨਹੀਂ ਹਨ। ਜਾਂਚਕਰਤਾਵਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇਸ ਕਾਲੇ ਧਨ ਦੇ ਸਰੋਤਾਂ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਤੋਂ ਅਸਮਰਥ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿਚ ਹੱਥ ਬੰਨੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਗੈਰ-ਇਸਟੇਟ ਰੈਗੂਲੇਟਰਜ਼ ਦਾ ਵੀ ਇਹੀ ਜਵਾਬ ਹੈ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਹਾਲਤ ਵੀ ਜਾਂਚਕਾਰਾਂ ਤੋਂ ਵੱਖਰੀ ਨਹੀਂ। ਇਕ ਅਨੁਮਾਨ ਮੁਤਾਬਿਕ ਪਿਛਲੇ 10 ਸਾਲਾਂ ਵਿਚ ਕੌਮੀ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਮਾਨੀ ਲਾਭਹਿੰਗ ਦੇ 50 ਤੋਂ ਵੀ ਵੱਧ ਦੋਸ਼ ਸਾਬਤ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਹੀ ਕਾਰਨ ਮਾਹਿਰ ਯੂਰਪ ਦੀਆਂ ਉਦਾਹਰਣਾਂ ਦਾ ਹਵਾਲਾ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

## ਹੋਲਾ ਮੁਹੱਲਾ ਕੱਢੇ ਜਾਣ ਤੇ ਰੋਕਣ ਤੇ ਹਜ਼ੂਰ ਸਾਹਿਬ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਦੇ ਬਾਹਰ ਹਿੰਸਾ-22 ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ

ਮੁੰਬਈ-ਮਹਾਰਾਸ਼ਟਰ ਦੇ ਨਾਂਦੇੜ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਪੁਲੀਸ ਕਰਮੀਆਂ 'ਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼ ਹੇਠ 22 ਜਣਿਆਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਘਟਨਾ ਸੋਮਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਵਾਪਰੀ ਹੈ। ਇਕ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕਰੋਨਾਵਾਇਰਸ ਕਾਰਨ ਹੋਲਾ ਮੁਹੱਲਾ ਮੌਕੇ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਸਜਾਉਣ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਨਾ ਮਿਲਣ 'ਤੇ ਕਿਰਪਾਨਾਂ ਨਾਲ ਲੈਸ ਸਿੱਖਾਂ ਦੀ ਇਕ ਭੀੜ ਨੇ ਸ੍ਰੀ ਹਜ਼ੂਰ ਸਾਹਿਬ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਦੇ ਬਾਹਰ ਪੁਲੀਸ ਮੁਲਾਜ਼ਮਾਂ ਉਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਨਾਂਦੇੜ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਦੀ ਵਜ਼ੀਰਾਬਾਦ ਪੁਲੀਸ ਨੇ 74 ਜਣਿਆਂ ਖਿਲਾਫ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਐਫਆਈਆਰ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਹੈ। 500 ਤੋਂ ਵੱਧ ਅਣਪਛਾਤੇ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਖਿਲਾਫ ਵੀ ਕੇਸ ਦਰਜ ਕਰ ਲਿਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਕ ਵਾਇਰਲ ਵੀਡੀਓ ਵਿਚ

ਕਿਰਪਾਨਾਂ ਲੈ ਕੇ ਭੀੜ ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਵਿਚੋਂ ਬਾਹਰ ਆਉਂਦੀ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਹੀ ਹੈ। ਭੀੜ ਨੇ ਪੁਲੀਸ ਵੱਲੋਂ ਲਾਏ ਬੈਰੀਕੇਡ ਪੁੱਟ ਦਿੱਤੇ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਉਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਹਿੰਸਾ ਵਿਚ 8 ਕਾਂਸਟੇਬਲ ਫੱਟੜ ਹੋਏ ਹਨ। ਤੇ ਛੇ ਵਾਰਨ ਨੁਕਸਾਨੇ ਗਏ ਹਨ। ਫੱਟੜ ਹੋਏ ਇਕ ਪੁਲੀਸ ਕਰਮੀ ਦੀ ਹਾਲਤ ਗੰਭੀਰ ਹੈ। ਪੁਲੀਸ ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਕਿਸੇ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਹਿੰਸਾ ਵਿਚ ਹੱਥ ਹੋਣ ਸਬੰਧੀ ਵੀ ਜਾਂਚ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਨਾਂਦੇੜ ਰੇਂਜ ਦੇ ਡੀਆਈਜੀ ਨਿਸ਼ਾਠ ਤੰਬੋਲੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 14 ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕਰ ਕੇ ਹੱਤਿਆ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼, ਦੰਗਾ-ਫਸਾਦ ਕਰਨ ਦੇ ਦੋਸ਼ਾਂ ਅਤੇ ਅਸਲਾ ਐਕਟ ਦੀਆਂ ਧਾਰਾਵਾਂ ਲਾਈਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਬਾਕੀ ਮੁਲਜ਼ਮਾਂ ਦੀ ਭਾਲ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ।

**ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਕਰਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਜਾਣੂ-ਪੁਲੀਸ ਅਧਿਕਾਰੀ**  
ਪੁਲੀਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਮਹਾਰਾਜੇ ਦਾ ਫੈਲਾਅ ਮੁੜ ਵਧਣ ਕਾਰਨ ਹੋਲਾ ਮੁਹੱਲਾ ਮੌਕੇ ਨਗਰ ਕੀਰਤਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਗੁਰਦੁਆਰਾ ਕਮੇਟੀ ਨੂੰ ਜਾਣੂ ਕਰਵਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਭਰੋਸਾ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਕਿ ਉਹ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨਗੇ। ਗੁਰਦੁਆਰੇ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਸਮਾਗਮ ਕਰਵਾਉਣ ਦਾ ਭਰੋਸਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਪੁਲੀਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਮੁਤਾਬਿਕ ਜਦ ਨਿਸ਼ਾਠ ਸਾਹਿਬ ਸੋਮਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਕਰੀਬ ਚਾਰ ਵਜੇ ਗੇਟ ਉਤੇ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਸਮਾਗਮਾਂ ਵਿਚ ਸ਼ੁਮੂਲੀਅਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕਈਆਂ ਨੇ ਬਹਿਸ ਕਰਨੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਦਿੱਤੀ ਤੇ 300 ਨੌਜਵਾਨ ਗੇਟ ਤੋੜ ਕੇ ਬਾਹਰ ਆ ਗਏ, ਬੈਰੀਕੇਡ ਤੋੜ ਦਿੱਤੇ ਅਤੇ ਪੁਲੀਸ ਕਰਮੀਆਂ ਉਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ।

## DAY AND NIGHT LABOUR LTD.



### ਗਰੀਨ ਹਾਊਸ ਅਤੇ ਨਰਸਰੀ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

- ◆ ਸਾਨੂੰ ਗਰੀਨ ਹਾਊਸ ਵਰਕਰਾਂ ਅਤੇ ਮਸ਼ਰੂਮ ਪੈਕਿੰਗ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ।
- ◆ ਮੈਰੂਆਨਾ ਪੈਕਿੰਗ ਲਈ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਵੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ
- ◆ ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- ◆ ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ ਤੋਂ ਲਿਜਾਣ ਅਤੇ ਛੱਡਣ ਲਈ ਫਰੀ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ।
- ◆ ਸਿਰਫ ਪੀ.ਆਰ. ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੇ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ।

## ਸੰਪਰਕ- ਸੰਨੀ ਸੰਧਰ 604-727-2421

# ਬਰੈਂਪਟਨ ਤੋਂ ਕਿਡਨੈਪ ਕੀਤੀ ਗਈ ਲੜਕੀ ਤੇ ਮਸ਼ਕੂਕ ਦਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗ ਰਿਹਾ ਬਹੁ-ਪਤਾ

## ਕਿਡਨੈਪਿੰਗ ਵਿੱਚ ਵਰਤੀ ਗਈ ਕਾਰ ਬਰੈਂਪਟਨ ਤੋਂ ਬਰਾਮਦ

ਬਰੈਂਪਟਨ-ਪੀਲ ਗੇਜਨਲ ਪੁਲਿਸ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਾਲੇ ਰੰਗ ਦੀ ਹੋਂਡਾ ਸਿਵਕ ਮਿਲੀ ਹੈ ਜਿਸਦੀ ਵਰਤੋਂ ਬਰੈਂਪਟਨ ਵਿੱਚ ਸਵੇਰ ਸਮੇਂ ਹੋਈ ਹਿੰਸਕ ਕਿਡਨੈਪਿੰਗ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਪਰ ਮਸ਼ਕੂਕ ਤੇ ਕਿਡਨੈਪ ਕੀਤੀ ਗਈ ਲੜਕੀ ਦਾ ਅਜੇ ਤੱਕ ਕੁੱਝ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਿਆ ਹੈ। ਜਿਸ ਵਾਂਗ ਤੋਂ ਇਹ ਕਿਡਨੈਪਿੰਗ ਹੋਈ ਉਸ ਵਾਂਗ ਤੋਂ ਪੰਜ ਕਿਲੋਮੀਟਰ ਦੀ ਦੂਰੀ ਉੱਤੇ ਇਹ ਹੋਂਡਾ ਸਿਵਕ ਖਾਲੀ ਮਿਲੀ। ਪੁਲਿਸ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਘਟਨਾ ਐਤਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 3:00 ਵਜੇ ਉਸ ਸਮੇਂ ਵਾਪਰੀ ਜਦੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅਜਿਹੀਆਂ ਕਈ ਖਬਰਾਂ ਮਿਲੀਆਂ ਕਿ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਬਰੈਂਪਟਨ ਦੇ ਘਰ ਦੇ ਬਾਹਰ ਜੋਰ ਜੋਰ ਦੀ ਰੋਲਾ ਪਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਤੇ ਦਰਵਾਜ਼ੇ ਭੰਨ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਦੋਂ ਪੁਲਿਸ ਮੋਮੋਕੀਲਡ ਰੋਡ ਤੇ ਮਿਸ਼ੀਸਾਗਾ ਰੋਡ ਇਲਾਕੇ ਵਿੱਚ ਅਡਵੇਂਚਰਾ ਰੋਡ ਉੱਤੇ ਸਥਿਤ ਘਰ ਵਿੱਚ ਪਹੁੰਚੀ ਤਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਘਰ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਮਹਿਲਾ ਦੀਆਂ ਚੀਕਾਂ ਸੁਣੀਆਂ। ਸਪੈਸ਼ਲ ਇਨਵੈਸਟੀਗੇਸ਼ਨਜ਼ ਯੂਨਿਟ ਅਨੁਸਾਰ ਪੁਲਿਸ ਘਰ ਵਿੱਚ ਦਾਖਲ ਹੋਈ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵੇਖਿਆ ਕਿ ਗੈਰਾਜ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਡਰਾਈਵਰ ਅਪਣੀ ਸੀਟ ਉੱਤੇ ਬੈਠੀ ਹੈ ਤੇ ਇੱਕ ਮਹਿਲਾ ਪਿਛਲੀ



ਵਿੱਚ ਆਖਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਦੋਵਾਂ ਧਿਰਾਂ ਵਿੱਚ ਬਹਿਸ ਹੋਈ ਤੇ ਫਿਰ

ਦੇ ਪੁਲਿਸ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੇ ਗੱਡੀ ਵਾਲੇ ਪਾਸੇ ਗੋਲੀਆਂ ਚਲਾ ਦਿੱਤੀਆਂ। ਗੱਡੀ ਵਿੱਚ ਬੈਠਾ ਹੋਣ ਕਾਰਨ ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਮਹਿਲਾ ਨੂੰ ਅੰਦਰ ਲੈ ਕੇ ਹੀ ਗੈਰਾਜ ਤੋਂ ਗੱਡੀ ਭਜਾ ਕੇ ਲੈ ਗਿਆ। ਅਜੇ ਤੱਕ ਇਹ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗ ਸਕਿਆ ਕਿ ਉਸ ਕਿਡਨੈਪਰ ਨੂੰ ਗੋਲੀ ਲੱਗੀ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਇਸ ਬਾਰੇ ਵੀ ਕੁੱਝ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗ ਸਕਿਆ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਮਸ਼ਕੂਕ ਦੀ ਪਛਾਣ 21 ਸਾਲਾ ਕਵਾਮੀ ਗਾਰਵੁੱਡ ਵਜੋਂ ਕੀਤੀ ਹੈ ਤੇ ਕਿਡਨੈਪ ਹੋਈ 23 ਸਾਲਾ ਮਹਿਲਾ ਦੀ ਪਛਾਣ ਸਲੀਨਾ ਉਕ ਵਜੋਂ ਦੱਸੀ ਗਈ ਹੈ। ਇਹ ਵੀ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਕਿ ਦੋਵੇਂ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਨੂੰ ਜਾਣਦੇ ਸਨ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਿਜੀ ਸਬੰਧ ਵੀ ਸਨ ਤੇ ਜਾਂਚਕਾਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਗਾਰਵੁੱਡ ਹਥਿਆਰਬੰਦ ਤੇ ਖਤਰਨਾਕ ਹੈ। ਦੁਪਹਿਰ ਵਿੱਚ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਪੁਲਿਸ ਗਾਰਵੁੱਡ ਨੂੰ ਜਾਣਦੀ ਹੈ ਤੇ ਉਹ ਜੀਟੀਏ ਵਿੱਚ ਚਾਰ ਵਾਰੰਟਸ ਤਹਿਤ ਵਾਂਗਿੰਡ ਹੈ। ਉਸ ਖਿਲਾਫ ਫਰਸਟ ਡਿਗਰੀ ਮਰਡਰ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿੱਚ ਵੀ ਵਾਰੰਟ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ, ਜੋ ਜੁਲਾਈ 2020 ਵਿੱਚ ਟੋਰਾਂਟੋ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।

# ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ 'ਚ ਆਰਜ਼ੀ ਵੀਜ਼ਾ ਧਾਰਕਾਂ ਦੀ ਵਾਪਸੀ ਹੋਣ ਲੱਗੀ

ਬ੍ਰਿਸਬੇਨ-ਬ੍ਰਿਸਬੇਨ ਵਿੱਚ ਕੋਰੋਨਾ ਮਹਾਮਾਰੀ ਕਾਰਨ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਬੀਤੇ ਸਾਲ ਤੋਂ ਲੱਗੀਆਂ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਕਾਰਨ ਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਫਸੇ ਆਰਜ਼ੀ ਵੀਜ਼ਾ ਧਾਰਕਾਂ, ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀਆਂ ਆਸਾਂ ਨੂੰ ਬੁਰਾ ਪੈਂਦਾਜਾਪਿਆ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਦੇ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ, ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ, ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਬਹੁ-ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੇ ਮੰਤਰੀ ਐਲੈਕਸ ਹਾਕ ਨੇ ਮੀਡੀਏ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਅਸੀਂ ਆਰਜ਼ੀ ਵੀਜ਼ਾ ਧਾਰਕਾਂ ਨੂੰ ਜਲਦੀ ਵਾਪਸ ਦੇਸ਼ ਲਿਆਉਣ ਲਈ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਐਲੈਕਸ ਹਾਕ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਮਜ਼ਬੂਤ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਆਰਜ਼ੀ ਵੀਜ਼ਾ ਧਾਰਕਾਂ ਦਾ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਯੋਗਦਾਨ ਹੈ, ਇਸੇ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਕੋਵਿਡ ਟੀਕਾਕਰਨ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮ ਵੀ ਜਲਦੀ ਲਾਗੂ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਅਤੇ ਸੈਲਾਨੀਆਂ ਸਮੇਤ ਆਰਜ਼ੀ ਪ੍ਰਵਾਸੀਆਂ ਲਈ ਕੌਮਾਂਤਰੀ ਸਰਹੱਦਾਂ ਨੂੰ ਜਲਦੀ ਖੋਲ੍ਹਿਆ ਜਾ ਸਕੇ। ਤਾਜ਼ਾ ਸਰਕਾਰੀ ਅੰਕੜਿਆਂ ਮੁਤਾਬਕ 10 ਜਨਵਰੀ 2021 ਤੱਕ ਕੁੱਲ 1,64,485

ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਵੀਜ਼ਾ ਧਾਰਕ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਸਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 12,740 ਭਾਰਤੀ ਸਨ। ਪ੍ਰਵਾਸ ਮੰਤਰੀ ਦਾ ਬਿਆਨ ਉਸ ਸਮੇਂ ਆਇਆ ਹੈ, ਜਦੋਂ ਗ੍ਰਹਿ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਤਾਜ਼ਾ ਅੰਕੜਿਆਂ ਮੁਤਾਬਕ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਵੀਜ਼ਾ ਧਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚ ਸਾਲ 2019 ਦੀ ਇਸੇ ਮਿਆਦ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ 2020 ਦੇ ਦੂਜੇ ਅੱਧ ਵਿੱਚ 65 ਫੀਸਦੀ ਗਿਰਾਵਟ ਦਰਜ ਹੋਈ ਹੈ। ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਗਿਰਾਵਟ ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਵੀਜ਼ਾ ਧਾਰਕਾਂ ਵਿੱਚ ਵੇਖੀ ਗਈ ਹੈ ਜੋ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦਾ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਚੀਨ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਦੂਜਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਸਰੋਤ ਹੈ। ਹਾਕ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਸ ਹੈ ਕਿ ਦੇਸ਼ ਦੀਆਂ ਸਰਹੱਦਾਂ ਮੁੜ ਖੁੱਲ੍ਹਣ ਦੇ ਨਾਲ ਸਾਰੇ ਪ੍ਰਵਾਸੀ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਮੁੜ ਆਉਣਗੇ। ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਸਟੈਟਿਸਟਿਕਸ ਥਿਊਰੋ ਵੱਲੋਂ ਦਿੱਤੇ ਤਾਜ਼ਾ ਅੰਕੜਿਆਂ ਅਨੁਸਾਰ ਜਨਵਰੀ ਵਿੱਚ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਆਮਦ ਵਿੱਚ ਭਾਰੀ ਗਿਰਾਵਟ ਆਈ ਹੈ। ਵਿਭਾਗ ਅਨੁਸਾਰ ਪਿਛਲੇ ਸਾਲ ਜਨਵਰੀ ਵਿੱਚ 91,250 ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਆਏ

ਸਨ, ਇਸ ਨਾਲ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਰਹੱਦਾਂ ਬੰਦ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਜਨਵਰੀ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ 360 ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਪਹੁੰਚੇ ਹਨ ਅਤੇ 2020 ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਇਹ 9916 ਫੀਸਦੀ ਕਮੀ ਹੈ। ਸਾਲ 2020 ਦੇ ਦੂਜੇ ਅੱਧ ਵਿੱਚ ਭਾਰਤੀ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੇ ਸਿਰਫ 101549 ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਨ। ਗ੍ਰਹਿ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਤਾਜ਼ਾ ਅੰਕੜਿਆਂ ਅਨੁਸਾਰ 2019 ਵਿੱਚ ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੀ ਤੁਲਨਾ ਵਿੱਚ ਨਵੀਆਂ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਵੀਜ਼ਾ ਅਰਜ਼ੀਆਂ ਦੀ ਵੱਡੀ ਗਿਰਾਵਟ ਦਰਜ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਸਾਲ 2019 ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਦਸੰਬਰ 2020 ਵਿੱਚ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਵਿੱਚ ਤਕਰੀਬਨ 6,00,000 ਘੱਟ ਆਰਜ਼ੀ ਵੀਜ਼ਾ ਧਾਰਕ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ 41,000 ਭਾਰਤੀ ਸਨ, ਜੋ ਕੋਵਿਡ-19 ਮਹਾਮਾਰੀ ਅਤੇ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸਰਹੱਦਾਂ ਦੇ ਬੰਦ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਜਾਂ ਬਾਅਦ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਜੱਦੀ ਦੇਸ਼ ਪਰਤੇ ਸਨ। ਵਿਦੇਸ਼ ਅਤੇ ਵਪਾਰ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸੀਮਤ ਕੁਆਰੰਟਾਈਨ ਕਾਰਨ ਵਿਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਫਸੇ ਅੰਦਾਜ਼ਨ 37,000 ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਅਨ ਨਾਗਰਿਕ ਤੇ ਸਥਾਈ ਵਸਨੀਕ ਵੀ ਘਰ ਵਾਪਸੀ ਲਈ ਆਸਟ੍ਰੇਲੀਆ ਸਰਕਾਰ ਵੱਲ ਵੇਖ ਰਹੇ ਹਨ।

## ਦੇਸ਼ ਧਰੋਹ ਦੇ ਕੇਸ ਵਿੱਚ 12 ਜਣਿਆਂ ਨੂੰ ਉਮਰ ਕੈਦ, ਇੱਕ ਬਰੀ

ਜੈਪੁਰ-ਰਾਜਸਥਾਨ ਦੇ ਜੈਪੁਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਤੇ ਸੈਸ਼ਨ ਕੋਰਟ ਦੇ ਜੱਜ ਉਮਾਸ਼ੰਕਰ ਵਿਆਸ ਨੇ ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਇਸਲਾਮਿਕ ਮੂਵਮੈਂਟ ਆਫ ਇੰਡੀਆ (ਸਿਮੀ) ਦੇ ਸਲੀਪਰ ਸੈਲ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਕੇਸ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਸੁਣਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਸਾਲ 2014 ਵਿੱਚ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤੇ ਗਏ 13 ਮੈਂਬਰਾਂ ਵਿੱਚੋਂ 12 ਨੂੰ ਅੰਤਵਾਦੀ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਦੇ ਦੋਸ਼ੀ ਕਰਾਰ ਦੇ ਕੇ ਉਮਰ ਕੈਦ ਦੀ ਸਜ਼ਾ ਸੁਣਾਈ ਅਤੇ ਇੱਕ ਨੂੰ ਬਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਦੋਸ਼ੀ ਪਾਏ ਗਏ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਅਬਦੁਲ ਮਜ਼ੀਦ, ਮੁਹੰਮਦ ਵਾਹਿਦ, ਮੁਹੰਮਦ ਉਮਰ, ਮੁਹੰਮਦ ਆਕਿਬ, ਮੁਹੰਮਦ ਵੱਕਾਰ, ਮੁਹੰਮਦ ਅੰਮਾਰ, ਬਰਕਤ ਅਲੀ, ਮੁਹੰਮਦ ਮਾਰੂਫ, ਅਸ਼ਰਫ ਅਲੀ, ਮੁਹੰਮਦ ਸਾਕਿਬ ਅੰਸਾਰੀ, ਵਕਾਰ ਅਜ਼ਹਰ ਅਤੇ ਮੁਹੰਮਦ ਸੱਜਾਦ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ। ਜੈਪੁਰ ਦੇ ਵਸਨੀਕ ਅਸ਼ਰਫ ਇਕਬਾਲ ਨੂੰ ਬਰੀ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਬਿਹਾਰ ਦਾ ਹੈ, ਜਦੋਂਕਿ ਬਾਕੀ ਰਾਜਸਥਾਨ ਦੇ ਵਸਨੀਕ ਹਨ। ਮੈਂਟੀ ਟੈਰਿਸਟ ਸਕੂਲ ਆਫ (ਏ ਟੀ ਐਸ) ਅਤੇ ਸਪੈਸ਼ਲ ਅਪਰੇਸ਼ਨ ਗਰੁੱਪ (ਐਸ ? ਜੀ) ਨੇ ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਵਿੱਚ 177 ਗਵਾਹਾਂ ਦੇ ਬਿਆਨ ਦਰਜ ਕਰਵਾਏ ਅਤੇ 506 ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੇ ਸਨ। ਵਰਣਨਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਰਾਜਸਥਾਨ ਵਿੱਚ ਸਿਮੀ ਦੇ ਸਲੀਪਰ ਸੈਲ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਇਹ ਲੱਗਭਗ ਸੱਤ ਸਾਲ ਪੁਰਾਣਾ ਕੇਸ ਹੈ। ਦਿੱਲੀ ਵਿੱਚ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤੇ ਅੰਤਵਾਦੀਆਂ ਤੋਂ ਮਿਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪਿੱਛੋਂ ਰਾਜਸਥਾਨ ਵਿੱਚ ਏ ਟੀ ਐਸ ਅਤੇ ਐਸ ? ਜੀ ਦੀਆਂ ਟੀਮਾਂ ਨੇ 2014 ਵਿੱਚ ਜੈਪੁਰ, ਸੀਕਰ ਤੇ ਹੋਰ ਜ਼ਿਲ੍ਹਿਆਂ ਵਿੱਚੋਂ 13 ਸ਼ੱਕੀ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਉੱਤੇ ਦੋਸ਼ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਪਾਬੰਦੀਦਾਰ ਸੰਗਠਨ ਸਿਮੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ ਰਾਜਸਥਾਨ ਵਿੱਚ ਅੰਤਵਾਦੀ ਸਰਗਰਮੀਆਂ ਲਈ ਬੰਬ ਆਦਿ ਬਣਾਉਣ ਦੇ ਕੰਮ ਵਿੱਚ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਸਨ।

## ਕੋਵਿਡ-19 ਆਊਟਬ੍ਰੇਕ ਕਾਰਨ ਟੀ ਪੀ ਐਚ ਨੇ 3 ਸਕੂਲ ਕੀਤੇ ਬੰਦ

ਟੋਰਾਂਟੋ-ਟੋਰਾਂਟੋ ਪਬਲਿਕ ਹੈਲਥ (ਟੀ ਪੀ ਐਚ) ਵੱਲੋਂ ਕੋਰੋਨਾਵਾਇਰਸ ਆਊਟਬ੍ਰੇਕ ਕਾਰਨ ਤਿੰਨ ਸਕੂਲਾਂ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਟੀ ਪੀ ਐਚ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਸਕਾਰਬੋਰੋ ਵਿੱਚ ਸੇਂਟ ਡੋਮਿਨਿਕ ਸੈਵੀ? ਕੈਥੋਲਿਕ ਸਕੂਲ, ਨੌਰਥ ਯੌਰਕ ਦੇ ਬ੍ਰਾਇਨ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ ਤੇ ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਵਿਲੇਜ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ ਦੇ ਸਾਰੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਨੂੰ ਆਰਜ਼ੀ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਸਕੂਲ ਨਾ ਆਉਣ ਦੀ ਹਦਾਇਤ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਟੀ ਪੀ ਐਚ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਸਕੂਲ ਸੋਮਵਾਰ ਤੋਂ ਬੰਦ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ। ਐਤਵਾਰ ਸ਼ਾਮ ਨੂੰ ਕੀਤੇ ਗਏ ਟਵੀਟ ਵਿੱਚ ਟੋਰਾਂਟੋ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਸਕੂਲ ਬੋਰਡ ਨੇ ਆਖਿਆ ਕਿ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਟੀ ਪੀ ਐਚ ਜਾਂਚ ਨਹੀਂ ਕਰ ਲੈਂਦੀ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਬ੍ਰਾਇਨ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ ਤੇ ਵਿਕਟੋਰੀਆ ਵਿਲੇਜ ਪਬਲਿਕ ਸਕੂਲ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਰਿਮੋਟ ਲਰਨਿੰਗ ਹੀ ਕਰਨਗੇ।

**idea immigration** SUPER VISAS & PNPs  
ਕੈਨੇਡਾ ਪਹੁੰਚਣ ਦਾ ਸੁਨਿਹਰੀ ਮੌਕਾ

icrc cric

CANADA IMMIGRATION

- Specialist in marriage appeals & residency appeals
- Under express entry program applicant can come to Canada within 6 month. For assessments you can visit or call.
- Immigration under investment programme

• ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰ, ਸੱਜਣ ਮਿੱਤਰ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਬੁਲਾਉ  
• 6 ਤੋਂ 8 ਮਹੀਨੇ 'ਚ ਨੈਨੀ ਮੰਗਵਾਉ  
• ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਆਰਜ਼ੀ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਪੋਗਰਾਮ 'ਚ ਤਬਦੀਲੀਆਂ

ਜੇ ਤੁਹਾਡੇ ਵਿਆਹ ਦਾ ਕੇਸ ਰਿਫਿਊਜ਼ ਹੋ ਗਿਆ ਅਤੇ ਅਪੀਲ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?  
ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਟੂਡੈਂਟ ਹੋ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਪੱਕੇ ਹੋਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?  
ਜੇ ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ੇ ਤੇ ਆਏ ਹੋ, ਪੀ.ਆਰ. ਲੈਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ?  
...ਤਾਂ ਸਲਾਹ ਮਸ਼ਵਰੇ ਲਈ ਅੱਜ ਹੀ ਸਾਨੂੰ ਮਿਲੋ

ਪੀ.ਆਰ. ਕਾਰਡ ਬਣਵਾਉਣ ਅਤੇ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਲੈਣ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।

**Navneet Sharma 778-320-0620**  
**Ph:604-597-1119 | Fax:604-593-5099**  
#209-7928, 128st. Surrey BC V3W 4E8  
info@ideaimmigration.com | www.ideaimmigration.com

ਸੁਪਰ ਵੀਜ਼ਾ, ਵਿਜ਼ਟਰ ਵੀਜ਼ਾ, ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ, ਸਟੱਡੀ ਪਰਮਿਟ, ਮਲਟੀਪਲ ਵੀਜ਼ਾ, LMIA ਲੈਣ ਲਈ ਸਾਡੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਓ।

**ACTIVE INSURANCE**  
Trusted Name In the Community

ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਲਈ

- ਕਾਰ • ਟਰੱਕ
- ਘਰਾਂ ਦੀ ਇੰਸ਼ੋਰੈਂਸ
- ਬਿਜ਼ਨੈਸ • ਟਰੈਵਲ

YOUR NEIGHBOURHOOD AUTOPLAN

OPEN 7 DAYS A WEEK  
**KHALSA BUSINESS CENTRE**  
# 103 - 8334 - 128th St.,  
**604-501-7878**

VANCOUVER OFFICE:  
London Sq. 200-3340 Kingsway  
604-437-7878

OPEN 6 DAYS A WEEK  
Hours: Mon-Fri: 9:00am to 7:00pm  
Saturday 10:00am to 5:00pm

**SULLIVAN CENTER:**  
#108-14340-64th Ave., Surrey  
**604-593-8899**

Tarlok (Tony) Chandi  
778-858-7878

Arjun Singh  
604.760.3661





# ਰੀਅਲ ਇਸਟੇਟ ਮਾਰਕੀਟ ਵਿਚ ਅਣਕਿਆਸੀ ਤੇਜ਼ੀ

## ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਚੋਹਲਾ

ਕੋਵਿਡ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਦੇ ਚਲਦਿਆਂ ਜਦੋਂਕਿ ਵਧੇਰੇ ਕਾਰੋਬਾਰ ਠੱਪ ਹਨ ਜਾਂ ਘਾਟੇ ਵਿਚ ਚੱਲ ਰਹੇ ਹਨ। ਲੋਕ ਬੇਕਾਰੀ ਦੀ ਮਾਰ ਝੱਲ ਰਹੇ ਹਨ। ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਵਿੱਤੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਦੀ ਮਿਆਦ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਆਰਥਿਕ ਮਾਹਿਰਾਂ ਮੁਤਾਬਿਕ ਮੁਲਕ ਦੇ ਆਰਥਿਕ ਸੈਕਟ ਵਿਚ ਉਭਰਨ ਦੀ 2024 ਤੱਕ ਉਮੀਦ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਕੋਵਿਡ ਵੈਕਸੀਨ ਦੀ ਆਮਦ ਅਤੇ ਟੀਕਾਕਰਣ ਦੀ ਮੁਹਿੰਮ ਤੋਂ ਆਰਥਿਕਤਾ ਦੇ ਜਲਦ ਸੰਭਲਣ ਦੀ ਉਮੀਦ ਬਣੀ ਸੀ ਪਰ ਵੈਕਸੀਨੇਸ਼ਨ ਵਿਚ ਦੇਰੀ ਅਤੇ ਵੈਰੀਐਂਟ ਲਹਿਰ ਕਾਰਣ ਇਹਨਾਂ ਉਮੀਦਾਂ ਨੂੰ ਕਾਰੀ ਨੁਕਸਾਨ ਪੁੱਜਾ ਹੈ।

ਕੋਵਿਡ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਦੇ ਸਾਢੇ ਹੇਠ ਮੁਲਕ ਦੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਦੀ ਡਾਵਾਂਡੋਲ ਸਥਿਤੀ ਤਾਂ ਹੈ ਪਰ ਦੂਸਰੇ ਪਾਸੇ ਰੀਅਲ ਇਸਟੇਟ ਮਾਰਕੀਟ ਵਿਚ ਅਣਕਿਆਸੇ ਉਛਾਲ ਨੇ ਆਮ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਆਚੰਭਿਤ ਕਰ ਛੱਡਿਆ ਹੈ।

ਟੋਰਾਂਟੋ ਅਤੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਰਗੇ ਮਹਾਂਨਗਰਾਂ ਵਿਚ ਤਾਂ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਅਸਮਾਨ ਛੋਹਣ ਲੱਗੀਆਂ ਹਨ। ਫਰਵਰੀ ਮਹੀਨੇ ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਏਰੀਏ ਵਿਚ ਪਿਛਲੇ 10 ਸਾਲ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਵਿਕਰੀ ਦਰ 43 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਉਪਰ ਰਹੀ।

ਆਰਥਿਕਤਾ ਇਤਿਹਾਸਕ ਗਿਰਾਵਟ ਦੇ ਦੌਰ ਵਿਚੋਂ ਗੁਜਰ ਰਹੀ ਹੈ ਪਰ ਇਸਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਰੀਅਲ ਇਸਟੇਟ ਮਾਰਕੀਟ ਨੂੰ ਅੱਗੇ ਲੱਗੀ ਪਈ ਹੈ। ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਮਹਾਂਨਗਰਾਂ ਖਾਸ ਕਰਕੇ ਟੋਰਾਂਟੋ ਤੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਆਮ ਸਪਾਰਟ ਘਰ ਦੀ ਕੀਮਤ ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਨੂੰ ਪਾਰ ਕਰ ਗਈ ਹੈ। ਰੀਅਲ ਇਸਟੇਟ ਦੇ ਇਸ਼ਤਿਹਾਰਾਂ ਵਿਚ 'ਸਿਲਡ -ਸਿਲਡ' ਦੇ ਬੋਰਡ ਨਜ਼ਰ ਆ ਰਹੇ ਹਨ। ਇਕ ਘਰ ਲਈ ਕਈ ਕਈ ਬੋਲੀਕਾਰ ਹਨ- ਆਫਰਾਂ ਆ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਅਜਿਹੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿਚ ਆਮ ਸ਼ਹਿਰੀ ਸਹਿਮਿਆ ਬੈਠਾ ਹੈ ਪਰ ਰੀਅਲ ਇਸਟੇਟ ਏਜੰਟ ਕੱਢਾਂ ਵਜਾ ਰਹੇ ਹਨ।

ਕਿਹਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਬੈਂਕਾਂ ਦੁਆਰਾ ਮੌਰਗੇਜ਼ ਰੇਟ ਵਿਚ ਇਤਿਹਾਸਕ ਕਟੌਤੀ ਕਾਰਣ ਲੋਕਾਂ ਵਿਚ ਘਰਾਂ ਦੀ ਮੰਗ ਵਧਣ ਅਤੇ ਸਪਲਾਈ ਦੀ ਘਾਟ ਕਾਰਣ ਘਰਾਂ ਦੀ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿਚ

ਅਣਕਿਆਸਿਆ ਉਛਾਲ ਆਇਆ ਹੈ। ਜਿਸ ਆਮ ਘਰ ਦੀ ਕੀਮਤ ਫਰਵਰੀ ਵਿਚ 721,000 ਡਾਲਰ ਸੀ ਉਹ ਮਾਰਚ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ ਇਕ ਮਿਲੀਅਨ ਤੋਂ ਉਪਰ ਵਿਚ ਚੁੱਕਾ ਹੈ। ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਰੀਅਲ ਇਸਟੇਟ ਐਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦੇ ਅੰਕੜੇ ਦਸਦੇ ਹਨ ਕਿ ਛੋਟੇ ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਵਿਚ ਇਕ ਘਰ ਦੀ ਕੀਮਤ ਵਿਚ ਇਕ ਲੱਖ

ਵਿਚ ਕੁਝ ਰੀਅਲ ਇਸਟੇਟ ਏਜੰਟ ਮਾਰਕੀਟ ਨੂੰ ਬੇਲੋੜੀ ਭੂਲ ਦੇਣ ਲਈ ਵੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹਨ। ਖਬਰਾਂ ਹਨ ਮੌਕੇ ਦਾ ਲਾਹਾ ਲੈਣ ਦੇ ਯਤਨ ਵਿਚ ਲੱਗੇ ਅਜਿਹੇ ਲੋਕ ਘਰਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕਾਂ ਤੱਕ ਖੁਦ ਪਹੁੰਚ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਭਰਮਾਉਂਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਘਰ ਦੀ ਕੀਮਤ ਵੱਧ ਚੁੱਕੀ ਹੈ। ਏਜੰਟ ਨਾਲ ਭਾਈਵਾਲ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ

ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੇ ਅਸਮਾਨ ਛੂਹਣ ਦੇ ਕਾਰਣਾਂ ਵਿਚ ਬਿਲਡਰਾਂ ਦੀ ਵਪਾਰਕ ਸੱਚ ਆਪਣਾ ਰੰਗ ਵਿਖਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਲੋਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਸਬ ਡਵੀਜ਼ਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ ਵਾਲੇ ਘਰਾਂ ਜਾਂ ਰੋਚਰਾਂ ਨੂੰ ਬਿਲਡਰ ਕਿਸਮ ਦੇ ਲੋਕ 'ਬੋਲੀ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ' ਉਪਰ ਖਰੀਦ ਰਹੇ ਹਨ। ਸਬ ਡਵੀਜ਼ਨ ਦੀ ਸਮਰੱਥਾ

ਵਾਲੇ ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿਚ ਵਾਧਾ ਹੋਣ ਕਾਰਣ ਟਾਉਨ ਹਾਊਸ ਦੀ ਮਾਰਕੀਟ ਵਿਚ ਵੀ ਵੱਡਾ ਉਛਾਲ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਜੇ ਟਾਉਨ ਹਾਊਸ ਔਸਤ 4 ਲੱਖ ਦੀ ਕੀਮਤ ਦਾ ਸੀ ਉਸਦੀ ਕੀਮਤ ਹੁਣ ਸੱਤ ਤੋਂ ਸਾਢੇ ਸੱਤ ਲੱਖ ਦੱਸੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਇਕ ਅਖਬਾਰੀ ਰਿਪੋਰਟ ਮੁਤਾਬਿਕ ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਵਰਗੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿਚ ਤਾਂ ਟਾਉਨਹਾਊਸ ਲਈ ਵੀ ਅਡਵਾਂਸ ਬੁਕਿੰਗਾਂ ਦਾ ਸਿਲਸਿਲਾ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਵਿਸ਼ਵ ਆਰਥਿਕਤਾ ਕੋਵਿਡ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਦੌਰਾਨ ਅਜੇ ਵੀ ਰੀਂਗ ਰਹੀ ਹੈ ਪਰ ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿਚ ਉਛਾਲ ਜਾਰੀ ਹੈ। ਲੋਕ ਆਪਣੀ ਆਮਦਨੀ ਦਾ 60-70 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਹਿੱਸਾ ਮੌਰਗੇਜ਼ ਕਿਸ਼ਤਾਂ ਉਪਰ ਖਰਚ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਹਨ। ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਦੇ ਪਹਿਲਾਂ ਜਿਹੜੀ ਸਰਕਾਰ ਘਰਾਂ ਦੀਆਂ ਕੀਮਤਾਂ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਰੱਖਣ ਲਈ ਕਨੂੰਨ ਲਿਆਉਣ ਦੇ ਵਾਅਦੇ ਕਰ ਰਹੀ ਸੀ ਉਸਦੀ ਚੁੱਪੀ ਦਾ ਰਾਜ਼ ਕੀ ਹੈ? ਸਰਕਾਰ ਲਗਪਗ ਦੋ ਸਾਲ ਬਾਦ ਅਪ੍ਰੈਲ ਵਿਚ ਆਪਣਾ ਬਜਟ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਪਰ ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ ਰੀਅਲ ਇਸਟੇਟ ਮਾਰਕੀਟ ਬਾਰੇ ਚੁੱਪ ਹੈ। ਸ਼ਾਇਦ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਬੈਂਕ ਆਫ ਕੈਨੇਡਾ ਦੇ ਗਵਰਨਰ ਟਿਫ ਮੈਕਲਮ ਦੇ ਉਸ ਬਿਆਨ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਨਹੀਂ ਸੋਚਦੇ ਕਿ ਇਸ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਨਿਯਮਾਂ ਵਿਚ ਕੋਈ ਤਬਦੀਲੀ ਜਾਂ ਸਖਤੀ ਕਰਨ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਉਹਨਾਂ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਨੇੜਿਊ ਵਾਚ ਰਹੇ ਹਨ ਪਰ ਉਹ ਇਸ ਸਮੇਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਖਤੀ ਦੀ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ। ਵਿੱਤ ਮੰਤਰੀ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਦੀ ਵੀ ਇਹੀ ਬਿਆਨ ਹੈ ਕਿ ਟਰੂਡੋ ਸਰਕਾਰ ਹਾਉਸਿੰਗ ਮਾਰਕੀਟ ਵਿਚ ਤੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਸਥਿਰਤਾ ਨੂੰ ਵਾਚ ਰਹੀ ਹੈ। ਸਵਾਲ ਹੈ ਕਿ ਕੀ ਰੀਅਲ ਇਸਟੇਟ ਮਾਰਕੀਟ ਵਿਚ ਇਸ ਅਣਕਿਆਸੀ ਤੇਜ਼ੀ ਦੌਰਾਨ ਕੀਮਤਾਂ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਸੁਧਾਰ ਦੀ ਕੋਈ ਉਮੀਦ ਹੈ? ਸਰਕਾਰ ਇਸ ਵਿਚ ਦਖਲ ਦੇਣ ਦਾ ਮਨ ਬਣਾਏਗੀ ਜਾਂ 'ਵੇਟ ਐਂਡ ਵਾਚ' ਦੀ ਨੀਤੀ ਉਪਰ ਹੀ ਚਲਦੀ ਰਹੇਗੀ?



ਡਾਲਰ ਦਾ ਵਾਧਾ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਮਹਾਂਨਗਰਾਂ ਵਿਚ ਮਹੀਨੇ -ਦੇ ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਵਕਫੇ ਵਿਚ ਇਕ ਆਮ ਘਰ ਦੀ ਕੀਮਤ ਵਿਚ ਔਸਤ ਦੋ ਤੋਂ ਤਿੰਨ ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਵਧੀ ਹੈ।

ਰੀਅਲ ਇਸਟੇਟ ਕੰਪਨੀਆਂ ਤੋਂ ਏਜੰਟਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕਿਆਸਰਾਈਆਂ ਦੇ ਤਿਆਰ ਕੀਤੇ ਮਾਹੌਲ ਵਿਚ ਅਜਿਹੀ ਭਗਦੜ ਪੈਦਾ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿ ਹਰ ਖਰੀਦਦਾਰ ਅਤੇ ਵਿਕਰੇਤਾ ਮੌਕਾ ਦਾ ਫਾਇਦਾ ਉਠਾਉਣ ਦੀ ਤਾਕ ਵਿਚ ਹੈ। ਖਰੀਦਦਾਰਾਂ ਵਿਚ ਡਰ ਹੈ ਇਹ ਕੀਮਤਾਂ ਕਿਤੇ ਹੋਰ ਨਾਲ ਚੜ ਜਾਣ। ਅਜਿਹੇ

ਕਈ ਲੋਕਾਂ ਨੇ ਆਪਣੇ ਘਰ ਲਿਸਟ ਕਰਵਾਉਣ ਉਪਰੰਤ ਦੋ ਤੋਂ ਚਾਈ ਲੱਖ ਡਾਲਰ ਕਮਾਉਣ ਦੀ ਸੋਚੀ ਪਰ ਉਹਨਾਂ ਲਈ ਅੱਗੇ ਆਪਣੇ ਘਰ ਦੀ ਕੀਮਤ ਉਪਰ ਕੋਈ ਘਰ ਮਾਰਕੀਟ ਵਿਚ ਉਪਲਬੱਧ ਨਹੀਂ। 'ਸਿਲਡ' ਦਾ ਫੱਟਾ ਲੱਗੇ ਕਈ ਘਰਾਂ ਦੀ ਇਹ ਕਹਾਣੀ ਆਮ ਹੈ। ਅਡਵਾਂਸ ਦਾ ਚੈਕ ਲੈਣ ਵਾਲੇ ਕੁਝ ਲੋਕ ਅਦਾਲਤੀ ਭੇਬਲਭੂਸੇ ਦਾ ਸਹਿਮ ਵੀ ਹੰਡਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਬੀ ਸੀ ਦੀ ਰੀਅਲ ਇਸਟੇਟ ਮਾਰਕੀਟ ਏਸਟਰਨ ਕੈਨੇਡਾ ਨਾਲੋਂ ਕੁਝ ਭਿੰਨ ਹੈ। ਟੂਰਿਸਟਾਂ ਨੂੰ ਖਿੱਚ ਪਾਉਣ ਵਾਲੇ ਇਸ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਜ਼ਮੀਨ ਅਤੇ

**Ads with TheLinkPaper will make you business grow faster**

Ph: 604.591.5160

strategy work performance activities success opportunities innovation

business plan

goals analysis TEAM plan ideas competitors market

ads@thelinkpaper.ca

ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ

South Asian LINK DIRECTORY

THE LINK Leading Indo-Canadian Newspaper

www.thelinkpaper.ca

**ਆਪਣੇ ਘਰ ਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਬਣਾਓ**

**SuperBug PEST CONTROL**

ਅਸੀਂ ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ 'ਚ ਮਾਹਰ ਹਾਂ:

- ਕੀੜੀਆਂ
- ਬੈਡ ਦੇ ਖਟਮਲ ਤੋਂ ਨਿਅੰਤਰਣ
- ਪੰਛੀਆਂ ਤੋਂ ਨਿਅੰਤਰਣ
- ਮਧੂਮੱਖੀਆਂ ਤੋਂ ਨਿਅੰਤਰਣ
- ਕਾਕਰਚ
- ਮੱਖੀਆਂ ਤੇ ਜੂਆਂ
- ਰਕੂਨਸ ਤੇ ਗਿਲਿਹਰੀਆਂ
- ਚੂਹਿਆਂ, ਮਕੜੀਆਂ ਤੇ ਜੰਗਲੀ ਜਨਜੀਵਨ ਤੋਂ ਨਿਅੰਤਰਣ

ਮੋਹੰਮਦ ਅਵਾਨ

ਸਰਟੀਫਾਈਡ ਸਰਵਿਸ ਸਪੈਸ਼ਲਿਸਟ

RESIDENTIAL PEST CONTROL

info@superbugpest.com  
www.superbugpest.com  
Ph: 604-614-8008

ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਵਾਜਬ ਦਾਮ

# ਸੰਯੁਕਤ ਕਿਸਾਨ ਮੋਰਚੇ ਵੱਲੋਂ 10 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਕੇ. ਐਮ. ਪੀ. ਜਾਮ...

[ਸਫ਼ਾ 3 ਦੀ ਬਾਕੀ]

ਐਕਸਪ੍ਰੈਸ ਵੇਅ 24 ਘੰਟਿਆਂ ਲਈ ਜਾਮ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਮੋਰਚੇ ਦੀ ਬੈਠਕ ਵਿੱਚ ਇਹ ਫ਼ੈਸਲਾ ਵੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਕਿ ਮਈ ਦੇ ਪਹਿਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਸੰਸਦ ਵੱਲ ਪੈਦਲ ਮਾਰਚ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਤੇ ਇਸ

ਬਾਰੇ ਤਰੀਕ ਦਾ ਐਲਾਨ ਛੇਤੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵਲੋਂ ਖੇਤੀ ਕਨੂੰਨਾਂ ਬਾਰੇ ਮਾਹਿਰਾਂ ਦੀ ਆਪਣੇ ਤੌਰ ਤੇ ਬਣਾਈ ਗਈ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਆਪਣੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕੋਰਟ ਨੂੰ ਸੌਂਪ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਦੀ ਤਿੰਨ ਮੈਂਬਰੀ ਕਮੇਟੀ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਅਨਿਲ ਧਨਵਤ ਨੇ ਮੀਡੀਆ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਸਮੇਂ ਅੰਦਰ ਆਪਣੀ

ਰਿਪੋਰਟ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਨੂੰ ਸੌਂਪ ਦਿੱਤੀ ਹੈ ਜੋ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਗੁਪਤ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਰਿਪੋਰਟ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਦੇਣ ਤੋਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹੁਣ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ 'ਚ ਅਗਲੀ ਸੁਣਵਾਈ ਮਗਰੋਂ ਇਹ ਰਿਪੋਰਟ ਜਨਤਕ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ। ਦੱਸਣਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਵੱਲੋਂ 12 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਗਠਿਤ ਕੀਤੀ ਤਿੰਨ ਮੈਂਬਰੀ ਕਮੇਟੀ ਵਿਚ ਪ੍ਰਮੋਦ ਕੁਮਾਰ ਜੋਸ਼ੀ, ਅਕੋਕ ਗੁਲਾਟੀ ਅਤੇ ਅਨਿਲ ਧਨਵਤ ਦੇ ਨਾਂ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਨ। ਕਮੇਟੀ ਵਿਚ ਸਾਬਕਾ ਸੰਸਦ ਮੈਂਬਰ ਕੁਪਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਮਾਨ ਨੂੰ ਵੀ ਮੈਂਬਰ

ਬੀ.ਸੀ. 'ਚ ਇਨਡੋਰ ਡਿਨਰ ਪਾਰਟੀ, ਫਿਟਨਸ ਅਤੇ ਧਾਰਮਿਕ ਸੇਵਾਵਾਂ ਲਈ ਸਰਕਟ ਬਰੇਕਰ ਪਾਬੰਦੀਆਂ 19 ਅਪ੍ਰੈਲ ਤੱਕ ਲਾਗੂ

[ਸਫ਼ਾ 3 ਦੀ ਬਾਕੀ]

ਹੋਨਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਇਨਡੋਰ ਇਕੱਠ ਸਾਡੇ ਸਾਹਿਬਾਂ ਲਈ ਹੁਣ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਖਤਰਾ ਹੈ। ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਜੋਹਨ ਹੋਰਗਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਦੀ ਅਸਵੀਕਾਰਯੋਗ ਗਿਣਤੀ ਵਧੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਨਵੰਬਰ ਤੋਂ ਜਨਵਰੀ ਵਿਚਕਾਰ ਦੂਸਰੀ ਵੇਵ ਦੌਰਾਨ ਆਈ ਪੀਕ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ 20 ਤੋਂ 39 ਸਾਲ ਦੇ ਨੌਜਵਾਨ ਬਾਲਗਾਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਰੂਪ ਵਿਚ ਅਪੀਲ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਿਹੜੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਗਿਣਤੀ ਵਿਚ ਵਾਇਰਸ ਨੂੰ ਫੈਲਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਉਹ ਬਾਕੀ ਸਾਡੇ ਸਾਹਿਬਾਂ ਲਈ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨ।

ਇਸ ਸਪਰਿੰਗ ਸੀਜ਼ਨ (ਬਸੰਤ ਰੁੱਤ) ਦੌਰਾਨ ਕੋਵਿਡ-19 ਦੇ ਹੋਰ ਟੀਕੇ ਪੁੱਜ ਜਾਣਗੇ-ਟਰੂਡੋ

[ਸਫ਼ਾ 1 ਦੀ ਬਾਕੀ]

ਵੀ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ ਜੌਹਨਸਨ ਐਂਡ ਜੌਹਨਸਨ ਟੀਕੇ ਦੀ ਡਲਿਵਰੀ ਅਪ੍ਰੈਲ ਦੇ ਅਖੀਰ ਤਕ ਹੋ ਜਾਵੇਗੀ ਪਰ ਉਹ ਇਹ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦੀ ਹੈ ਕਿ ਕੈਨੇਡਾ ਵਲੋਂ ਖਰੀਦੇ ਕੀਤੀਆਂ 10 ਮਿਲੀਅਨ ਖੁਰਾਕਾਂ ਵਿਚੋਂ ਕਿੰਨੀਆਂ ਪਹਿਲੀ ਖੇਪ ਵਿਚ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਜੇ ਐਂਡ ਜੇ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਟੀਕਿਆਂ ਦੇ ਉਤਪਾਦਨ ਤੋਂ ਬਰਾਮਦ ਵਿਚ ਕੋਈ ਅਚਾਨਕ ਰੁਕਾਵਟਾਂ ਨਾ ਪਈਆਂ ਤਾਂ ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ 44 ਮਿਲੀਅਨ ਤੋਂ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਖੁਰਾਕਾਂ ਮਿਲ ਜਾਣ ਦੀ ਆਸ ਹੈ। ਇਸ ਦਾ ਮਤਲਬ ਇਹ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਕਿ 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਬਾਲਗਾਂ ਨੂੰ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਟੀਕਾ ਲਗਵਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਦੂਸਰੇ ਟੀਕੇ ਦੀ ਉਡੀਕ ਇੰਨੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਲੰਬੀ ਨਹੀਂ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ ਜਿੰਨੀ ਹੁਣ ਚਾਰ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੀ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਹਰੇਕ ਬਾਲਗ ਨੂੰ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਇਕ ਖੁਰਾਕ ਦੇਣ ਲਈ ਕੈਨੇਡਾ ਨੂੰ 31 ਮਿਲੀਅਨ ਖੁਰਾਕਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਟਰੂਡੋ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮਹਾਮਾਰੀ ਦਾ ਖਾਤਮਾ ਨੇੜੇ ਹੈ ਅਤੇ ਟੀਕਿਆਂ ਦਾ ਵਿਸਤਾਰ ਤੇਜ਼ੀ ਨਾਲ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਵੈਰੀਐਂਟਸ ਖਤਰੇ ਨੂੰ ਵਧਾ ਰਹੇ ਹਨ ਅਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਅਜੇ ਚੌਕਸੀ ਤੋਂ ਢਿੱਲੇ ਨਹੀਂ ਪੈ ਸਕਦੇ।

ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਸੀ ਪਰ ਮਗਰੋਂ ਉਹ ਕਮੇਟੀ ਨਾਲੋਂ ਵੱਖ ਹੋ ਗਏ ਸੀ। ਇਸ ਤਿੰਨ ਮੈਂਬਰੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ ਅਨੁਸਾਰ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਕੁੱਲ 23 ਮੀਟਿੰਗਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। ਪਹਿਲੀ ਮੀਟਿੰਗ 15 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਤੇ ਆਖਰੀ ਮੀਟਿੰਗ 17 ਮਾਰਚ ਨੂੰ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਅਹਿਮ ਤੱਥ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਦੀ ਕੋਈ ਵੀ ਕਿਸਾਨ ਜਥੇਬੰਦੀ ਇਸ ਤਿੰਨ ਮੈਂਬਰੀ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਮੀਟਿੰਗ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋਈ। ਇਸ ਕਮੇਟੀ ਵੱਲੋਂ 11 ਫਰਵਰੀ ਨੂੰ 18 ਸੂਬਾ ਸਰਕਾਰਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਮੀਟਿੰਗ ਕੀਤੀ ਜਿਸ 'ਚ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਵੀ ਪੱਖ ਰੱਖਿਆ ਸੀ। ਇਸ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਜੇ 29 ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਜੇ ਮੀਟਿੰਗ ਕੀਤੀ ਸੀ, ਉਸ 'ਚ 11 ਸੂਬਿਆਂ ਦੀਆਂ 17 ਕਿਸਾਨ ਯੂਨੀਅਨਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹੋਈਆਂ ਦੱਸਿਆ ਗਈਆਂ ਹਨ ਜਦਕਿ ਪੰਜਾਬ, ਹਰਿਆਣਾ ਤੇ ਰਾਜਸਥਾਨ ਇਸ 'ਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਤਿੰਨ ਮੈਂਬਰੀ ਕਮੇਟੀ ਨੇ 12 ਫਰਵਰੀ ਨੂੰ ਵੀ ਕਿਸਾਨ ਗਰੁੱਪਾਂ ਨਾਲ ਮੀਟਿੰਗ ਕੀਤੀ ਗਈ ਸੀ ਜਿਸ 'ਚ ਪੰਜਾਬ ਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਦੀ ਕੋਈ ਕਿਸਾਨ ਧਿਰ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋਈ।

ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ 55 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਐਸਟਰਾਜੈਨਕਾ ਟੀਕਾ ਲਗਾਉਣ ਤੋਂ ਰੋਕਿਆ

[ਸਫ਼ਾ 3 ਦੀ ਬਾਕੀ]

ਲਾਗੂ ਕੀਤੇ ਹਨ ਜਦਕਿ ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਪਿਛਲੇ ਤਿੰਨ ਦਿਨਾਂ ਦੌਰਾਨ 2518 ਨਵੇਂ ਮਾਮਲੇ ਦਰਜ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ। ਟੀਕਾਕਰਣ ਬਾਰੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀ ਕੌਮੀ ਸਲਾਹਕਾਰ ਕਮੇਟੀ ਦੀ ਉਪ ਚੇਅਰਮੈਨ ਡਾ. ਬੈਲੀ ਡੀਕਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਯੂਰਪ ਤੋਂ ਮਿਲੇ ਨਵੇਂ ਅੰਕੜਿਆਂ ਦਰਮਿਆਨ ਆਪਣੀਆਂ ਸਿਫਾਰਸ਼ਾਂ ਨੂੰ ਅਪਡੇਟ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਯੂਰਪ ਦੇ ਅੰਕੜਿਆਂ ਵਿਚ ਕਿਹਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕੋਵਿਡ ਟੀਕਾ ਲਗਵਾਉਣ ਨਾਲ ਇਕ ਲੱਖ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਪਿੱਛੇ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ ਖੂਨ ਵਿਚ ਥੱਕੇ ਬਣਨ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ 10 ਲੱਖ ਲੋਕਾਂ ਪਿੱਛੇ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਹੋਣ ਸਬੰਧੀ ਖ਼ਤਰੇ ਬਾਰੇ ਪਹਿਲਾਂ ਕੀਤੇ ਜਾਂਦੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਨਾਲੋਂ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ। ਹੇਲਥ ਕੈਨੇਡਾ ਨੇ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਕਿ ਐਸਟਰਾਜੈਨਕਾ ਵੱਖ ਵੱਖ ਉਮਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਕੋਵਿਡ-19 ਦੇ ਟੀਕੇ ਦੇ ਖ਼ਤਰਿਆਂ ਤੇ ਲਾਭਾਂ ਬਾਰੇ ਵਿਸਥਾਰ ਪੂਰਵਕ ਅਧਿਐਨ ਕਰੋ ਅਤੇ ਡੀਕਸ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਸਲਾਹਕਾਰ ਕਮੇਟੀ ਨੇ ਸਿਫਾਰਸ਼ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਨਿਰੀਖਣ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਆਉਣ ਤਕ ਨੌਜਵਾਨ ਵਰਗ ਨੂੰ ਟੀਕਾ ਲਗਾਉਣੋਂ ਰੋਕ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ। ਐਨਏਆਈਸੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ 55 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਬਾਲਗਾਂ ਨੂੰ ਐਸਟਰਾਜੈਨਕਾ ਕੋਵਿਡ-19 ਟੀਕਾ ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਨ ਦਾ ਲਾਭ ਬਾਰੇ ਕਾਫੀ ਅਨਿਸ਼ਚਤਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਸੰਭਾਵਤ ਖ਼ਤਰੇ ਇਸ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਯੂਰਪ ਵਿਚ ਬਹੁਤੇ ਮਰੀਜ਼ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਐਸਟਰਾਜੈਨਕਾ ਟੀਕਾ ਲੱਗਣ ਪਿੱਛੋਂ ਖੂਨ ਦੇ ਥੱਕੇ ਬਣਨ ਦੀ ਸਮੱਸਿਆ ਆਈ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ 55 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਸਨ ਅਤੇ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਖੂਨ ਵਿਚ ਥੱਕੇ ਬਣੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਮੌਤ ਦੀ ਦਰ 40 ਡੀਸੀ ਹੀ ਹੈ।

## BADH ACCOUNTING SERVICES

32 YEARS EXPERIENCE IN ACCOUNTING

Specializing in:

- ਟੈਕਸ ਦੇ ਪੇਪਰ ਭਰਨਾ \* ਅਕਾਉਂਟਿੰਗ \* ਪੈਰੋਲ ਬਿਜ਼ਨਸ ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ \* ਪਰਸਨਲ ਇਨਕਮ ਟੈਕਸ ਟੀ-ਫੋਰ ਜਾਂ ਵਰਕਰ ਕੰਪਨੇਸ਼ਨ ਫਾਰਮ \* ਬੁੱਕ ਕੀਪਿੰਗ
- \* Tax Forms Fill up \* Accounting \* Payroll \* Business Income Tax \* Personal Income Tax \* T4 & Workers Compensation Forms \* Bookkeeping

Jasbir Singh Badh  
ਜਸਬੀਰ ਸਿੰਘ ਬਾਧ

ਸਾਡਾ ਅਕਾਉਂਟਿੰਗ ਵਿਚ 32 ਸਾਲ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੈ

Ph: 604-325-8370  
Fax: 604-325-6654  
# 1393 - 20800 - WESTMINSTER HWY, RICHMOND, BC

## MORTGAGES + PRIVATE LOANS

**BUY, SELL & MORTGAGE**

WITH US & RECEIVE UP TO **\$20,000\* CASH BACK OR DISCOUNT**

**SPECIAL OFFER FOR FIRST TIME BUYERS**

PLEASE CALL US FOR CASH BACK & SPECIAL RATES PACKAGE AND SAVE \$\$\$

**BHAJAN ATWAL**  
604-773-8426

\*SOME CONDITIONS APPLY. FULLY SUPPORTED: CENTUM FINANCIAL & CITY2CITY REAL ESTATE SERVICES

## OASIS WINDOWS INC.

\* Quality Products \* Superior Service.

Attractive, Energy Efficient And Quality Windows For Your Dream Home Or Housing Projects Or For Renovation

- VINYL WINDOWS • CUSTOM MADE TO YOUR SPECIFICATIONS
- GARDEN WINDOWS • PATIO DOORS & SKYLIGHTS • FREE ESTIMATES

Lifetime Limited Warranty

“We are not satisfied until you are”

Phone: (604) 597 - 5033 Fax: (604) 597 - 5029  
Tollfree: 1-800-665-2350

19025-52nd Ave., Surrey, BC

Serving Alberta, British Columbia, Washington & California Since 1989

www.oasiswindows.com

## BLACK & WHITE AUTO BODY & PAINT

ICBC shop VALET  
Accredited Collision Repairs & Valet Service

ਗੁਰ ਵੱਡੀ ਤੇ ਛੋਟੀ ਜੱਬ ਕਰਦੇ ਹਾਂ!

ਪੁਸ਼ਪਿੰਦਰ 604.720.3511  
ਪ੍ਰਿੰਸ 604.366-6474

- ਆਟੋ ਗਲਾਸ ਵੀ ਬਦਲਦੇ ਹਾਂ
- ਕੰਪਲੀਟ ਬਾਡੀ ਰਿਪੇਅਰ ਅਤੇ ਪੇਂਟ
- ICBC ਅਤੇ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਕਲੇਮ

#16B-7823-132nd St., Surrey  
Off: 604.503.0988

Fax: 604.503.0989 • Email: blackandwhiteauto@gmail.com

# ਭੰਗੜੇ ਦਾ ਉਸਤਾਦ ਤੇ ਸਿਰਮੌਰ ਸਿੱਖਿਆ ਸ਼ਾਸਤਰੀ ਪ੍ਰੋ: ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਵਿਛੋੜਾ ਦੇ ਗਏ

## ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਤੇ ਸਿੱਖਿਆ ਅਦਾਰਿਆਂ ਚ ਸੋਗ ਦੀ ਲਹਿਰ

ਲੁਧਿਆਣਾ-ਭੰਗੜੇ ਦੇ ਉਸਤਾਦ ਤੇ ਸਿਰਮੌਰ ਸਿੱਖਿਆ ਸ਼ਾਸਤਰੀ ਪ੍ਰੋ: ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਅੱਜ ਸਥਾਨਕ ਸੀ ਐੱਮ ਸੀ ਹਸਪਤਾਲ ਵਿੱਚ ਵਿਛੋੜਾ ਦੇ ਗਏ ਹਨ। ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪੰਜਾਬ ਕਲਚਰਲ ਸੋਸਾਇਟੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਿਕਟਵਰਤੀ ਰਵਿੰਦਰ ਰੰਗਵਾਲ ਨੇ ਦਿੰਦਿਆਂ ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਹੀ ਪ੍ਰੋ: ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਇੰਗਲੈਂਡ ਵੱਸਦੇ ਸ਼ਾਗਿਰਦ ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਗੋਲਡਨ ਸਟਾਰ ਤੇ ਲੋਕ ਗਾਇਕ ਸਰਬਜੀਤ ਚੀਮਾ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਚ ਵੇਖ ਕੇ ਆਏ ਸਨ। ਜਲੰਧਰ ਚ ਸੜਕ ਹਾਦਸੇ ਦੌਰਾਨ ਉਹ 12 ਮਾਰਚ ਨੂੰ ਸਿਰ ਦੀ ਸੱਟ ਕਾਰਨ ਬੇਹੋਸ਼ ਹੋ ਗਏ ਸਨ ਜਿਸ ਚੋਂ ਉਹ ਆਖਰੀ ਸਾਹਾਂ ਤੀਕ ਨਾ ਉੱਭਰ ਸਕੇ। ਪ੍ਰੋ: ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਲਾਇਲਪੁਰ ਖਾਲਸਾ ਕਾਲਜ ਜਲੰਧਰ ਚ ਕਾਮਰਸ ਦੇ ਪ੍ਰੋਫੈਸਰ ਸਨ ਪਰ ਭੰਗੜੇ ਦੇ ਉਸਤਾਦ ਵਜੋਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸੌਂਕੜੇ ਸ਼ਾਗਿਰਦ ਲੋਕ ਨਾਚ ਭੰਗੜਾ ਤੇ ਸੰਗੀਤ ਖੇਤਰ ਚ ਉਤਾਰੇ ਜਿੰਨ੍ਹਾਂ ਚੋਂ ਮਲਕੀਤ ਸਿੰਘ ਗੋਲਡਨ ਸਟਾਰ, ਸਰਬਜੀਤ ਚੀਮਾ, ਕ ਸ ਮੱਖਣ, ਰੂਪ ਲਾਲ ਮਕਬੂਲ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਈ ਗਾਇਕ ਹਨ। ਪ੍ਰੋ: ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਕਾਲਜ ਸੁਖਚੈਨਾਣਾ ਫਗਵਾੜਾ ਤੇ ਜੀ ਜੀ ਐੱਨ

ਖਾਲਸਾ ਕਾਲਜ ਲੁਧਿਆਣਾ ਦੇ ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ ਵੀ ਬਣੇ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਦੇ ਆਪ ਰਜਿਸਟਰਾਰ ਵੀ ਰਹੇ। ਅਕਾਲੀ ਸਿਆਸਤ ਵਿੱਚ ਵੀ ਆਪ ਲੰਮਾ ਸਮਾਂ ਸਰਗਰਮ ਰਹੇ ਅਤੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਕਾਲੀ ਦਲ ਜਲੰਧਰ ਦੇ ਵੀ ਪ੍ਰਧਾਨ ਬਣੇ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਛੋੜੇ ਨਾਲ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਤੇ ਸਿੱਖਿਆ ਅਦਾਰਿਆਂ ਚ ਸੋਗ ਦੀ ਲਹਿਰ ਫੈਲ ਗਈ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਲੋਕ ਵਿਰਾਸਤ ਅਕਾਡਮੀ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਪ੍ਰੋ: ਗੁਰਭਜਨ ਸਿੰਘ ਗਿੱਲ ਨੇ ਪ੍ਰੋ: ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵਿਛੋੜੇ ਤੇ



ਕਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਅੱਜ ਦੇ ਮਨੁੱਖ ਦਿਨ ਨੇ ਸਵੇਰੇ ਸੁਰਵੇਰੇ ਨੌਜਵਾਨ ਗਾਇਕ ਦਿਲਜਾਨ ਦੀ ਮੌਤ ਦੀ ਖ਼ਬਰ ਸੁਣਾਈ ਅਤੇ ਸ਼ਾਮੀ ਪ੍ਰੋ: ਇੰਦਰਜੀਤ ਚਲੇ ਗਏ। ਚਿਰਾਂ ਬਾਦ ਇੰਦਰਜੀਤ ਵਰਗੇ ਸਮਰਪਿਤ ਲੋਕ ਨਾਚ ਪੇਸ਼ਕਾਰ ਆਉਂਦੇ ਹਨ ਜੋ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਕਰਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ 1997 ਚ ਲਾਹੌਰ ਲੋਕ ਸੰਗੀਤ ਉਤਸਵ ਦੌਰਾਨ ਲਾਇਲਪੁਰ ਖਾਲਸਾ ਕਾਲਜ ਵੱਲੋਂ ਲਾਹੌਰ ਦੇ ਅਲ ਹਮਰਾ ਬੀਏਟਰ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰੋ: ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀਆਂ ਦੀ ਪੇਸ਼ਕਾਰੀ ਨੂੰ ਚੇਤੇ ਕੀਤਾ

ਹੋਸ ਤੇ ਪੰਜੀ ਬਾਈ ਵੀ ਨੱਚ ਉੱਠੇ। ਮੈਂ ਇਸ ਦਾ ਚਸਮਦੀਦ ਹਾਂ। ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਯੂਨੀਵਰਸਿਟੀ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਵਾਈਸ ਚਾਂਸਲਰ ਡਾ:ਐੱਸ ਪੀ ਸਿੰਘ, ਪੰਜਾਬੀ ਲੋਕ ਗਾਇਕ ਪੰਜੀ ਬਾਈ, ਸੁਰਿੰਦਰ ਸਿੰਘ, ਮੰਨਾ ਚਿੱਲੋਂ, ਪਾਲੀ ਦੇਤਵਾਲੀਆ, ਜਸਵੰਤ ਸੰਦੀਲਾ, ਸੁਰਜੀਤ ਸਪੋਰਟਸ ਅਸੋਸੀਏਸ਼ਨ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪਿਰਥੀਪਾਲ ਸਿੰਘ ਬਟਾਲਾ, ਯਾਦਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਘੁੰਮਣ ਯੂ ਐੱਸ ਏ, ਕਰਮਪਾਲ ਸਿੰਘ ਚਿੱਲੋਂ, ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਸੱਥ ਦੇ ਚੇਅਰਮੈਨ ਜਸਮੇਰ ਸਿੰਘ ਢੱਟ, ਸਕੱਤਰ ਜਨਰਲ ਡਾ: ਨਿਰਮਲ ਜੋੜਾ, ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿੱਤ ਅਕਾਡਮੀ ਦੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਪ੍ਰੋ: ਰਵਿੰਦਰ ਭੱਠਲ, ਡਾ: ਸਤੀਸ਼ ਸਰਮਾ ਸਰਪ੍ਰਸਤ, ਸਕੱਤਰ ਮਨਜਿੰਦਰ ਧਨੌਆ, ਤ੍ਰੈਲੋਚਨ ਲੌਚੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਈ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਹਸਤੀਆਂ ਨੇ ਪ੍ਰੋ: ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਦੇਹਾਂਤ ਤੇ ਡੂੰਘਾ ਦੁੱਖ ਪ੍ਰਗਟਾਇਆ ਹੈ। ਇਸੇ ਦੌਰਾਨ ਗੁਜਰਾਂਵਾਲਾ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਖਾਲਸਾ ਕਾਲਜ, ਲੁਧਿਆਣਾ ਵੱਲੋਂ ਡਾ: ਇੰਦਰਜੀਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਅਕਾਲ-ਚਲਾਣੇ 'ਤੇ ਗੁਜਰਾਂਵਾਲਾ ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਖਾਲਸਾ ਕਾਲਜ, ਲੁਧਿਆਣਾ ਦੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕ ਕਮੇਟੀ, ਸਮੂਹ ਸਟਾਫ ਅਤੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦੁੱਖ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਸ਼ਰਧਾ ਦੇ ਫੁੱਲ ਭੇਂਟ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ।

### ਪੈਂਟਹਾਊਸ ਪਾਰਟੀ ਦਾ ਕਥਿਤ ਮੇਜ਼ਬਾਨ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ

ਵੈਨਕੂਵਰ-ਇਥੋਂ ਦੇ ਇਕ ਵਿਅਕਤੀ ਜਿਸ ਨੂੰ ਕੋਵਿਡ-19 ਸੋਸ਼ਲ ਇਕੱਠ ਪਾਬੰਦੀਆਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਲਈ ਆਪਣੇ ਡਾਊਨਟਾਊਨ ਪੈਂਟਹਾਊਸ ਅਪਾਰਟਮੈਂਟ ਦੇ ਬਾਹਰ ਇਕ ਆਰਜ਼ੀ ਨਾਈਟਕਲੱਬ ਚਲਾਉਣ ਬਦਲੇ ਜਨਵਰੀ ਮਹੀਨੇ ਵਿਚ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ ਨੂੰ ਇਕ ਵਾਰ ਫਿਰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ ਤੇ ਨਵੇਂ ਦੋਸ਼ਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਵੈਨਕੂਵਰ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਮਿਲਣ ਕਿ 42 ਸਾਲਾ ਮੁਹੰਮਦ ਮੋਵਾਸਾਘੀ ਨੇ 777 ਰਿਚਰਡਸ ਸਟਰੀਟ ਵਿਖੇ ਟੇਲਸ ਗਾਰਡਨ ਟਾਵਰ ਵਿਚ ਆਪਣੀ ਲਗਜ਼ਰੀ ਸੂਟੀ ਵਿਖੇ ਮਹਿਮਾਨਾਂ ਦੀ ਮੇਜ਼ਬਾਨੀ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਰਿਹਾਈ ਦੀਆਂ ਸ਼ਰਤਾਂ ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਕੀਤੀ ਹੈ ਪਿੱਛੋਂ ਅਫਸਰਾਂ ਨੇ ਸ਼ਨਿਚਰਵਾਰ ਸਵੇਰੇ 5 ਵਜੇ ਉਸ ਨੂੰ ਹਿਰਾਸਤ ਵਿਚ ਲੈ ਲਿਆ। ਵੀਪੀਡੀ ਦੇ ਬੁਲਾਰੇ ਜਾਰਜੇਟ ਸਟੀਵ ਐਡੀਸਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਜਦੋਂ ਮੋਵਾਸਾਘੀ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਕੋਲ ਡਰੱਗ ਵੀ ਮਿਲੀ ਹੈ। ਮੋਸਵਾਰ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਪ੍ਰੋਵਿਸੀਅਲ ਅਦਾਲਤ ਸਾਹਮਣੇ ਮੋਵਾਸਾਘੀ ਨੇ ਡਰੱਗ ਆਪਣੇ ਕੋਲ ਰੱਖਣ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਉਸ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਦੋਸ਼ਾਂ ਲਈ 23 ਅਪ੍ਰੈਲ ਨੂੰ ਅਦਾਲਤ ਵਿਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

### ਵੈਨਕੂਵਰ ਆਰਟ ਗੈਲਰੀ ਦੇ ਬਾਹਰ ਨਸਲਵਾਦ ਵਿਰੁੱਧ ਰੈਲੀ

ਵੈਨਕੂਵਰ-ਪਿਛਲੇ ਕੁਝ ਦਿਨਾਂ ਦੌਰਾਨ ਏਸ਼ੀਅਨ ਲੋਕਾਂ ਖਿਲਾਫ ਵਧ ਰਹੇ ਨਸਲੀ ਹਮਲਿਆਂ ਖਿਲਾਫ ਵੈਨਕੂਵਰ ਆਰਟ ਗੈਲਰੀ ਦੇ ਬਾਹਰ ਰੋਸ ਰੈਲੀ ਆਯੋਜਿਤ ਕੀਤੀ ਗਈ। ਇਸ ਮੌਕੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰੀਮੀਅਰ ਉਜਲ ਦੋਸ਼ਾ ਨੇ ਕਿਹਾ ਹੈ ਜੋ ਲੋਕ ਏਸ਼ੀਅਨ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਵਾਪਿਸ ਚਲੇ ਜਾਣ, ਅਜਿਹੇ ਲੋਕ ਆਪਣਾ ਵਿਵਹਾਰ ਬਦਲਣ ਤੇ ਇਕ ਚੰਗੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਬਣਨ। ਏਸ਼ੀਅਨ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਇਸ ਮੁਲਕ ਵਿਚ 150 ਸਾਲ ਪੁਰਾਣਾ ਇਤਿਹਾਸ ਹੈ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਵੀ ਇਹ ਮੁਲਕ ਉਨਾ ਹੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਦਾ। ਲਗਪਗ 500 ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਉਪਰ ਦੇ ਇਕੱਠ ਵਿਚ ਸਾਬਕਾ ਮੇਅਰ ਗਰੈਗਰ ਰੋਬਰਟਸਨ ਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਪਤਨੀ ਨੇ ਭਾਗ ਲਿਆ। ਇਕ ਮੌਕੇ ਮੁਜ਼ਾਹਰਾ ਵਿਰੋਧੀਆਂ ਦਾ ਇਕ ਗਰੁੱਪ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਤੇ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਰੈਲੀ ਚੀਨ ਸਰਕਾਰ ਨਾਲ ਮਜ਼ਬੂਤੀ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਲੋਕਾਂ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾਅਵਾ ਕੀਤਾ ਕਿ ਚੀਨ ਵਿਚ ਉਦੀਗਰ ਮੁਸਲਿਮ ਘੱਟਗਿਣਤੀਆਂ ਖਿਲਾਫ ਨਸਲੀ ਕਾਰਵਾਈਆਂ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾ ਰਹੀਆਂ ਹਨ।

### ਨਾਰਥ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਛੁਰੇਬਾਜੀ ਦੀ ਘਟਨਾ ਦੌਰਾਨ ਇਕ ਔਰਤ ਹਲਾਕ

ਵੈਨਕੂਵਰ- ਨਾਰਥ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੀ ਲਿਨ ਵੈਲੀ ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਵਿਚ ਵਾਪਰੀ ਇਕ ਛੁਰੇਬਾਜੀ ਦੀ ਘਟਨਾ ਦੌਰਾਨ ਇਕ ਔਰਤ ਮਾਰੀ ਗਈ ਜਦੋਂਕਿ 6 ਹੋਰ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋ ਗਏ। ਜ਼ਖਮੀਆਂ ਨੂੰ ਹਸਪਤਾਲ ਦਾਖਲ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਪੁਲਿਸ ਨੇ 28 ਸਾਲਾ ਹਮਲਾਵਰ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫ਼ਤਾਰ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ ਜਿਹੜਾ ਕਿ ਉਥੇ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ ਪਰ ਉਸ ਦਾ ਕੋਈ ਪੱਕਾ ਠਿਕਾਣਾ ਨਹੀਂ। ਪੁਲਿਸ ਜਾਂਚ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਹਮਲਾ ਨਸਲੀ ਜਾਂ ਕੁਝ ਹੋਰ। ਲਾਇਬਰੇਰੀ ਸਟਾਫ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਮੈਂਬਰ ਘਟਨਾ ਦੌਰਾਨ ਜ਼ਖਮੀ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ।

**Injured in an accident?  
ICBC claim?  
We can help.**

Experienced and Professional staff are available for you. We cover all litigation expenses and if there is no recovery, there are no fees to you. Legal services also available in Punjabi, Hindi, Urdu.

#### ਆਈ.ਸੀ.ਬੀ.ਸੀ ਅਤੇ ਪਰਸਨਲ ਇੰਜਰੀ ਕਲੇਮ

- ▶ ਤਜੁਰਬੇਕਾਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰੋਫੈਸ਼ਨਲ ਸਟਾਫ ਤੁਹਾਡੀ ਸੇਵਾ ਵਿੱਚ ਹੈ।
- ▶ ਮੁਕੱਦਮਾ ਨਾ ਜਿੱਤਣ ਤੇ ਕੋਈ ਫੀਸ ਨਹੀ ਲਈ ਜਾਵੇਗੀ
- ▶ ਅਸੀਂ ਪੰਜਾਬੀ, ਹਿੰਦੀ ਅਤੇ ਉਰਦੂ ਵਿੱਚ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

#### We handle accident issues related to:

- ▶ Brain and spinal cord injuries
- ▶ Fatality claims
- ▶ Chronic pain
- ▶ Soft tissue injuries
- ▶ All economic damages and losses
- ▶ Slip and fall injuries

For a fair settlement for your claim, call **Mandeep Randhawa** today.  
**604-449-7500**



**RM RANDHAWA MINHAS LLP** PERSONAL INJURY LAWYERS  
T 604-449-7500 F 604-449-7501  
msr@randhawalaw.ca www.randhawalaw.ca  
205-7134 King George Boulevard, Surrey, BC V3W 5A3

We Can Help You Sell Your House!

**Satvir Cheema**  
604-240-9148



#105-7928 128th St.,  
Surrey, BC, V3W 4E8

satvir.cheema@century21.ca

PUNJAB LINK  
**ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ**

ਸਨਿਚਰਵਾਰ, 3 ਅਪ੍ਰੈਲ, 2021

ਰਿਅਲ ਅਸਟੇਟ | REAL ESTATE

www.punjablinkpaper.com 604-503-5465

For All Your Real Estate Needs

**Amrik Cheema**  
\*PREC  
604-369-7000



#105-7928 128th St.,  
Surrey, BC, V3W 4E8

info@amrikcheema.com

**ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਤਿੰਨ ਮੈਸੋਨਿਕ ਲੌਜ ਵਿਚ ਅੱਗ ਲਾਉਣ ਵਾਲਾ ਸ਼ੱਕੀ ਵਿਅਕਤੀ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ**

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਵੈਨਕੂਵਰ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਅੱਜ ਸਵੇਰੇ ਮੈਟਰੋ ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੇ ਤਿੰਨ ਮੈਸੋਨਿਕ ਲੌਜ ਵਿਚ ਅੱਗ ਲਾਉਣ ਦੇ ਸ਼ੱਕ ਵਿਚ 42 ਸਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਗ੍ਰਿਫਤਾਰ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਵੈਨਕੂਵਰ ਪੁਲਿਸ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਕਾਂਸਟੇਬਲ ਤਾਨੀਆ ਵਿਸਿਨਟਿਨ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਕ ਪੁਲਿਸ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੇ (ਆਫ ਡਿਊਟੀ ਦੌਰਾਨ) ਵੈਨਕੂਵਰ ਦੀ ਰੂਪਰਟ ਸਟ੍ਰੀਟ ਅਤੇ ਈਸਟ 29 ਐਵੇਨਿਊ ਨੇੜੇ ਮੈਸੋਨਿਕ ਮੰਦਰ ਦੇ ਕੋਲੋਂ ਸ਼ੱਕੀ ਆਦਮੀ ਨੂੰ ਭਜਦੇ ਹੋਏ ਵੇਖਿਆ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ ਵੱਲੋਂ ਉਸ ਦਾ ਪਿੱਛਾ ਕਰਕੇ ਉਸ ਨੂੰ ਕਾਬੂ ਕਰ ਲਿਆ। ਸ਼ਿਕਰਯੋਗ ਹੈ ਕਿ ਅੱਜ ਸਵੇਰੇ ਕਰੀਬ 6:45 ਵਜੇ ਆਰ ਸੀ ਐਮ ਪੀ। ਨੂੰ ਲਿਨ ਵੈਲੀ ਵਿਚ ਮੈਸੋਨਿਕ ਲੌਜ 'ਚ ਅੱਗ ਲੱਗਣ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲੀ ਸੀ ਅਤੇ ਇਸ ਤੋਂ ਕੁਝ ਹੀ ਮਿੰਟ ਬਾਅਦ ਸਵੇਰੇ ਕਰੀਬ 7 ਵਜੇ ਆਰ ਸੀ ਐਮ ਪੀ। ਨੂੰ ਡਿਊਟੀ ਆਫ ਕਨੋਟ ਲੌਜ ਨੰਬਰ 64 ਵਿਚ ਅੱਗ ਲੱਗਣ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਮਿਲੀ। ਇਸ ਇਮਾਰਤ ਵਿਚ ਵੀ ਮੈਸੋਨਿਕ ਲੌਜ ਹੈ। ਇਹ ਇਮਾਰਤ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅੱਗ ਦੀਆਂ ਲਪਟਾਂ 'ਚ ਘਿਰ ਗਈ ਸੀ। ਅੱਗ ਲੱਗਣ ਦੀ ਅਜਿਹੀ ਹੀ ਹੋਰ ਘਟਨਾ ਵੈਨਕੂਵਰ ਵਿਚ ਰੂਪਰਟ ਸਟ੍ਰੀਟ ਅਤੇ 29 ਐਵੇਨਿਊ ਦੇ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਸਥਿਤ ਮੈਸੋਨਿਕ ਹਾਲ ਵਿਚ ਵੀ ਵਾਪਰੀ।

**ਹੁਣ ਲੋਕਲ ਫਾਰਮੇਸੀਆਂ 'ਤੇ ਉਪਲਬਧ ਹੋਵੇਗੀ ਵੈਕਸੀਨ**

ਸਰੀ (ਹਰਦਮ ਮਾਨ)-ਸੀ. ਸੀ. ਵਿਚ ਉਮਰ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਵੈਕਸੀਨੇਸ਼ਨ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੇ ਕਾਰਜ ਵਿਚ ਤੇਜ਼ੀ ਲਿਆਉਣ ਦੇ ਮਕਸਦ ਨਾਲ ਕੋਲੂ (ਬੁੱਧਵਾਰ) ਤੋਂ ਲੇਅਰ ਮੇਨਲੈਂਡ ਦੇ 55 ਤੋਂ 65 ਸਾਲ ਦੇ ਦਰਮਿਆਨ ਲੋਕ ਆਪਣੇ ਨੇੜੇ ਦੀ ਫਾਰਮੇਸੀ ਵਾਲਿਆਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਕੇ ਕੋਵਿਡ-19 ਵੈਕਸੀਨ ਹਾਸਲ ਕਰ ਸਕਣਗੇ। ਇਸ ਪ੍ਰੀਕਿਰਿਆ ਵਿਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਅੰਕ ਸਫਰਡ-ਐੱਸ ਟ੍ਰਾਜ਼ੈਨਕਾ ਵੈਕਸੀਨ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਯਾਦ ਰਹੇ ਇਸ ਵੈਕਸੀਨ ਨੂੰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿਚ 55 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘਟ ਉਮਰ ਦੇ



ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਵਰਤੇ ਜਾਣ 'ਤੇ ਰੋਕ ਲਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਬੀਸੀ ਦੀ ਸੂਬਾਈ ਸਿਹਤ ਅਫਸਰ ਡਾ. ਬੋਨੀ ਹੈਨਰੀ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਵਿਸ਼ਵ ਭਰ ਵਿਚ ਇਸ ਵੈਕਸੀਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਤੋਂ ਸਪਸ਼ਟ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਿ 55 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਉਮਰ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਲਈ ਇਹ ਵੈਕਸੀਨ ਕੋਵਿਡ-19 ਦੇ ਖਤਰੇ ਨੂੰ ਘਟਾਉਣ ਲਈ ਇਹ ਵੈਕਸੀਨ ਜ਼ਿਆਦਾ ਕਾਰਗਰ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੱਸਿਆ ਕਿ 31 ਮਾਰਚ ਤੋਂ 55 ਤੋਂ 65 ਸਾਲ ਦੇ ਲੋਕ ਆਪਣੀ ਲੋਕਲ ਫਾਰਮੇਸੀ 'ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਕੇ ਵੈਕਸੀਨ ਲਈ ਅਪਾਇੰਟਮੈਂਟ ਹਾਸਲ ਕਰ ਸਕਣਗੇ।

**ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ ਨਿਊਫਾਊਂਡਲੈਂਡ-ਲੈਬਰਾਡੋਰ ਚੋਣਾਂ 'ਚ ਬਹੁਮਤ ਹਾਸਲ**

ਸੇਟ ਜੋਹਨਜ਼- ਕੋਵਿਡ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਦੌਰਾਨ ਨਿਊਫਾਊਂਡਲੈਂਡ ਐਂਡ ਲੈਬਰਾਡੋਰ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਦੇ ਸ਼ਨੀਵਾਰ ਨੂੰ ਆਏ ਨਤੀਜੇ ਵਿਚ ਲਿਬਰਲ ਪਾਰਟੀ ਨੇ 40 ਸੀਟਾਂ 'ਚੋਂ 22 ਸੀਟਾਂ ਜਿਤਕੇ ਬਹੁਮਤ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਿਆ ਹੈ। ਜਦੋਂਕਿ ਪੀ ਸੀ ਪਾਰਟੀ ਨੂੰ 13 ਅਤੇ ਐਨਡੀਪੀ ਨੂੰ ਕੇਵਲ ਦੋ ਸੀਟਾਂ ਮਿਲੀਆਂ ਹਨ। ਤਿੰਨ ਆਜ਼ਾਦ ਉਮੀਦਵਾਰ ਜੇਤੂ ਰਹੇ। ਲਿਬਰਲ ਲੀਡਰ ਐਡਰਿਊ ਫੁਰੀ

ਨੇ ਸੋਧਿਆ ਜਿੱਤ ਹਾਸਲ ਕਰ ਲਈ ਜਦੋਂਕਿ ਪੀਸੀ ਲੀਡਰ ਚੈਸ ਕਰੋਸਬੀ ਅਤੇ ਐਨਡੀਪੀ ਲੀਡਰ ਐਲੀਸਨ ਕੋਵਿਨ ਆਪਣੀਆਂ ਸੀਟਾਂ ਹਾਰ ਗਏ। ਐਨਡੀਪੀ ਨੇ ਕੋਵਿਡ ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਦੌਰਾਨ ਡਾਕ ਵੋਟਾਂ ਰਾਹੀਂ ਕਰਵਾਈਆਂ ਚੋਣਾਂ ਨੂੰ ਸੂਬੇ ਦੇ ਇਤਿਹਾਸ ਦਾ ਕਾਲਾ ਦਿਨ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਸੂਬੇ ਦੇ ਪੀਸੀਆਰ ਵਜੋਂ ਹਲਫ ਲੈਣ ਵਾਲਾ ਲਿਬਰਲ ਲੀਡਰ ਐਡਰਿਊ ਜੋ ਕਿ ਪੇਸ਼ੇ ਵਜੋਂ ਡਾਕਟਰ ਹੈ, ਸੈਨੇਟ ਦੇ

ਮੌਜੂਦਾ ਸਪੀਕਰ ਜੌਰਜ ਫੁਰੀ ਦਾ ਬੇਟਾ ਹੈ। ਸੂਬੇ ਵਿਚ ਮਤਦਾਨ ਇਤਿਹਾਸਕ ਪੱਧਰ 'ਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਘੱਟ 48 ਫੀਸਦੀ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਲੇਬਰਾਡੋਰ ਦਾ ਟੋਰਨਟੋ ਮਾਉਂਟੇਨਸ ਡਿਸਟ੍ਰਿਕਟ ਜਿਥੇ ਗੀਜ਼ਨ ਦੇ ਉੱਤਰੀ ਤਟ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਸਵਦੇਸ਼ੀ ਲੋਕ ਵਸਦੇ ਹਨ ਵਿਚ 2019 ਦੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ 50 ਫੀਸਦੀ ਤੋਂ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਤਦਾਨ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਇਸ ਵਾਰ ਸਿਰਫ 22 ਫੀਸਦੀ ਰਿਹਾ।

**Offering Services For All Your Business and Real Estate Needs**

- Buying / Selling Businesses
- Conveyancing
- Restorations of Dissolved Companies
- Business Contracts
- Builder's Liens
- Commercial Lease Agreements
- Wills & Powers of Attorney
- Representation Agreements
- Property Sub-Divisions
- Contract Disputes



www.hughesco.com CEDRIC HUGHES  
**604.602.1828**

HEAD OFFICE:  
**VANCOUVER**  
505-777 W. BROADWAY

SUNNYSANGHA • PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION

**14332 31A AVENUE**

NEW LISTING

**\$3,888,888**

Welcome to Elgin Park Estates, Elgin's newly built sub-division! This beautiful home is situated on a 14000 sqft lot with 6800 sqft of living space. The home features 6 bedrooms 7.5 bathrooms, Wet bar, media room, gym, sauna, a games room, butlers pantry with A/C, 3 fireplaces and radiant heating, control 4, south-facing back yard. Quality builds with exquisite finishes located in one of the best sub-divisions in Elgin Chantrell. Designed to perfection, the home offers a magnificent fully equipped kitchen with high-end appliances, a custom staircase, a large wok kitchen, a master bedroom on the main floor. Call now to book your private showing.

**1426 KENT**

NEW LISTING

**\$1,399,000**

Welcome to White Rock! The current home is rented for \$2450 on a month-to-month basis. The building plans for a 6300 sqft plus garage home are in the city ready for permits in a month. The Seller has spent over \$60,000 to have the plans ready and the property ready for permits. Buy now and start building.

**9853 HUCKLEBERRY DRIVE**

NEW LISTING

Welcome to Fraser Height's newest sub-division. This 4000 sqft lot is ready to build, the plans should be ready to pick up from the city in two weeks. The home will include 7 bedrooms 6 bathrooms with a media room and bar area for your own use downstairs. The total square footage for the home will be 3722 plus a garage. Call now to get more info.



**Sunny Sangha**  
604-356-5555



**Ram Johal**  
604-356-5555



www.sunnysangha.com | info@sunnysangha.com

Top 1% of All Fraser Valley Realtors® 2020  
based on FVREB Medallion Statistics

GRAND CENTURIAN PRODUCER

**ANKUR KAUSHAL**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION

**604-897-0006**

E MAIL ANKUR.KAUSHAL@CENTURY21.CA



**SAMEER KAUSHAL**  
PERSONAL REAL ESTATE CORPORATION, B.Sc., MBA

**604-897-9575**

E MAIL SAMKAUSHAL@GMAIL.COM

**1112 Stevens St., White Rock \$1,599,000**

**FOR SALE**

WHITE ROCK CORNER BEAUTY! Build your dream home, Invest in White Rock or move your family into this well-kept home. STUNNING Ocean Views to the South and Mount Baker Views to the East. Large balconies and side patios complement the yard and views. A comfortable lower unauthorized suite with own entrance awaits you for your nanny, tenants, extended family or mortgage helper. Hardwood floors, 2 Gas Fireplaces, large rooms, double garage, shed and an 8000 SQFT. landscaped yard with room for boats. RV's or more cars or POSSIBLY ADD AN EXTENSION TO NORTH SIDE OF HOUSE ON BOTH LEVELS.

**5725 131A St \$3,499,900**

**FOR SALE**

PANORAMA RIDGE MANSION! This beautiful 9 bed 10 bath East Facing beautiful home has a built area of approx. 7,000 sq. ft. Fully custom built home on 1/2 acre lot in Panorama Ridge. This prestigious area consists of multi million-dollar homes. Home features a private huge yard perfect for family gatherings. Open layout with high end finishing. Upstairs features 4 bedrooms and 4 bathrooms. The main floor has a master bedroom, Office/Den w/ walk-in closet. The basement features an authorized suite, media room, bar area and unauthorized suite. Great community, central location to schools, transit, major routes and shopping centres. Easy access to Hwy. 10 & Hwy. 99.

**1885 E 39th Ave \$1,499,900**

**FOR SALE**

Investors and Builders Alert! Home located in the Victoria VE neighbourhood, that's been well maintained and is in move-in condition, wait to develop while you earn income from the 2 bedroom main home with a 2 bedroom suite or build later a laneway home. Great Public and Private schools close by. Located west of Victoria Drive within Tecumseh Elementary and Gladstone Secondary School catchment area. Nearby you'll find cafes, shopping, restaurants, waterfront, Downtown, recreation, Queen Elizabeth Park and all Vancouver has to offer.

**26482 Dewdney Trunk Road \$1,799,000**

**FOR SALE**

Bring the family and bring the horses! Enjoy country living on rare 5 acres with city water, large 3500+ sqft RENOVATED home with new roof, new flooring, new kitchen & more + 4 car garage, & 60 gallon hot water tank. 3 bedrooms upstairs including laundry and large master suite with 6' soaker tub and separate 4x3 shower, large kitchen and living room, beautiful deck with view of creek and forest on your property. Large foyer with solid oak ratings, and lower level with large rec room, 2 bedroom suite with separate laundry, family room with fireplace, lots of daylight, and huge covered patio with a view. Great setup for horses - 36 x 29 barn with power and water & 3 horse stalls with room for more, along with 36 x 12 exterior shelter and large paddock area. May have subdivision potential.

**6287 148a St, Surrey, \$1,388,000**

**FOR SALE**

SULLIVAN HEIGHTS BEAUTY! Desirable, custom-built family home in the prestigious Sullivan Heights area. Quality built and finished with over 3,659 sq. ft. including 7 bedrooms and 7 bathrooms. The main floor has living, family and dining rooms plus a kitchen with granite countertops, maple cabinets, stainless steel appliances, an island and a spice kitchen. Upstairs features a master suite with a nice glass shower, jetted tub and walk-in-closet plus three additional bedrooms. The basement features a media room with a washroom and a three-bedroom suite with 2 bathrooms - great as mortgage helpers! Double garage with parking for four additional cars in driveway. Large deck at back overlooking a nice, fenced yard. Located near schools, shopping and transportation. Must see!

**10320-140 St, Surrey \$1,549,900**

**FOR SALE**

Investor Alert! Development potential (Land Assembly). Centrally located home in prime area close to Surrey City Centre. Walking distance to everything! The home features three bedrooms on the main floor and a one-bedroom suite in the basement. Home is located blocks from central Whalley which features shopping, restaurants, recreation, etc. Located steps from transit route and in Guildford Park Secondary and Lena Shaw Elementary catchment area. Close to Green Timbers Urban Forest with 452 acres of wetlands, a lake, meadows and nature trails.

**10330-140 St, Surrey \$1,549,900**

**FOR SALE**

Investor Alert! Development potential (Land Assembly). Centrally located home in a prime area close to Surrey City Centre. Walking distance to everything! The home features three bedrooms on the main floor and a one-bedroom suite in the basement. Home is located blocks from central Whalley which features shopping, restaurants, recreation, etc. Located steps from transit route and in Guildford Park Secondary and Lena Shaw Elementary catchment area. Close to Green Timbers Urban Forest with 452 acres of wetlands, a lake, meadows and nature trails.

**1012 Lee Street \$1,799,000**

**FOR SALE**

EXTRAORDINARY VIEW PROPERTY ON THE SLUFF! Incredible, panoramic 180-degree unobstructed view of the Pacific Ocean, Gulf Islands & Mt. Baker Commanding ocean view from the lights of Blaine to the East to the Gulf Islands to the West. One of a Kind Opportunity - rarely available. This gorgeous building lot nestled on high hills also off Lee St. & Pacific Ave. Level entry & driveway. Great potential for multi-million home (approx. over 5,000 SF + 3 levels all w/ views). The existing house was rebuilt in 1988, new master bdrm w/ luxurious ensuite/private courtyard, new remodeled kitchen, new double glazed windows, new sub-floors, carpets, tiles, new drywall, insulation, plumbing and electrical wiring. New rec room with wet bar. Beautifully including all around with flowering plants/shrubs.

**12721-25 Ave Surrey \$2,299,000**

**FOR SALE**

PLA Approved for 2 Lots\*\* - SUBDIVIDABLE PROPERTY - Attention Builders/Investors. Amazing opportunity to own this rare piece of land to build 2 luxury homes in Ocean Park on 2 prime lots. 2 lots of 5890 SqFt. Each are approved! Both lots are located on a nice, quiet street in a prestigious neighbourhood with luxury multi-million dollar homes. It is walking distance to the Crescent Park complete with a playground, sports fields, tennis & pickle ball courts, picnic shelters and forested trails. Property is also close to Crescent Beach, Blackie Spit and Crescent Beach Marina. Start construction on both homes that will accommodate 2 levels with large backyards. Property is located in Crescent Park Elementary and Elgin Park Secondary school catchment areas. CALL FOR MORE INFO!

**11081 80 Ave \$1,649,000**

**FOR SALE**

Welcome to this beautiful home on a nice sized rectangular lot in Delta. The entrance welcomes you with high ceilings and custom finishes. Great size living room and formal dining room. There is also a kitchen/spice kitchen. Main floor has a full washroom and bedroom. Upstairs has 5 bedrooms and 3 washrooms. Storage Shed of 10 X 10. There is also a 1 bedroom on main floor and 1 bedroom suite as mortgage helper. This home is very centrally located close to all amenities. Just opposite to Sun God Rec Centre. Plenty of parking on the huge driveway and double garage. Located in one of the most sought after North Delta Community. Just Two blocks from Gray elementary school. Easy access to Alex Fraser Bridge.

**10320 140 St. \$1,249,900**

**FOR SALE**

Centrally located home in prime area. Walking distance to everything. The home features three bedrooms on the main floor and a one-bedroom suite in the basement. Home is located blocks from central Whalley which features shopping, restaurants, recreation, etc. Located steps from transit route and in Guildford Park Secondary and Lena Shaw Elementary catchment area. Close to Green Timbers Urban Forest with 452 acres of wetlands, a lake, meadows and nature trails.

**6635 128 St \$1,999,900**

**FOR SALE**

A great opportunity to buy very well kept, East facing Elegant Home in the heart of West Newton! This 3,956 sq. ft. massive rectangular lot has a beautiful around 5000 sq. ft. home. There are 8+ bedrooms and 7 bathrooms accompanied by a large family room, gourmet kitchen, and spice kitchen. The main floor has a spacious open layout with a full washroom, bedroom & den. Walking distance to schools and public transit. Easy access to all major routes, schools, parks, and nature. Not to miss. Sellers to rent back basement office at \$2500 per month. House rent back can be an option. Showings \* PREG - Personal Real Estate Corporation (2534-0379)

**3506 13495 Central Ave. \$7,49,000**

**FOR SALE**

Elegant and sophisticated high-rise condominiums, designed for Surrey's new metropolitan lifestyle. LUXURY LIVING awaits you at 3 CIVIC PLAZA: Premium world-class hotel & residences in the TALLEST tower at Surrey Central! Welcome to your 2 bedroom and 2 bathroom unit on the 35th floor of a 47 storey building with GORGEOUS UNOBSTRUCTED PANORAMIC VIEWS and HIGH-END finishes, a Contemporary gourmet kitchen with quartz counters, Overheight ceilings, large floor to ceiling windows, custom millwork, beautiful floors, outdoor balcony, in-suite laundry and much more. Enjoy the rooftop patio and all the amenities of a boutique hotel nearby, steps to restaurants, University, SkyTrain, Shopping, City Centre library and City Hall. Prado Cafe & Dominion Bar & Kitchen on site. Don't miss this opportunity. Storage Locker number 3014 Level P3, Parking Stalls 368,369

**19751-16 Ave \$3,199,000**

**FOR SALE**

Attention Investors/Developers! Perfect opportunity to hold an investment for the future. 2.16 acres with 2 residences generating close to \$4,000 monthly income while you wait for future Single Family 2 subdivision approval of 7,000 to 10,000 sqft. lots in the adapted Brookwood-Fraser Community Plan. The main home is an open 2,819 sq. ft., 6 bedroom, 3 bath home plus a beautiful 2 bedroom and 2 bath modular home on the property. Lot is a square, flat, corner, fenced property with no cracks and great street appeal. Please call to book your private showings.

**4206 13495 Central Ave \$7,64,900**

**FOR SALE**

The Residences, Surrey's Flagship Residence at 3 Civic Plaza Development. This 42nd floor, 1032 sq. ft. unit has 2 bedrooms and 2 baths. The property features high-end finishing. Large balcony with unobstructed views. Steps to Skytrain, Central City Mall, SFU, KPU, Civic Plaza, City Hall & Hotel, coffee shops & library, & planned LRT system. TWO PARKING stalls and locker included. This premium condo has an open concept layout with floor-to-ceiling windows, exercise center, elevator, in-suite laundry. You won't find a better location close to this many amenities. No GST. Rentals & pets are allowed. Prado Cafe and Dominion Bar & Kitchen are on site. 24-hour Concierge. Storage Locker number 3020 Level P3 Room P304 Parking Stalls number 338,338\*

For units in York Centre (80 & 128 St), Please Call 604-897-9575 or 604-897-0006

# RIGHT LINK LOGISTICS LTD.

WE ARE NOW HIRING DRIVERS AND OWNER OPERATORS  
FOR OUR DRY VAN LANES INTO USA.



**COMPANY DRIVERS AND OWNER OPERATORS**

## TEAM OR SOLO

**U.S.A Routes: BC to CA, AZ, TX**

**BC to WA / WA to BC or AB**

**Canada Routes: BC / AB Canada Wide**

**Paid Picks and Drops**

**Extended Medical Benefits and Travel Insurance**

**Yard to Yard Work**

**Brand New Trucks & Trailers**



**Call: +1-604-857-4777 / 778-344-1964**  
**Email: team@rightlink.ca**

ਤਜਰਬਾ - ਇਮਾਨਦਾਰੀ - ਨਤੀਜੇ

# HUGHES & COMPANY

## LAW CORPORATION



LAW CORPORATION  
www.hughesco.com

EXPERIENCE • INTEGRITY • RESULTS



**CEDRIC HUGHES**  
LAWYER  
Over 20 years serving  
the community

- CONVEYANCING
- REAL ESTATE
- WILL & ESTATES
- PERSONAL INJURY
- CORPORATE
- GENERAL LITIGATION



★★★★★  
**4.9 STAR**  
 Google  
**REVIEW !**



# 604.602.1828

MAIN OFFICE: 505-777 W. BROADWAY, VANCOUVER

SURREY OFFICE: 7164, 120 ST, SURREY (BY APPOINTMENT PLEASE)

Email: cedric\_hughes@hughesco.com

AND Service provided at Business Centres throughout the Fraser Valley and British Columbia.

**Remote Location? No Problem. We will come to you !**



# ਲਾਜੀਜ਼ ਪਕਵਾਨ

## ਚਾਕਲੇਟ ਪੇੜਾ

ਸਮੱਗਰੀ—ਮੈਦਾ 1/4 ਕੱਪ, ਮਿਲਕ ਪਾਊਡਰ 2 ਚਮਚ, ਕੱਟਿਆ ਹੋਇਆ ਪਿਸ਼ਤਾ 2 ਚਮਚ।



ਵਿਧੀ—ਇਕ ਪੈਨ ਵਿਚ ਘਿਓ ਗਰਮ ਕਰੋ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਚ ਮੈਦਾ ਪਾ ਕੇ ਔਗ ਨੂੰ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਓ। ਮੈਦੇ ਨੂੰ ਘਿਓ ਨਾਲ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਿਕਸ ਕਰਕੇ ਸਾਈਡ 'ਤੇ ਰੱਖ ਦਿਓ। ਇਕ ਵੱਖਰੇ ਪੈਨ ਵਿਚ ਚੀਨੀ ਅਤੇ ਪਾਣੀ ਪਾ ਕੇ ਚਾਸ਼ਣੀ ਤਿਆਰ ਕਰ ਲਓ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕੋਕੋ, ਪਾਊਡਰ ਮਿਕਸ ਕਰੋ ਅਤੇ ਸੇਕ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਓ। ਪੈਨ ਨੂੰ ਗੈਸ ਤੋਂ ਉਤਾਰੋ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਚ ਘਿਓ ਵਿਚ ਫਰਾਈ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਮੈਦਾ ਪਾ ਦਿਓ। ਮਿਕਸ ਕਰੋ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਚ ਮਿਲਕ ਪਾਊਡਰ ਪਾ ਕੇ ਗਾੜਾ ਘੋਲ ਤਿਆਰ ਕਰੋ। ਇਕ ਵਾਰ ਜਦੋਂ ਮਿਸ਼ਰਣ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਮਿਕਸ ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ 5 ਮਿੰਟ ਲਈ ਠੰਡਾ ਹੋਣ ਲਈ ਰੱਖ ਦਿਓ। ਆਪਣੇ ਹੱਥਾਂ 'ਤੇ ਥੋੜ੍ਹਾ ਜਿਹਾ ਘਿਓ ਲਗਾ ਕੇ ਪੇੜੇ ਤੇ ਮਿਸ਼ਰਣ ਦੇ ਛੋਟੇ ਛੋਟੇ ਪੇੜੇ ਬਣਾ ਲਓ। ਪੇੜਿਆਂ ਨੂੰ ਜਾ ਕੇ

ਚੀਨੀ 1/2 ਕੱਪ, ਕਾਕੋ ਪਾਊਡਰ 1 ਚਮਚ, ਪਾਣੀ 1/4 ਕੱਪ, ਤਾਂ ਠੰਡਾ ਹੋਣ 'ਤੇ ਸਰਵ ਕਰੋ ਜਾਂ ਫਿਰ ਗਰਮ ਗਰਮ ਪਰੋਸੋ।



## ਕਾਜੂ ਬਰਫੀ

ਸਮੱਗਰੀ—ਕਾਜੂ 1 ਕੱਪ, ਕਾਰਨ ਫਲੋਰ 1 ਚਮਚ, ਚੀਨੀ 1/2 ਕੱਪ, ਪਾਣੀ 1/2 ਕੱਪ, ਘਿਓ, ਸਿਲਵਰ ਵਰਕ।

ਵਿਧੀ—ਕਾਜੂ ਅਤੇ ਕਾਰਨਫਲੋਰ ਨੂੰ ਬਲੈਂਡਰ ਵਿਚ ਬਾਰਿਕ ਪੀਸ ਲਓ। ਇਕ ਨਾਨ ਸਟਿਕ ਪੈਨ ਵਿਚ ਚੀਨੀ ਅਤੇ ਪਾਣੀ ਗਰਮ ਕਰੋ। ਇਸ ਨੂੰ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਪਕਾਓ ਜਦ ਤਕ ਕਿ ਇਹ ਚਾਸ਼ਣੀ ਨਾ ਬਣ ਜਾਵੇ। ਪੈਨ ਵਿਚ ਕਾਜੂ ਵਾਲਾ ਪਾਊਡਰ ਪਾਓ। ਇਸ ਨੂੰ ਹਲਕੇ ਸੇਕ 'ਤੇ 5 ਮਿੰਟ ਪਕਾਓ। ਧਿਆਨ ਰਹੇ ਓਵਰਕੁਕ ਨਾ ਕਰੋ। ਇਸ ਮਿਸ਼ਰਣ ਨੂੰ ਪੈਨ ਵਿਚ ਕੱਢੋ ਅਤੇ ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਮਸਲੋ ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਇਹ ਮੁਲਾਇਮ ਨਾ ਹੋ ਜਾਵੇ। ਇਕ ਪਲੇਟ ਵਿਚ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਘਿਓ ਲਗਾ ਕੇ ਇਸ ਵਿਚ ਮਿਸ਼ਰਣ ਪਾ ਦਿਓ। ਜੰਮ ਜਾਣ 'ਤੇ ਮਨਪਸੰਦ ਆਕਾਰ ਵਿਚ ਕੱਟੋ। ਸਿਲਵਰ ਵਰਕ ਨਾਲ ਸਜਾਓ। ਇਸ ਨੂੰ ਏਅਰਟਾਈਟ ਕੰਟੇਨਰ ਵਿਚ ਭਰ ਕੇ ਫਰੀਜ ਵਿਚ ਹਫਤੇ ਲਈ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਹੋ।



## ਚਮਚਮ

ਸਮੱਗਰੀ—ਦੁੱਧ ਡੇਢ ਕਿਲੋ, ਨਿੰਬੂ ਰਸ 2 ਚਮਚ, ਪਾਣੀ 3 ਕੱਪ, ਖੰਡ 1 ਕੱਪ, ਇਲਾਇਚੀ ਪਾਊਡਰ 1 ਚਮਚ, ਨਾਰੀਅਲ 1 ਕੱਪ ਕੱਦੂਕਸ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ। ਪਿਸ਼ਤਾ 1 ਚਮਚ।

ਵਿਧੀ—ਇਕ ਪੈਨ ਵਿਚ ਦੁੱਧ ਉਬਾਲੋ ਫਿਰ ਉਸ ਵਿਚ ਨਿੰਬੂ ਨਿਚੋੜੋ। ਹੁਣ ਉਸ ਦਾ ਪਨੀਰ ਛਾਣ ਕੇ ਕੱਢ ਲਓ ਅਤੇ ਮਖਮਲ ਦੇ ਕੱਪੜੇ ਵਿਚ ਰੱਖੋ। ਪੈਨ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਗਰਮ ਕਰੋ ਅਤੇ ਉਸ ਵਿਚ ਖੰਡ ਮਿਲਾ ਕੇ ਉਬਾਲ ਲਓ। ਹੁਣ ਪਨੀਰ ਨੂੰ ਬਾਲੂ ਵਿਚ ਪਾ ਕੇ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਸਲ ਲਓ। ਫਿਰ ਚਮਚਮ ਦਾ ਆਕਾਰ ਦੇ ਕੇ ਪੇੜੇ ਬਣਾ ਲਓ। ਹੁਣ ਇਸ ਨੂੰ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਉਬਾਲੀ ਹੋਈ ਚਾਸ਼ਣੀ ਵਿਚ ਪਾ ਦਿਓ ਅਤੇ 10 ਮਿੰਟ ਪਿਆ ਰਹਿਣ ਦਿਓ। ਹੁਣ ਗੈਸ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿਓ ਅਤੇ ਦਸ ਮਿੰਟ ਬਾਅਦ ਚਮਚਮ ਨੂੰ ਪਲੇਟ ਵਿਚ ਕੱਢ ਲਓ ਅਤੇ ਨਾਰੀਅਲ ਅਤੇ ਪਿਸ਼ਤੇ ਨਾਲ ਸਜਾ ਕੇ ਪਰੋਸੋ।

## ਸੋਨ ਪਾਪੜੀ

ਸਮੱਗਰੀ—ਵੇਸਟ 1 ਕੱਪ, ਮੈਦਾ 1 ਕੱਪ, ਦੁੱਧ 2 ਕੱਪ, ਚੀਨੀ 2 ਕੱਪ, ਇਲਾਇਚੀ ਪਾਊਡਰ 1 ਚਮਚ, ਪਾਣੀ 1 ਕੱਪ, ਪਾਲੀਬੀਨ ਸ਼ੀਟ 1 ਕੱਪ, ਘਿਓ 250 ਗ੍ਰਾਮ।

ਵਿਧੀ—ਇਕ ਕਟੋਰੇ ਵਿਚ ਵੇਸਟ ਤੇ ਮੈਦਾ ਛਾਣ ਲਓ। ਫਰਾਇੰਗ ਪੈਨ ਵਿਚ ਘਿਓ ਗਰਮ ਕਰੋ। ਜਦ ਘਿਓ ਗਰਮ ਹੋ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਉਸਲ ਵਿਚ ਵੇਸਟ ਅਤੇ ਮੈਦਾ ਪਾ ਕੇ ਭੁੰਨ ਲਓ। ਉਦੋਂ ਤੱਕ ਭੁੰਨੋ ਜਦ ਤਕ ਆਟਾ ਹਲਕਾ ਨਾ ਹੋ ਜਾਵੇ। ਇਸ ਨੂੰ ਲਗਾਤਾਰ ਹਿਲਾਉਂਦੇ ਰਹੋ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ ਚਿਪਕੇ ਨਾ। ਇਕ ਪਤੀਲੇ ਵਿਚ ਪਾਣੀ ਉਬਲਣ ਲਈ ਰੱਖੋ। ਉਸ ਵਿਚ ਚੀਨੀ ਅਤੇ ਦੁੱਧ ਪਾ ਕੇ ਚਾਸ਼ਣੀ ਬਣਾ ਲਓ। ਇਸ ਨੂੰ ਠੰਡਾ ਹੋਣ ਲਈ ਰੱਖ ਦਿਓ। ਭੁੰਨੇ ਹੋਏ ਆਟੇ ਨੂੰ ਠੰਡਾ ਕਰ ਲਓ। ਹੁਣ ਇਸ ਵਿਚ ਚਾਸ਼ਣੀ ਮਿਲਾਓ। ਜਦ ਪੂਰਾ ਮਿਲ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਸ ਨੂੰ ਘਿਓ ਲੱਗੀ ਥਾਲੀ ਵਿਚ ਪਾਓ। ਮਿਟਾਈ ਇਕ ਇੰਚ ਉਚੀ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਹੁਣ ਇਸ ਦੇ ਟੁਕੜੇ ਕੱਟ ਲਓ।



**ALISHA CHAND**  
*Artist*

BRIDAL AND NON-BRIDAL  
HAIR & MAKEUP SERVICES

**BY Appointment ONLY**

Contact:  
**778-683-3830**  
Info: infomakeupbyalisha@gmail.com  
www.alishachandartistry.com  
13437 Waterford Place, Surrey BC V3W 6V2

**HOMELAND MORTGAGE CORP.**

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੌਰਟਗੇਜ ਲੈਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਕ ਵਾਰ ਸਾਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਮਿਲੋ। ਅਸੀਂ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ ਦਾ ਵੀ ਪ੍ਰਬੰਧ ਘੱਟ ਰੇਟ ਤੇ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- ☑ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਵਾਲੇ
- ☑ ਰੈਜੀਡੈਂਸ਼ੀਅਲ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਪ੍ਰਾਈਵੇਟ ਮੌਰਟਗੇਜ
- ☑ ਸੈਕੰਡ ਅਤੇ ਥਰਡ ਮੌਰਟਗੇਜ

- Residential Mortgages
- Construction Mortgage
- Commercial Mortgages
- Farm Financing
- Private Mortgages
- 2nd & 3rd Mortgage (\*Conditions apply)

Professional & Experienced  
**MORTGAGE CONSULTANTS**

**Ph: 604-593-6622**  
**Fax: 604-593-6615**  
Unit 204 - 7928 128 St.  
(York Business Centre) Surrey

**HARDEV SINGH GREWAL**  
Mortgage Consultant  
Cell: 604-500-3920

**KULDIP S PANESAR**  
Senior Mortgage Advisor  
Cell: 604-308-6839

www.homelandmortgage.ca,  
homelandmortgage@hotmail.com



**ਕੋਰਲ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਐਮ. ਪੀ. ਦਾ ਬਿਆਨ**

# ਅਣਵਿਆਹਿਆ ਰਾਹੁਲ ਕੁੜੀਆਂ ਦੇ ਕਾਲਜ ਜਾਂਦੇ, ਕੁੜੀਆਂ ਉਸ ਦੇ ਅੱਗੇ ਨਾ ਝੁਕਣ

ਕੋਰਲ-ਕੋਰਲ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਮੈਂਬਰ ਜਾਇਸ ਜਾਰਜ ਨੇ ਪਿਛਲੇ ਹਫ਼ਤੇ ਕੋਚੀ ਦੇ ਇੱਕ ਮਹਿਲਾ ਕਾਲਜ ਵਿੱਚ ਵਿਦਿਆਰਥਣਾਂ ਨਾਲ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਦੀ ਗੱਲਬਾਤ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿੱਚ ਕਾਂਗਰਸ ਆਗੂ ਵਿਰੁੱਧ ਅਪਮਾਨਜਨਕ ਬਿਆਨ ਦੇ ਕੇ ਵਿਵਾਦ ਖੜਾ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ। ਸਾਬਕਾ ਐਮ ਪੀ ਜਾਰਜ ਨੇ ਇੱਕ ਚੋਣ ਜਨ ਸਭਾ ਨੂੰ ਸੰਬੋਧਨ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਵਿਰੁੱਧ ਬੇਹੱਦ ਅਪਮਾਨ ਜਨਕ ਟਿੱਪਣੀ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਬਿਆਨ ਬਾਰੇ ਚਰਚਾ ਤੋਂ ਬਚਦੇ ਹੋਏ ਕੋਰਲ ਦੇ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਪਿਨੋਰਾਈ ਵਿਜੇਇਨ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਖੱਬਾ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਮੋਰਚਾ (ਐਲ ਡੀ ਐਫ) ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਉੱਤੇ ਕੀਤੀ ਗਈ ਨਿੱਜੀ ਟਿੱਪਣੀ ਦੇ ਨਾਲ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਾਂਗਰਸ ਵਿੱਚ ਕਿਹਾ, "ਅਜੋਕੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਰਾਜਨੀਤਕ ਰੂਪ ਨਾਲ ਵਿਰੋਧ ਕਰਾਂਗੇ, ਨਿੱਜੀ ਤੌਰ ਉੱਤੇ ਨਹੀਂ।" ਜਾਰਜ ਨੇ ਕਾਂਗਰਸ ਦੇ ਸਾਂਝੇ ਲੋਕਤੰਤਰੀ ਮੋਰਚਾ (ਯੂ ਡੀਐਫ) ਅਤੇ ਖਾਸਤੌਰ ਉੱਤੇ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਉੱਤੇ ਹਮਲਾ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਕਿਹਾ, "ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਸਿਰਫ ਮਹਿਲਾ ਕਾਲਜਾਂ ਦਾ ਦੌਰਾ ਕਰਨਗੇ ਤੇ ਸਾਬਕਾ ਕਾਂਗਰਸ ਪ੍ਰਧਾਨ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨ ਦੌਰਾਨ ਲੜਕੀਆਂ ਨੂੰ ਸਾਵਧਾਨ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।" ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, "ਲੜਕੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਕਦੇ ਨਾ ਝੁਕਣ, ਉਹ ਅਣਵਿਆਹੇ ਹਨ, ਜਿਸ ਕਾਰਨ ਸਮਸਿਆ ਪੈਦਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।" ਕੋਚੀ ਦੇ ਸੇਂਟ ਟੇਰੇਸਾ ਕਾਲਜ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਵਿਦਿਆਰਥਣ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਉੱਤੇ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਨੇ ਅਕਿਫ ਸਿਖਾਇਆ ਸੀ। ਸਾਬਕਾ ਐਮ ਪੀ ਜਾਰਜ ਦੀ ਇਹ ਟਿੱਪਣੀ



ਉਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਆਈ ਹੈ। ਇਸਦੇ ਵਿਰੋਧ ਵਿੱਚ ਕਾਂਗਰਸ ਆਗੂਆਂ ਨੇ ਜਾਇਸ ਜਾਰਜ ਦੀ ਗ਼ੁਫ਼ਤਾਰੀ ਦੀ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ ਕਿ ਕੋਰਲ ਦੇ ਵਿਰੋਧੀ ਧਿਰ ਦੇ ਨੇਤਾ ਰਮਜ਼ ਚੇਨੀਥਲਾ ਨੇ ਜਾਰਜ ਦੀ ਟਿੱਪਣੀ ਨੂੰ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਦੱਸਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ, "ਉਸ (ਜਾਰਜ) ਵਿਰੁੱਧ ਕੇਸ ਦਰਜ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਔਰਤਾਂ ਅਤੇ ਰਾਹੁਲ ਗਾਂਧੀ ਦਾ ਅਪਮਾਨ ਵੀ ਕੀਤਾ ਹੈ।" ਇਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਜਾਰਜ ਨੇ ਇਸ ਟਿੱਪਣੀ ਦੇ ਲਈ ਅਫਸੋਸ ਜ਼ਾਹਰ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਪਰ ਇਸ ਨਾਲ ਵਿਵਾਦ ਰੁਕ ਨਹੀਂ ਸਕਿਆ।

# ਦਿੱਲੀ ਦੇ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਮਾਲਕਾਂ ਨੂੰ ਮੀਟ 'ਹਲਾਲ' ਜਾਂ 'ਝਟਕਾ' ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਅਗੇਤਾ ਦੱਸਣਾ ਪਵੇਗਾ

ਨਵੀਂ ਦਿੱਲੀ (ਪੋਸਟ ਬਿਊਰੋ)-ਉੱਤਰੀ ਦਿੱਲੀ ਮਿਊਂਸਪਲ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਖੇਤਰ ਦੇ ਹੋਟਲ, ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਜਾਂ ਢਾਬੇ, ਜਿਥੇ ਮਾਸਾਹਾਰੀ ਭੋਜਨ ਪਰੋਸਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਦੇ ਸੰਚਾਲਕਾਂ ਨੂੰ ਇਹ ਦੱਸਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਹਲਾਲ ਮੀਟ ਪਰੋਸਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਜਾਂ ਝਟਕਾ? ਇਹ ਹੁਕਮ ਉੱਤਰੀ ਦਿੱਲੀ ਨਗਰ ਨਿਗਮ ਨੇ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਹੈ ਉੱਤਰ ਦਿੱਲੀ ਨਗਰ ਨਿਗਮ ਦੇ ਮੇਅਰ ਜੈ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨੇ ਮੀਡੀਆ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਦੌਰਾਨ ਕਿਹਾ ਕਿ ਹਿੰਦੂ ਤੇ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਵਿੱਚ ਹਲਾਲ ਮੀਟ ਦੀ ਮਨਾਹੀ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਉੱਤਰੀ ਦਿੱਲੀ ਮਿਊਂਸਪਲ ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ ਖੇਤਰ ਦੇ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ, ਹੋਟਲ ਅਤੇ ਢਾਬੇ ਦੇ ਸੰਚਾਲਕਾਂ ਲਈ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਮੀਟ ਹਲਾਲ ਹੈ ਜਾਂ ਝਟਕਾ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਦੱਸਣ ਤਾਂ ਕਿ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਆਸਥਾ ਨੂੰ ਠੇਸ ਨਾ ਲੱਗੇ। ਮੇਅਰ ਜੈ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਨਿਗਮ ਨੇ ਬੀਤੇ ਮੰਗਲਵਾਰ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਲਿਆ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਕਿਹਾ ਕਿ ਭਾਰਤ ਧਾਰਮਿਕ ਦੇਸ਼ ਹੈ, ਜਿੱਥੇ ਕਿਸੇ

ਦੀਆਂ ਧਾਰਮਿਕ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਨੂੰ ਠੇਸ ਪੁਚਾਉਣਾ ਗਲਤ ਹੈ। ਏਥੇ ਹਿੰਦੂ ਤੇ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦੇ ਲੋਕ ਹਲਾਲ ਮਾਸ ਨਹੀਂ ਖਾਂਦੇ, ਪਰ ਇਸਲਾਮ ਵਿੱਚ ਹਲਾਲ ਮਾਸ ਖਾਧਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਨਿਗਮ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਹੈ ਕਿ ਹੋਟਲ, ਢਾਬਿਆਂ ਜਾਂ ਰੈਸਟੋਰੈਂਟ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਦੱਸਣਾ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਕਿੱਦਾਂ ਦਾ ਮਾਸ ਪਰੋਸਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।



## ਉਮੀਦਵਾਰ ਵੱਲੋਂ ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਚੰਨ ਦੀ ਸੈਰ ਕਰਾਉਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ

ਮੁਦਰਾਇ-ਤਾਮਿਲ ਨਾਡੂ ਵਿੱਚ ਹੋ ਰਹੀਆਂ ਵਿਧਾਨ ਸਭਾ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਹਰ ਸਿਆਸੀ ਆਗੂ ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਲੁਭਾਉਣ ਲਈ ਪ੍ਰਚਾਰ ਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ



ਤਰੀਕੇ ਅਪਣਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇੱਕ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕੇ ਇੱਕ ਵਾਅਦੇ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਆਜ਼ਾਦ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੇ ਹੋਰਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਵਾਅਦਿਆਂ ਦੀ ਝੜੀ ਲਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੇ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਚੰਨ ਦੀ ਸੈਰ ਕਰਾਉਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚੋਣ ਵਾਅਦੇ ਅਜੀਬ ਅਤੇ ਅਸੰਭਵ ਲੱਗ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਉਮੀਦਵਾਰ ਆਰ ਸਰਵਨਣ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਚੰਨ ਦੀ 100 ਦਿਨਾਂ ਮੁਫਤ ਯਾਤਰਾ, ਮੁਫਤ ਆਈਫੋਨ ਅਤੇ ਇੱਥੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਇੱਕ ਛੋਟਾ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ ਦੇਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਉਸ ਵੱਲੋਂ ਪੱਕਾ ਹੈ। ਉਹ ਮੁਦਰਾਇ ਦੱਖਣ ਤੋਂ ਚੋਣ ਸੈਦਾਨ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਸਰਵਨਣ ਨੇ ਵਿਧਾਇਕ ਚੁਣੇ ਜਾਣ ਉੱਤੇ ਹਰ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਬੈਂਕ ਖਾਤਿਆਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਸਾਲਾਨਾ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਾਉਣ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਵੀ ਕੀਤਾ ਹੈ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ 14 ਚੋਣ ਵਾਅਦਿਆਂ ਵਿੱਚ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਘਰੇਲੂ ਕੰਮਾਂ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਮੁਫਤ ਰੋਬੋਟ, ਸਾਰਿਆਂ ਲਈ ਸਵੀਮਿੰਗ ਪੁਲ ਦੇ ਨਾਲ ਤਿੰਨ ਮੰਜ਼ਿਲਾ ਘਰ, ਇੱਕ ਛੋਟਾ ਹੈਲੀਕਾਪਟਰ, ਵਿਆਹ ਲਈ ਔਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸੋਨੇ ਦੇ ਗਹਿਣੇ, ਹਰ ਪਰਵਾਰ ਦੇ ਲਈ ਇੱਕ ਕਿਸ਼ਤੀ ਅਤੇ ਨੌਜਵਾਨਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਵਪਾਰ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰਨ ਲਈ ਇੱਕ ਕਰੋੜ ਰੁਪਏ ਦੇਣਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ। ਇਹੀ ਨਹੀਂ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇੱਕ ਪੁਲਾੜ ਯੋਜ ਸਟੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਇੱਕ ਰਾਕੇਟ ਲਾਂਚ ਪੈਡ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਆਪਣੇ ਚੋਣ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਠੰਡਾ ਰੱਖਣ ਲਈ 300 ਫੁੱਟ ਉਚ ਨਕਲੀ ਬਰਫ ਦਾ ਪਹਾੜ ਸਥਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਵਾਅਦਾ ਵੀ ਕੀਤਾ ਹੈ।

**We Carry All Major Brands**

# PINE LIGHTING

**Over 42 Years in Business**

**BIG SALE**

## BUILDER'S SPECIAL

MASSIVE SAVINGS

Lighting For Every Room

# 604-591-8895

## 6898 King George, Blvd, Surrey

# ਗਿਲਡਫੋਰਡ ਵਿਚ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਪਿੱਛੋਂ ਸਰੀ ਦੀ ਔਰਤ ਦੀ ਹਾਲਤ ਗੰਭੀਰ

ਸਰੀ-ਔਰਤਵਾਰ ਰਾਤ ਨੂੰ ਗਿਲਡਫੋਰਡ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਇਲਾਕੇ ਵਿਚ ਹੋਈ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਪਿੱਛੋਂ ਇਕ ਔਰਤ ਨੂੰ ਗੰਭੀਰ ਹਾਲਤ ਵਿਚ ਹਸਪਤਾਲ ਦਾਖਲ ਕਰਵਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਦੀ ਘਟਨਾ 113ਬੀ ਐਵੀਨਿਊ ਦੇ 16300 ਬਲਾਕ ਵਿਚ ਇਕ ਘਰ ਅੰਦਰ ਔਰਤ ਰਾਤ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਵਾਪਰੀ। ਸਰੀ ਪੁਲਿਸ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਔਰਤ ਦੇ ਗੋਲੀਆਂ ਲੱਗੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਬੱਕੀ ਪੁਲਿਸ ਦੇ ਪਹੁੰਚਣ ਤੋਂ

ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਮੌਕੇ ਤੋਂ ਫਰਾਰ ਹੋ ਗਿਆ। ਜਾਂਚ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਸ਼ੱਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਇਹ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਲੇਅਰ ਮੈਨਲੈਂਡ ਗੈਂਗ ਨਾਲ ਸਿੱਧੀ ਜੁੜੀ ਹੋਈ ਹੈ ਪਰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਇਹ ਨਸ਼ੇ ਦੇ ਵਪਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਮੁੱਢਲੇ ਸੰਕੇਤ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਗੋਲੀਬਾਰੀ ਵਿਚ ਬਾਮਿਲ ਧਿਰਾਂ ਇਕ ਦੂਸਰੇ ਨੂੰ ਜਾਣਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਆਮ ਜਨਤਾ ਨੂੰ ਕੋਈ ਖ਼ਤਰਾ ਨਹੀਂ।

# ਟਰੰਪ ਨੇ ਜਨਤਾ ਨਾਲ ਜੁੜਨ ਲਈ ਵੈਬਸਾਈਟ ਲਾਂਚ ਕਰ ਲਈ


ਵਾਸ਼ਿੰਗਟਨ-ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਸਾਬਕਾ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਤਨੀ ਮੇਲਾਨੀਆ ਨੇ ਆਪਣੀ ਵੈਬਸਾਈਟ 45 ਆਫਿਸ ਕਾਮ ਲਾਂਚ ਕੀਤੀ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ 45ਵੇਂ ਰਾਸ਼ਟਰਪਤੀ ਵਜੋਂ ਟਰੰਪ ਵੱਲੋਂ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਾਰੇ ਕੰਮਾਂ ਦੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਾਲ ਜਨਤਾ ਨਾਲ ਸਿੱਧੇ ਜੁੜਨ ਦਾ ਪਲੇਟਫਾਰਮ ਬਣਾਇਆ ਗਿਆ ਹੈ। ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ ਕਿ ਟਰੰਪ ਸਿੱਧੇ ਜਨਤਾ ਨਾਲ ਜੁੜ ਕੇ 2024 ਦੀਆਂ ਚੋਣ ਤਿਆਰੀਆਂ ਵਿੱਚ ਲੱਗੇ ਹੋਏ ਹਨ। ਉਸੇ ਲੜੀ ਵਿੱਚ ਇਹ ਇੱਕ ਅਹਿਮ ਕਦਮ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਇਸ ਵੈਬਸਾਈਟ ਵਿੱਚ ਡੋਨਾਲਡ ਟਰੰਪ ਨੇ ਆਪਣੀ ਪਤਨੀ ਅਤੇ ਸਾਬਕਾ ਫਸਟ ਲੇਡੀ ਮੇਲਾਨੀਆ ਟਰੰਪ ਨੂੰ ਵੀ ਪ੍ਰਮੁੱਖਤਾ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਵੈਬਸਾਈਟ ਦੇ ਮੁੱਖ ਪੰਨੇ ਉੱਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਫੋਟੋ ਨੂੰ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਥਾਨ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਵੈਬਸਾਈਟ

ਛੇ ਜਨਵਰੀ ਨੂੰ ਪਾਰਲੀਮੈਂਟ ਵਿੱਚ ਹਿੰਸਾ ਪਿੱਛੋਂ ਇੰਟਰਨੈਟ ਮੀਡੀਆ ਦੇ ਕਈ ਪਲੇਟਫਾਰਮਾਂ ਨੇ ਟਰੰਪ ਉੱਤੇ ਰੋਕ ਲਾ ਦਿੱਤੀ ਸੀ। ਉਸ ਪਿੱਛੋਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਇਸ ਵੈਬਸਾਈਟ ਨਾਲ ਟਰੰਪ ਜਨਤਾ ਨਾਲ ਜੁੜਨ



ਨਾਲ ਅਮਰੀਕੀ ਜਨਤਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਵਧਾਈ ਦੇਣ ਦੇ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਸ਼ੇ 'ਤੇ ਰਾਇ ਦੇ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਟਰੰਪ ਦੇ ਪ੍ਰੋਗਰਾਮਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਇਸ ਵੈਬਸਾਈਟ ਨਾਲ ਬਾਮਿਲ ਹੋਇਆ ਜਾ ਸਕੇਗਾ। ਵਰਨਣ ਯੋਗ ਹੈ ਕਿ

ਲੱਗੇ ਹਨ। ਪਿਛਲੀਆਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਹਾਰ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਟਰੰਪ ਹਾਰ ਮੰਨਣ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਸਨ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਲਈ ਸੁਪਰੀਮ ਕੋਰਟ ਤੱਕ ਦਾ ਦਰਵਾਜ਼ਾ ਖੜਕਾਇਆ ਸੀ।




**EVERSHINE FAMILY DENTISTRY**

*"Healthy beautiful Smiles"*

Fillings, Extractions, Deep Cleaning, Crown and Bridge, Root Canals, Digital X-Rays

Practising for more than 11 years  
111 - 7130 120 Street Surrey, BC V3W 3M8  
(Near Guru Nanak Sikh Gurdwara) Located Ground Floor of Satnam Plaza

[www.evershinedental.ca](http://www.evershinedental.ca)  
**604-593-6515**



**Dr. Anjanpal Kaur Bhalla**



WANT TO BUY / SELL?

**Tejinder S. Bansal**

REALTOR

**604.671.5783**

Email: [tbansal@msn.com](mailto:tbansal@msn.com)



Multiple Realty Ltd.  
768 Kingsway, Vancouver  
TEL: 604-434-1431  
[www.multipleirealty.com](http://www.multipleirealty.com)

**5137 CALVERT DR, DELTA**



Beautiful in and outside totally remodelled. 3 bedroom, 2 Bathroom Rancher, 66'x102' lot in a very desirable area.

**ASKING ONLY \$1,049,000**

**6340 BUSWELL ST, RICHMOND**

Offer Accepted Now!!



Top floor, Corner unit, 2 Bedroom 2 Bathroom, Prime Location, Short walk to Richmond Sky Train, Rental OK

**COMING SOON !!**

**Industrial Warehouse in Richmond**  
Near No. 6 Road on 1999 Savage.  
Call for more info.

# ਮੈਕਸੀਕੋ 'ਚ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਲੋਕਾਂ ਨੂੰ ਨਕਲੀ ਕੋਰੋਨਾ ਵੈਕਸੀਨ ਲੱਗ ਗਈ

ਮੈਕਸੀਕੋ-ਕੋਰੋਨਾ ਵੈਕਸੀਨ ਦੇ ਆਉਣ ਪਿੱਛੋਂ ਸ਼ੱਕ ਜਤਾਇਆ ਦਾ ਰਿਹਾ ਸੀ ਕਿ ਨਕਲੀ ਵੈਕਸੀਨ ਦਾ ਬਾਜ਼ਾਰ ਵੀ ਸੱਜਣ ਲੱਗੇਗਾ, ਮੈਕਸੀਕੋ ਵਿੱਚ ਦੋਸ਼ਾਂ ਹੀ ਹੋਇਆ ਹੈ। ਮੈਕਸੀਕੋ ਦੇ ਸਿਹਤ ਬੋਰਡ ਨੇ ਆਪਣੀ ਜਾਂਚ ਪਿੱਛੋਂ ਦੱਸਿਆ ਹੈ ਕਿ ਹੋਂਡਰਾਸ ਦੀ ਕੱਪੜਾ ਕੰਪਨੀ ਦੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਕਾਮਿਆਂ ਨੂੰ ਨਕਲੀ ਸਪੁਰਦਗੀ ਵੈਕਸੀਨ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਹੈ। ਹੋਂਡਰਾਸ ਦੀ ਕੱਪੜਾ ਕੰਪਨੀ ਗਰੁੱਪ ਕਰੀਮ ਦਾ ਮਾਲਕ ਮੁਹੰਮਦ ਯੂਸੁਫ ਅਮਦਾਨੀ ਬਾਈ ਪਿੱਛੋਂ ਪਾਕਿਸਤਾਨ ਦਾ ਮੂਲ ਨਿਵਾਸੀ ਹੈ। ਇਸ ਮਾਮਲੇ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਹੋਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਮੈਕਸੀਕੋ ਸਰਕਾਰ ਅਮਦਾਨੀ ਬਾਈ ਦੀ ਭਾਲ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਇੱਕ ਸਬਾਨਕ ਅਖ਼ਬਾਰ ਮੁਤਾਬਕ ਜਾਂਚ ਵਿੱਚ ਪਤਾ ਲੱਗਾ ਕਿ ਇਹ ਵੈਕਸੀਨ ਗਰੁੱਪ ਕਰੀਮ ਦੇ ਮਜ਼ਦੂਰਾਂ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਹੋਰ ਕਾਰੋਬਾਰੀਆਂ ਤੇ ਸਰਕਾਰੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਵੀ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਇਹ ਗਰੁੱਪ ਕੰਪਨੀ ਦਾ ਮਾਲਕ ਮੁਹੰਮਦ ਯੂਸੁਫ ਦੇ ਕਰੀਬੀ ਸੀ। ਇਸ ਨਕਲੀ ਵੈਕਸੀਨ ਦੀ ਖ਼ਰਾਕ ਪਹਿਲਾਂ ਦਸ ਮਾਰਚ ਨੂੰ ਇੱਕ ਕਲੀਨਿਕ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ

ਸੀ। ਇਸ ਦਾ ਮਾਲਕ ਵੀ ਅਮਦਾਨੀ ਬਾਈ ਹੈ। ਗਰੁੱਪ ਕਰੀਮ ਦੀ ਕੱਪੜਾ ਫੈਕਟਰੀ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ 15 ਮਾਰਚ ਨੂੰ



ਵੈਕਸੀਨ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੀ। ਮੁਹੰਮਦ ਯੂਸੁਫ ਅਮਰੀਕਾ, ਪਨਾਮਾ, ਡੋਮੀਨੀਕਨ ਗਣਰਾਜ, ਗਵਾਟੇਮਾਲਾ ਤੇ ਨਿਕਾਰਾਗੁਆ ਵਿੱਚ ਟੈਕਸਟਾਈਲ ਕੰਪਨੀਆਂ ਦਾ ਮਾਲਕ ਹੈ। ਯੂਸੁਫ ਨੂੰ ਹੋਂਡਰਾਸ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਅਮੀਰ ਆਦਮੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

# ਮਾਮੂਲੀ ਝਗੜੇ 'ਚ ਚਾਕੂ ਮਾਰ ਕੇ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦਾ ਕਤਲ

ਫਗਵਾੜਾ-ਦੋਸਤਾਂ ਨਾਲ ਹੋਲੀ ਖੇਡਣ ਲਈ ਮੋਹਾਲੀ ਤੋਂ ਫਗਵਾੜਾ ਦੇ ਚੜ੍ਹਦੇ ਵਿਚਲੇ ਪੀ ਜੀ ਵਿੱਚ ਆਏ ਇੱਕ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਦਾ ਚਾਕੂ ਮਾਰ ਕੇ ਕਤਲ ਕਰ ਦਿੱਤੇ ਜਾਣ ਦੀ ਖਬਰ ਹੈ। ਮ੍ਰਿਤਕ ਦੀ ਪਛਾਣ ਆਸਤ ਅੰਸਾਰੀ (32) ਪੁੱਤਰ ਨਸੀਰ ਅੰਸਾਰੀ ਵਾਸੀ ਸਿਸਟਮ ਨਗਰ ਸਿੱਕਮ ਵਜੋਂ ਹੋਈ ਹੈ। ਥਾਣਾ ਸਤਨਾਮਪੁਰਾ ਦੀ ਚੜ੍ਹਦੇ ਪੁਲਸ ਚੌਕੀ ਦੇ ਇੰਚਾਰਜ ਦਰਬਨ ਸਿੰਘ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਮ੍ਰਿਤਕ ਆਸਤ ਅੰਸਾਰੀ ਮੋਹਾਲੀ ਦੇ ਅਭੀਪੁਰ ਕਾਲਜ ਵਿੱਚ ਆਟੋਮੋਬਾਈਲ ਦਾ ਡਿਪਲੋਮਾ ਕਰ ਰਿਹਾ ਸੀ ਅਤੇ ਉਥੇ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤ ਮੁਹੰਮਦ ਨਾਲ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਇੱਕ ਦੋਸਤ ਬਸੰਤ ਫਗਵਾੜੇ ਦੇ ਚੜ੍ਹਦੇ ਨੇੜੇ ਲਾਅ ਗੇਟ ਨੇੜੇ ਪੀ ਜੀ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਾ ਸੀ। ਅੰਸਾਰੀ ਆਪਣੇ ਦੋਸਤ ਮੁਹੰਮਦ ਨਾਲ ਬੁਨੀਵਾਰ ਨੂੰ ਮੋਹਾਲੀ ਤੋਂ ਫਗਵਾੜਾ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਬੰਕ ਕੋਲ ਹੋਲੀ ਖੇਡਣ ਆਇਆ ਸੀ ਪੁਲਸ ਦੇ ਮੁਤਾਬਕ ਸ਼ਾਬੰਕ ਦਾ ਟ੍ਰਿਪਲ ਐਕਸਲ ਕੈਫੇ ਹੈ ਅਤੇ ਇੱਥੇ ਰੰਜਨ ਭੁਮਾਰ ਨਾਮ ਦਾ ਨੌਜਵਾਨ ਬੈਠ ਦਾ ਕੰਮ ਕਰਦਾ ਸੀ। ਹੋਲੀ ਵਾਲੇ ਦਿਨ ਮੋਬਾਈਲ ਫੜਨ ਤੋਂ ਆਸਤ ਅੰਸਾਰੀ ਤੇ ਬੈਠ ਰੰਜਨ ਭੁਮਾਰ ਦਾ ਝਗੜਾ ਹੋ ਗਿਆ ਤਾਂ ਰੰਜਨ ਨੇ ਆਸਤ ਅੰਸਾਰੀ ਦੇ ਵਿੱਡ ਵਿੱਚ ਚਾਕੂ ਮਾਰ ਦਿੱਤਾ। ਆਸਤ ਨੂੰ ਜ਼ਖਮੀ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ ਸਿਵਲ ਹਸਪਤਾਲ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ, ਜਿੱਥੋਂ ਉਸ ਨੂੰ ਜਲੰਧਰ ਦੇ ਨਿੱਜੀ ਹਸਪਤਾਲ ਲਈ ਰੈਫਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ, ਪਰ ਇਲਾਜ ਦੌਰਾਨ ਉਸ ਦੀ ਮੌਤ ਹੋ ਗਈ।

# TSM GALLERY

High quality artwork for your home or business, religious or public places.

We specialize in all kind of wallpaper installation.

**Tejpal Singh Mann (Artist)**

**778-885-2197**

9353 120st Delta BC (By Appointment)

[www.tsmgallery.ca](http://www.tsmgallery.ca) | [www.jollyarts.ca](http://www.jollyarts.ca)

Mehndi(henna) , Jagua , Airbrush Body Art, Temporary Tattoo.

Learn in your spare time , Earn extra income gain friends

Training available .







# ਕਲਾਸੀਫਾਈਡ ਅਤੇ ਮੈਟਰੀਮੋਨੀਅਲ

ਸਿਰਫ \$10 ਖਰਚਾ ਸੰਪਰਕ : ਹਰਦਮ ਸਿੰਘ ਮਾਨ : 604-308-6663

## MATRIMONIALS

## EMPLOYMENTS

## EMPLOYMENTS

### ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਲੜਕਾ ਉਮਰ 26 ਸਾਲ ਕੱਦ 5'10", ਨਸ਼ਿਆਂ ਤੋਂ ਰਹਿਤ, BTECH(ਮਕੈਨੀਕਲ), ਲਈ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਜਾਂ ਪੀ.ਆਰ. ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕਾ ਇੰਡੀਆ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਕੋਲ ਇੰਡੀਆ ਵਿੱਚ 13 ਕਿੱਲੋ ਜ਼ਮੀਨ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਵਧੀਆ ਸੈਟਲਡ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ: 778-713-0015 ਜਾਂ ਇੰਡੀਆ: 98156-34151

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ , ਉਮਰ 27 ਸਾਲ, ਕੱਦ 6 ਫੁੱਟ, ਵੈਟਨਰੀ ਡਾਕਟਰ ਡਿਗਰੀ ਹੋਲਡਰ (B.Vse), ਨਸ਼ਾ ਰਹਿਤ, ਲੜਕੇ ਵਾਸਤੇ ਉੱਚ ਸਿੱਖਿਆ ਪ੍ਰਾਪਤ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕਾ 24 ਏਕੜ ਜ਼ਮੀਨ ਦਾ ਮਾਲਿਕ ਹੈ। ਮਾਲਵਾ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਚਾਹਵਾਨ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ-ਫੋਨ ਨੰਬਰ 778-968-6874

ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ.ਆਰ., ਉਮਰ 28 ਸਾਲ ਕੱਦ 5'11", ਵਾਸਤੇ ਸੋਹਣੀ ਸੁਨੱਖੀ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਉਹ ਪਰਿਵਾਰ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਜੋ ਉਸ ਦੇ ਇੰਡੀਅਨ ਭਰਾ ਉਮਰ 32 ਸਾਲ ਕੱਦ 5'8" ਨੂੰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ.ਆਰ ਲੜਕੀ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਕਰਵਾ ਸਕਣ। ਮਾਲਵੇ ਜ਼ਿਲੇ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਸੰਪਰਕ- +91-8427380002 ਜਾਂ 604-771-2575

ਜੱਟ ਸਿੱਖ, ਉਮਰ 26 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 11 ਇੰਚ, ਬੀ ਏ, ਐਲ ਐਲ ਬੀ, ਆਇਲੈਟਸ ਚੋ 7 ਬੈਂਡ, ਜ਼ਮੀਨ-ਜਾਇਦਾਦ ਵਾਲੇ ਇੰਡੀਆ ਰਹਿੰਦੇ ਲੜਕੇ ਵਾਸਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ ਲੜਕੀ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੇ ਦੀ ਭੈਣ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕੈਲਗਰੀ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਚਾਹਵਾਨ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- ਫੋਨ 587-892-2691, ਇੰਡੀਆ ਨੰਬਰ- 98557-86891 (ਵੈਟਸਐਪ)

ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ.ਆਰ., ਉਮਰ 27 ਸਾਲ ਕੱਦ 5'5", ਵਾਸਤੇ ਯੋਗ ਵਰ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਉਹ ਪਰਿਵਾਰ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨ ਜੋ ਉਸ ਦੇ ਇੰਡੀਅਨ ਭਰਾ ਉਮਰ 29 ਸਾਲ ਕੱਦ 6'0" ਨੂੰ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ.ਆਰ ਲੜਕੀ ਦਾ ਰਿਸ਼ਤਾ ਕਰਵਾ ਸਕਣ। ਸੰਪਰਕ- 604-761-7580 ਜਾਂ 604-599-8237

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਫਾਸਟ ਡਰਾਈਵਾਲ ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ ਤਜਰਬੇ ਅਨੁਸਾਰ 20 ਤੋਂ 26 ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਤੀ ਘੰਟਾ। ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਕੰਮ ਸਿਖਾ ਕੇ ਪੱਕੇ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ, ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ, ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ। ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: ਸਾਹਿਬ ਸਿੰਘ : 778-863-9000

### ਰਿਸੈਪਸ਼ਨਿਸਟ ਦੀ ਲੋੜ

ਸਰੀ ਵਿੱਚ ਸਥਿਤ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ ਫਰੰਟ ਡੈਸਕ ਜਾਂ ਰਿਸੈਪਸ਼ਨਿਸਟ ਲੜਕੀ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਅੰਗ੍ਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਜ਼ਰੂਰ ਬੋਲਣੀ ਆਉਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਵਧੇਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ 778-895-8848 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ

## MATRIMONIALS

### ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਸੋਹਣੀ ਸੁਨੱਖੀ ਲੜਕੀ, ਉਮਰ 26 ਸਾਲ ਕੱਦ 5'1", ਵਾਸਤੇ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਸਿਟੀਜ਼ਨ ਜਾਂ ਪੀ.ਆਰ. ਲੜਕੇ ਲੋੜ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਇੰਡੀਆ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ BSC (Fashion Designing) ਕੀਤੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਲੜਕੀ ਦਾ ਪਰਿਵਾਰ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਕੈਨੇਡਾ ਵਿੱਚ ਵਧੀਆ ਸੈਟਲਡ ਹੈ। ਸੰਪਰਕ- 778-713-0015 ਜਾਂ 604-319-0044

ਜੱਟ ਸਿੱਖ ਬਰਾੜ ਕੈਨੇਡੀਅਨ ਪੀ ਆਰ , ਉਮਰ 29 ਸਾਲ, ਕੱਦ 5 ਫੁੱਟ 6 ਇੰਚ, ਆਈ ਸੀ ਬੀ ਸੀ ਚ ਜੌਬ ਕਰਦੀ ਲੜਕੀ ਵਾਸਤੇ ਪੀ ਆਰ ਜਾਂ ਵਰਕ ਪਰਮਿਟ ਵਾਲੇ ਲੜਕੇ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਮਾਲਵਾ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਪਹਿਲ। ਚਾਹਵਾਨ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ-ਫੋਨ ਨੰਬਰ 91-77105-45804 (ਵੈਟਸਐਪ)

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਜ਼ੋਰਾਵਰ ਕੰਸਟਰਕਸ਼ਨ ਲਿਮ. ਕੰਪਨੀ ਨੂੰ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਤਜਰਬੇਕਾਰ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ। ਇਕ ਸਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹੂਲਤ। ਨਵੇਂ ਆਏ ਸਟੂਡੈਂਟਸ ਨੂੰ ਪੱਕੇ ਕਰਵਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਸਰੀ, ਡੈਲਟਾ ਅਤੇ ਵੈਨਕੂਵਰ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ। ਅੱਜ ਹੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ- ਲਖਵੀਰ ਸਿੰਘ ਗਰੇਵਾਲ: 778-881-0002

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

H.R. Stucco & Renovations Ltd. ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਕਾਮੇਆਂ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਯੋਗਤਾ ਅਨੁਸਾਰ ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਹਨਾਂ ਫੋਨ ਨੰਬਰਾਂ ਤੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ: 604-312-1325 ਜਾਂ 604-518-4800 | ਅਸੀਂ ਨਵੇਂ ਅਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਘਰਾਂ ਨੂੰ ਵਧੀਆ ਅਤੇ ਸਸਤੇ ਰੇਟਾਂ ਤੇ ਸਟੱਕੋ ਕਰਦੇ ਹਾਂ।

### ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਲੋੜ

ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਦੀ ਮੰਨੀ ਪ੍ਰਮਾਣੀ ਕੰਪਨੀ ਜੇ. ਕੇ. ਜੇ. ਕੰਟਰੈਕਟਿੰਗ ਲਿਮਿਟਡ ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਨਰਸਰੀ, ਕਰੇਨਬੇਰੀ ਲਈ ਫਾਰਮ ਵਰਕਰਾਂ ਦੀ ਤੁਰੰਤ ਲੋੜ ਹੈ। ਕੰਮ ਪਲਾਂਟਿੰਗ, ਪੋਟਿੰਗ, ਬੇਰੀ ਤੋੜਨ ਅਤੇ ਕਰੇਨਬੇਰੀ ਦਾ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਸਾਰਾ ਸਾਲ ਚੱਲੇਗਾ। ਕੰਮ ਅਨੁਸਾਰ ਵਧੀਆ ਤਨਖਾਹ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਮਿਸ਼ਨ, ਐਬਟਸਫੋਰਡ ਅਤੇ ਐਲਡਰਗਰੋਵ ਤੋਂ ਰਾਈਡ ਦਾ ਪੂਰਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਹੋਵੇਗਾ। ਸਾਨੂੰ ਡਰਾਈਵਰ ਦੀ ਵੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਲਈ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ-ਚਰਨਜੀਤ ਕੌਰ 604-309-8705

ਕੰਗ ਫਾਰਮਜ਼ 4136-168 ਸਟ੍ਰੀਟ, ਸਰੀ, ਬੀ.ਸੀ. ਵਾਲਿਆਂ ਨੂੰ ਫੁਲ ਟਾਇਮ ਫਾਰਮ ਵਰਕਜ਼ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਤਨਖਾਹ 16.75 / ਘੰਟਾ। ਕੰਮ ਪੌਦੇ, ਸਿੰਚਾਈ, ਡਾਂਗਣ, ਬੂਟੀ ਆਦਿ ਲਗਾਉਣ ਹੈ। ਅਪਲਾਈ ਕਰੋ: kang.farmworkers@gmail.com

ਕਿਸ ਬਿਧ ਲਈ ਆਜ਼ਾਦੀ



ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਬਾਗੜੀ

ਲੜੀਵਾਰ ਮਹਾਂ ਕਾਵਿ

# ਕਿਸ ਬਿਧ ਮਿਲੀ ਆਜ਼ਾਦੀ



ਲੇਖਕ : ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਬਾਗੜੀ

(ਲੜੀ ਜੋੜਨ ਲਈ ਪਿਛਲਾ ਅੰਕ ਵੇਖੋ)

ਭੀਮ ਚੰਦ ਦਾ ਗੁਰੂ ਜੀ ਪਾਸ ਆਉਣਾ

- 66 ਪੱਤੇਵਾਜ ਨੇ ਖੋਲ੍ਹਿਆ ਫੇਰ ਪੱਤਾ, ਰਾਤੋ-ਰਾਤ ਅਨੰਦਪੁਰ ਆਇਆ ਏ। ਮੁਗਲ ਫੌਜਾਂ ਨੇ ਕੀਤਾ ਆਣ ਧਾਵਾ, ਰੋ-ਰੋ ਗੁਰਾਂ ਨੂੰ ਹਾਲ ਸੁਣਾਇਆ ਏ। ਮਿਹਰਾਂ ਵਾਲਿਆ ਕਰਦੇ ਮਿਹਰ ਆਪਣੀ, ਧਰਮ ਪਹਿਲਾਂ ਵੀ ਆਪ ਬਚਾਇਆ ਏ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਬਖਸ਼ਦੇ ਗਲਤੀਆ ਨੂੰ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਂ ਬਹੁਤ ਸੁਣਾਇਆ ਏ ॥
- 67 ਮੂਰ੍ਹੇ ਲੱਗੇ ਅਸੀਂ ਹਾਂ ਮਗਰ ਦਾਤਾ, ਜਿਵੇਂ ਕਹੋਗੇ ਉੱਥੇ ਹੀ ਕਰਾਂਗੇ ਜੀ। ਖਰਾਜ ਦੋਵੇ ਅਸੀਂ ਜੋ ਮੁਗਲਾਂ ਨੂੰ, ਉਹੋ ਆਪਦੇ ਚਰਨੀਂ ਧਰਾਂਗੇ ਜੀ। ਫੌਜਾਂ ਕੱਠੀਆਂ ਕਰ ਪਹਾੜ ਦੀਆਂ, ਤੁਹਾਡੇ ਹੁਕਮ ਦੇ ਹੇਠ ਹੋ ਲੜਾਂਗੇ ਜੀ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਜੰਮੂ-ਲਹੌਰ ਲੈ ਕੇ, ਫਿਰ ਜਾ ਅੰਗੇ ਨੂੰ ਫੜਾਂਗੇ ਜੀ ॥

ਗੁਰੂ ਜੀ ਨੇ ਭੀਮ ਚੰਦ ਨੂੰ ਮਾਫ਼ ਕਰਨਾ

- 68 ਕਹਿੰਦੇ ਗੁਰੂ ਜੀ ਰਾਜਾ ਭੀਮ ਚੰਦਾ, ਜਾਹ ਤੈਨੂੰ ਅਸੀਂ ਮੁਆਫ਼ ਕੀਤਾ। ਅਸੀਂ ਸਾਰਾ ਕੁੱਝ ਭੁਲਾ ਦਿੱਤਾ, ਅੱਜ ਤੱਕ ਜੋ ਸਾਡੇ ਖਿਲਾਫ਼ ਕੀਤਾ। ਤੂੰ ਵੀ ਆਪਣਾ ਅੰਦਰ ਸਾਫ਼ ਕਰ ਲੈ, ਅਸੀਂ ਆਪਣਾ ਦਿਲ ਹੈ ਸਾਫ਼ ਕੀਤਾ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਭੁੱਲਿਆ ਘਰ ਆਇਆ, ਅਸੀਂ ਤੇਰੇ ਨਾਲ ਇਨਸਾਫ਼ ਕੀਤਾ ॥

ਪਹਾੜੀ ਰਾਜਿਆਂ ਦੀ ਮੱਦਦ ਕਰਨੀ ਤੇ ਜੰਗ ਜਿੱਤਣਾ

- 69 ਅਕਾਲ ਪੁਰਖ ਤੋਂ ਆਗਿਆ ਲੈ ਗੁਰਾਂ, ਚਾਲੇ ਵੱਲ ਨਾਦੋਣ ਦੇ ਪਾ ਦਿੱਤੇ। ਨੀਲੇ ਘੋੜੇ ਤੇ ਝੱਟ ਅਸਵਾਰ ਹੋਏ, ਬਿਗਲ ਜੰਗ ਦੇ ਸਿੱਖਾਂ ਬਜਾ ਦਿੱਤੇ। ਅਨੰਦਪੁਰ ਨਗਰਿਆਂ ਡੰਡ ਪਾਈ, ਰਣ ਸਿੰਗਿਆਂ ਅਰਜ਼ ਗੁੰਜਾ ਦਿੱਤੇ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਮਰਦ ਦਲੇਰ ਚੱਲੇ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਬਿਖੜੇ ਪੰਧ ਮੁਕਾਮ ਦਿੱਤੇ ॥
- 70 ਐਸੀ ਮਾਰੀ ਸਿੱਖਾਂ ਨੇ ਸੱਟ ਜਾ ਕੇ, ਅਲਿਫ਼ ਖ਼ਾਨ ਦੇ ਪੈਰ ਉਖਾੜ ਦਿੱਤੇ। ਅੱਗੋਂ ਖ਼ਾਨ ਵੀ ਤੇਗ ਦੇ ਹੈਨ ਧਨੀ, ਹੱਲੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਕਈ ਪਛਾੜ ਦਿੱਤੇ। ਖ਼ਾਨਾ ਝੱਲੀ ਤਾਬ ਨਾ ਨੱਸ ਚੱਲੇ, ਤੇਗਾਂ ਮਾਰ ਕੇ ਕਰ ਦੁਵਾੜ ਦਿੱਤੇ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਆਲਿਫ਼ ਖ਼ਾਨ ਹੁਰੀਂ, ਕੁੱਟ ਕੁੱਟ ਕੇ ਜੰਮੂ ਸੀ ਵਾੜ ਦਿੱਤੇ ॥

ਪਹਾੜੀਆਂ ਨੂੰ ਤਾੜਨਾ

- 71 ਆਲਿਫ਼ ਖ਼ਾਂ ਸੀ ਮਾਮਲਾ ਲੈਣ ਆਇਆ, ਉਹੋ ਮੁੜਿਆ ਫੌਜ ਮਰਵਾ ਕੇ ਜੀ। ਦਿਲਾਵਰ ਖ਼ਾਂ ਨੇ ਰਾਜੇ ਪਹਾੜੀਆਂ ਨੂੰ, ਪਾਈਆਂ ਚਿੱਠੀਆਂ ਗੁੱਸੇ ਵਿੱਚ ਆ ਕੇ ਜੀ। ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਨੂੰ ਤੁਸਾਂ ਨਾਰਾਜ਼ ਕੀਤਾ, ਫੁਕ ਦਏਗਾ ਅਗਨੀ ਲਾ ਕੇ ਜੀ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਸਹੁੰ ਦੇ ਵਾਂਗ ਪੀੜ੍ਹ, ਬਾਲ ਬੱਚਿਆਂ ਕੋਹਲੂ ਚਲਾ ਕੇ ਜੀ ॥
- 72 ਇੱਥੇ ਆ ਕੇ ਮੈਨੂੰ ਸਲਾਹ ਦੱਸੋ, ਨਹੀਂ ਮਰਨ ਨੂੰ ਹੋਜੇ ਤਿਆਰ ਮੀਆਂ। ਕੁਕਰ ਰਹਿਣਾ ਤੁਸੀਂ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਦੇ, ਜਾਂ ਸਾਧ ਨੂੰ ਕਰਨਾ ਪਿਆਰ ਮੀਆਂ। ਦਿਨ ਗੁਰੂ ਦੇ ਗਿਣਵੇਂ ਹੈਨ ਰਹਿੰਦੇ, ਅਸਾਂ ਦੇਵਣਾ ਉਸ ਨੂੰ ਮਾਰ ਮੀਆਂ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਮੰਨੋ ਈਨ ਆ ਕੇ, ਜਾਓ ਬਣਦਾ ਮਾਮਲਾ ਤਾਰ ਮੀਆਂ ॥
- 73 ਪੜ੍ਹ ਚਿੱਠੀਆਂ ਸਭ ਦੇ ਸਾਹ ਸੁੱਕੇ, ਭੀਮ ਚੰਦ ਦੇ ਪਾਸ ਉਹ ਆਵਦੇ ਨੇ। ਆਪਾਂ ਇਸ ਗੁਰੂ ਤੋਂ ਕੀ ਲੈਣਾ, ਸਭ ਆਪਣੀ ਸੁੱਖ ਮਨਾਵਦੇ ਨੇ। ਅਸੀਂ ਪੁੱਤ ਤੇ ਬਾਦਸ਼ਾਹ ਬਾਪ ਸਾਡਾ, ਆਪੋ ਆਪਣੀ ਭੁੱਲ ਬਖਸ਼ਾਵਦੇ ਨੇ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਆਜ਼ਾਦੀ ਨੂੰ ਪਿੱਠ ਦੇ ਕੇ, ਰੱਸਾ ਗਲ ਗੁਲਾਮੀ ਦਾ ਪਾਂਵਦੇ ਨੇ ॥

ਗੁਪਾਲ ਚੰਦ ਗੁਲੇਰੀਆ

- 74 ਗੁਪਾਲ ਚੰਦ ਗੁਲੇਰੀਆ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ, ਗੁਰਾਂ ਨਾਲ ਨਾ ਦਗਾ ਕਮਾਵਨਾ ਏ। ਸਵਰਗ ਜਾਓ ਬਹਾਦਰਾਂ ਵਾਂਗ ਮਰਕੇ, ਜਿਉਂਦੇ ਜੀ ਕਿਉਂ ਨਰਕੀ ਜਾਵਨਾ ਏ। ਕਿਸੇ ਬੈਠ ਨਾ ਸਦਾ ਹੀ ਤਖ਼ਤ ਰਹਿਣਾ, ਭੁੱਖੀ ਮੌਤ ਨੇ ਅੰਤ ਨੂੰ ਖਾਵਨਾ ਏ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਇਤਿਹਾਸ ਨਹੀਂ ਮਾਫ਼ ਕਰਦਾ, ਲੋਕਾਂ ਮੂੰਹਾਂ ਤੋਂ ਕੂੜਾ ਪਾਵਨਾ ਏ ॥

ਰਾਜਿਆਂ ਦੀ ਬਦਨੀਤੀ

- 75 ਗੱਲ ਕੀਤੀ ਨਾ ਗੁਰਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਕੋਈ, ਚੋਰੀ ਚੋਰੀ ਮਤਾ ਪਕਾਇਆ ਏ। ਕਿਰਪਾਲ ਚੰਦ ਦੇ ਨਾਲ ਸੁਲਾਹ ਕਰਕੇ, ਖਰਾਜ ਮੁਗਲ ਖ਼ਜਾਨੇ ਪਾਇਆ ਏ। ਸਤਿਗੁਰ ਸੁਣ ਕੇ ਬਹੁਤ ਉਪਰਾਮ ਹੋਏ, ਦਗਾ-ਬਾਜ਼ਾਂ ਨੇ ਦਗਾ ਕਮਾਇਆ ਏ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਸੱਪਾਂ ਨੇ ਦੁੱਧ ਪੀ ਕੇ, ਫਿਰ ਛੁਪਕੇ ਡੰਗ ਚਲਾਇਆ ਏ ॥
- 76 ਭੀਮ ਚੰਦ ਕਹਿਲੂਰੀਆ ਕਹਿਣ ਲੱਗਾ, ਗੋਬਿੰਦ ਰਾਇ ਦਾ ਵਾਜਾ ਵਜਾ ਦਈਏ। ਮਸਾਂ ਆਇਆ ਅੜਿੱਕੇ ਆਪਣੇ ਇਹ, ਦੋਸ਼ ਲੜਾਈ ਦਾ ਇਸ ਤੇ ਲਾ ਦਈਏ। ਰਾਜ ਆਪਣੇ ਇਸ ਨੇ ਨੱਪ ਲੈਣੇ, ਕੱਠੇ ਹੋ ਕੇ ਯੰਭ ਮੁਕਾ ਦਈਏ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਮੁਰਖ ਮੁਗਲਾਂ ਨੂੰ, ਆਪਾਂ ਇਸਦੇ ਪਿੱਛੇ ਪਾ ਦਈਏ ॥
- 77 ਚਿੱਠੀ ਲਿਖ ਕੇ ਮੀਆਂ ਖਾਂ, ਤਾਈਂ, ਭੀਮ ਚੰਦ ਨੇ ਬਹੁਤ ਭੜਕਾਇਆ ਏ। ਅਸੀਂ ਦਾਸ ਹਾਂ ਮੁੱਢ ਤੋਂ ਮੁਗਲਾਂ ਦੇ, ਗੋਬਿੰਦ ਰਾਇ ਨੇ ਸਾਨੂੰ ਉਕਸਾਇਆ ਏ।

- ਅਸੀਂ ਡਰਦੇ ਉਸਦੇ ਨਾਲ ਆਏ, ਯੁੱਧ ਉਸਨੇ ਆਣ ਕੇ ਲਾਇਆ ਏ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਸਾਡੀ ਕਰੋ ਰਾਖੀ, ਸਾਨੂੰ ਉਸਨੇ ਬੜਾ ਸੁਣਾਇਆ ਏ ॥
- 78 ਸਾਨੂੰ ਕਹਿੰਦਾ ਰਲੇ ਨਾਲ ਮੇਰੇ, ਆਪਾਂ ਮੁਗਲ ਨੇ ਮਾਰ ਮੁਕਾਮ ਦੇਣੇ। ਸਾਰੇ ਰਾਜੇ ਮਾਮਲਾ ਦਿਓ ਮੈਨੂੰ, ਕਿਲ੍ਹੇ ਕੋਟ ਮੈਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਢਾਹ ਦੇਣੇ। ਦੁਸ਼ਟ-ਦਮਨ ਲਈ ਆਇਆ ਜੰਗ ਤੇ ਮੈਂ, ਵੱਢ-ਵੱਢ ਕੇ ਕਬਰੀਂ ਪਾ ਦੇਣੇ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਜਿੱਤ ਕੇ ਮੈਂ, ਝੰਡੇ ਕੇਸਰੀ ਦਿੱਲੀ ਝੁਲਾਅ ਦੇਣੇ ॥
- 79 ਕੱਚੇ ਕੰਨਾਂ ਦੇ ਰਾਜੇ ਨਵਾਬ ਹੁੰਦੇ, ਮੀਆਂ ਖਾਨ ਹੈ ਭੁੱਜ ਕਬਾਬ ਹੋਇਆ। ਜੰਮੂ ਵਾਲੇ ਲਾਹੌਰ ਨੂੰ ਖ਼ਬਰ ਕੀਤੀ, ਗੋਬਿੰਦ ਰਾਇ ਹੈ ਬਾਗ਼ੀ ਜਨਾਬ ਹੋਇਆ। ਪਹਾੜੀ ਰਾਜੇ ਮੇਰੀ ਸ਼ਰਨ ਆਏ, ਉਸ ਵੱਲ ਹੈ ਸਾਰਾ ਪੰਜਾਬ ਹੋਇਆ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਆਲਿਫ਼ ਖ਼ਾਂ ਨੂੰ ਭਾਂਜ ਦਿੱਤੀ, ਨੁਕਸਾਨ ਆਪਣਾ ਬੇ-ਹਿਸਾਬ ਹੋਇਆ ॥
- 80 ਮਿਲੀ ਸੂਚਨਾ ਅੱਜ ਹੀ ਖ਼ਾਸ ਮੈਨੂੰ, ਉਹ ਤੇ ਜੰਮੂ ਲਹੌਰ ਤੇ ਚੜ੍ਹਨ ਵਾਲਾ। ਥਾਂ ਥਾਂ ਤੇ ਸਿੱਖ ਤਿਆਰ ਬੈਠੇ, ਸਾਡੇ ਹੁ-ਬ-ਹੁ ਹੋ ਕੇ ਖੜ੍ਹਨ ਵਾਲਾ। ਹੁਕਮਨਾਮੇ ਪੰਜਾਬ ਨੂੰ ਭੇਜ ਦਿੱਤੇ, ਹਰ ਗੱਭਰੂ ਆ ਜਾਓ ਲੜਨ ਵਾਲਾ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਛੇਤੀ ਜੇ ਪਕੜਿਆ ਨਾ, ਸਮਾਂ ਮਿਲੂ ਨਾ ਮੁੜਕੇ ਵੜਨ ਵਾਲਾ ॥

ਰੁਸਤਮ ਖਾਂ ਦਾ ਅਨੰਦਪੁਰ 'ਤੇ ਹਮਲਾ

- 81 ਦਿਲਾਵਰ ਖਾਂ ਨੇ 1691 ਨੂੰ, ਫੌਜਾਂ ਝੱਟ ਲਾਹੌਰ ਤੋਂ ਚਾੜ੍ਹੀਆਂ ਨੇ। ਰੁਸਤਮ ਖਾਂ ਨਵਾਬ ਦਾ ਪੁੱਤ ਚੜ੍ਹਿਆ ਰਾਹਵਾਂ ਲਸਕਰਾਂ ਆਣ ਲਤਾੜੀਆਂ ਨੇ। ਸਤਲੁਜ ਤੇ ਆਣ ਕੇ ਕਰੋ ਡੇਰੇ, ਅਨੰਦਪੁਰ ਪਹੁੰਚੀਆਂ ਖ਼ਬਰਾਂ ਸਾਰੀਆਂ ਨੇ। ਹਰਚੰਦ ਸਿੰਘ ਤਿੰਨ ਦਿਨ ਰਿਹਾ ਬੈਠਾ, ਦਰਸ਼ਨ ਦਿੱਤੇ ਨਾ ਆਣ ਪਹਾੜੀਆਂ ਨੇ ॥

(ਬਾਕੀ ਅਗਲੇ ਅੰਕ ਵਿਚ)

**NORTH COAST LUMBER 1**

CALL THE TRUE CONTRACTORS YARD TODAY

**604-597-8884**

- \*5 Acres of Lumber
- \*Landscape Materials
- \*Treated Lumber
- \*Plywood/OSB
- \*Versalam/BCI Joist
- \*Full Hardware Store
- \*12 Lumber Trucks

**14682 - 66th Ave, Surrey, BC, V3S 1Z9**

**Fax: 604-597-0854**

**www.lumber1.ca/contractor**

**PUNJAB LINK**

**ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ**

North America's Largest Distributed Weekly Newspaper

Published by : Punjab Link Newspaper Ltd.

**604-503-5465 (LINK)**

**PUNJAB LINK SALES TEAM**

<b>Rakesh Puri</b> 604-377-4085	<b>Lalit (Nitu)</b> 604-339-1599	<b>Amarjit Singh</b> 778-908-0523	<b>Arya Bhalla</b> 778-788-2429	<b>Hardam S. Maan</b> 604-308-6663	<b>Shashi Madan</b> 604-367-5611	<b>Shirin Mitha</b> 604-614-9165

www.punjablinkpaper.com | Email : ads@punjablinkpaper.com | Suite : 201-12732-80th Ave, Surrey B.C. V3W 3A7

ਪੰਜਾਬ ਲਿੰਕ ਵਿੱਚ ਛਪੇ ਕਿਸੇ ਮੈਟਰ ਨਾਲ ਅਦਾਰੇ ਦਾ ਸਹਿਮਤ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਹੈ।

ਚਾਰ ਰਾਜਾਂ ਤੇ ਪੁੱਛੂਚੇਰੀ ਸਬੰਧੀ ਚੋਣ

# ਸਰਵੇਖਣ ਕੀ ਸਹੀ ਨਿਕਲਣਗੇ ?

**ਪ੍ਰੋ: ਕੁਲਬੀਰ ਸਿੰਘ**  
9417153513

24 ਮਾਰਚ ਨੂੰ ਪ੍ਰਾਈਮ ਟਾਈਮ 'ਤੇ ਬਹੁਤੇ ਨਿਊਜ਼ ਚੈਨਲ ਧੜਾ ਧੜ ਚੋਣ ਸਰਵੇਖਣ ਪ੍ਰਸਾਰਿਤ ਕਰ ਰਹੇ ਸਨ। ਨਾਲ ਹੀ ਨਾਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਬੰਧੀ ਚਰਚਾ ਵੀ ਜਾਰੀ ਸੀ। ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ, ਕੇਰਲਾ, ਤਾਮਿਲ ਨਾਡੂ, ਆਸਾਮ ਅਤੇ ਪੁੱਛੂਚੇਰੀ ਵਿਚ ਚੋਣ-ਅਮਲ 27 ਮਾਰਚ ਨੂੰ ਆਰੰਭ ਹੋ ਕੇ 2 ਮਈ ਨੂੰ ਮੁਕੰਮਲ ਹੋਵੇਗਾ।

ਭਾਜਪਾ ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੋਣਾਂ ਨੂੰ ਜਿੱਤਣ ਜਾਂ ਚੰਗੀ ਕਾਰਗੁਜ਼ਾਰੀ ਵਿਖਾਉਣ ਲਈ ਸਿਰਤੋੜ ਯਤਨ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਕੇ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਦੀ ਚੋਣ ਵਕਾਰ ਦਾ ਸਵਾਲ ਬਣੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ ਅਤੇ ਕਿਸਾਨ ਮੰਗਾਂ ਪੂਰੀ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਰਵੱਈਏ ਤੋਂ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਅਤੇ ਕਿਸਾਨ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਹੋਰਾਨ ਹਨ। ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ ਨੂੰ ਪੂਰੇ ਦੇਸ਼ ਵਿਚੋਂ ਵੱਡਾ ਸਮਰਥਨ ਮਿਲ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਨਤੀਜੇ ਵਜੋਂ ਕਿਸਾਨ ਨੇਤਾਵਾਂ ਨੇ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਖੁਲ੍ਹੇਆਮ ਭਾਜਪਾ ਦੇ ਵਿਰੋਧ ਦੀ ਨੀਤੀ ਅਪਣਾਈ ਹੈ। ਕਿਸਾਨ ਜਥੇਬੰਦੀਆਂ ਦੇ ਆਗੂਆਂ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਤੇ ਦੂਸਰੀ ਕਤਾਰ ਨੇ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਵਿਚ ਡੇਰੇ ਲਾਏ ਹੋਏ ਹਨ। ਇਹ ਚੋਣਾਂ ਇਸ ਲਈ ਵੀ ਧਿਆਨ ਦਾ ਕੇਂਦਰ ਬਣੀਆਂ ਹੋਈਆਂ ਹਨ। ਜੇਕਰ ਉਥੇ ਭਾਜਪਾ ਜਿੱਤ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕੇਂਦਰ ਸਰਕਾਰ ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ 'ਤੇ ਸਖਤੀ ਦਾ ਰੁਖ ਅਪਣਾਏਗੀ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਭਾਜਪਾ ਦੀ ਹਾਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿਸਾਨ ਹੋਰ ਹਮਲਾਵਰ ਨੀਤੀ ਅਖਤਿਆਰ ਕਰੇ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੋਣ-ਨਤੀਜਿਆਂ ਦਾ ਨੇੜ-ਭਵਿੱਖ ਵਿਚ ਹੋਣ ਵਾਲੀਆਂ ਚੋਣਾਂ 'ਤੇ ਗਹਿਰਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪਵੇਗਾ। ਇਹੀ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਮੀਡੀਆ ਵੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਚੋਣਾਂ ਵਿਚ ਵੱਡੀ ਦਿਲਚਸਪੀ ਲੈ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਚਰਚਿਤ ਪੱਤਰਕਾਰ ਜਿਹੜੇ ਪਿਛਲੇ ਮਹੀਨਿਆਂ ਦੌਰਾਨ ਲਗਾਤਾਰ ਕਿਸਾਨ ਅੰਦੋਲਨ ਦੀ ਕਵਰੇਜ ਕਰਦੇ ਰਹੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਿਨੀਂ ਬੰਗਾਲ ਦੀਆਂ ਸਭਕਾਂ 'ਤੇ ਘੁੰਮਦੇ ਵੇਖੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਸੀ-ਸਟੋਰ ਦਾ ਚੋਣ ਸਰਵੇਖਣ ਜਿਹੜਾ ਏ ਖੀ ਪੀ ਨਿਊਜ਼ ਸਮੇਤ ਕਈ ਚੈਨਲਾਂ ਨੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ, ਅਨੁਸਾਰ ਪੱਛਮੀ ਬੰਗਾਲ ਵਿਚ ਤ੍ਰਿਣਮੂਲ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ 294 ਵਿਚੋਂ 162, ਭਾਜਪਾ ਨੂੰ 98, ਕਾਂਗਰਸ ਅਤੇ ਖੱਬੇਪੱਖੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਨੂੰ 34 ਸੀਟਾਂ ਮਿਲਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ। ਕੇਰਲਾ ਵਿਚ ਐਲ ਡੀ ਐਫ ਨੂੰ 91, ਯੂ ਡੀ ਐਫ ਨੂੰ 47 ਅਤੇ ਭਾਜਪਾ ਨੂੰ 02 ਸੀਟਾਂ ਮਿਲਦੀਆਂ ਵਿਖਾਈਆਂ ਹਨ।

ਅਸਾਮ ਦੀਆਂ 126 ਸੀਟਾਂ ਵਿਚੋਂ ਭਾਜਪਾ ਨੂੰ 65 ਅਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ 60 ਸੀਟਾਂ 'ਤੇ ਜਿੱਤੇ ਹਾਸਲ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਤਾਮਿਲਨਾਡੂ ਵਿਚ ਡੀ ਐਮ ਕੇ- ਕਾਂਗਰਸ ਗੱਠਜੋੜ ਨੂੰ 162 ਅਤੇ ਏ ਆਈ ਏ ਡੀ ਐਮ ਕੇ ਨੂੰ 76 ਦੇ ਕਰੀਬ ਸੀਟਾਂ ਮਿਲਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਵਿਖਾਈ ਹੈ।

ਸੀ-ਵੋਟਰ ਨੇ ਜਦ ਪੁੱਛੂਚੇਰੀ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦਾ ਮਨ ਜਾਨਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕੀਤੀ ਤਾਂ ਸਾਹਮਣੇ ਆਇਆ ਕਿ ਐਨ ਡੀ ਏ ਜਿਸ ਵਿਚ ਭਾਜਪਾ, ਏ ਆਈ ਐਨ ਆਰ ਸੀ ਅਤੇ ਏ ਆਈ ਡੀ ਐਮ ਕੇ



ਅਸਾਮ ਦੀਆਂ 126 ਸੀਟਾਂ ਵਿਚੋਂ ਭਾਜਪਾ ਨੂੰ 65 ਅਤੇ ਕਾਂਗਰਸ ਨੂੰ 60 ਸੀਟਾਂ 'ਤੇ ਜਿੱਤੇ ਹਾਸਲ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਤਾਮਿਲਨਾਡੂ ਵਿਚ ਡੀ ਐਮ ਕੇ- ਕਾਂਗਰਸ ਗੱਠਜੋੜ ਨੂੰ 162 ਅਤੇ ਏ ਆਈ ਏ ਡੀ ਐਮ ਕੇ ਨੂੰ 76 ਦੇ ਕਰੀਬ ਸੀਟਾਂ ਮਿਲਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਵਿਖਾਈ ਹੈ।

ਸਿਆਸੀ ਲਾਭ ਪਹੁੰਚਾਉਣਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸੇ ਲਈ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭਰੋਸੇਯੋਗਤਾ ਤੇ ਪਾਰਦਰਸ਼ਤਾ 'ਤੇ ਅਕਸਰ ਸਵਾਲ ਉਠਦੇ ਹਨ। ਚੋਣ-ਕਮਿਸ਼ਨ ਵੱਲੋਂ ਚੋਣ-ਸਰਵੇਖਣਾਂ 'ਤੇ ਪਾਬੰਧੀ ਲਾਉਣ ਲਈ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਕਈ ਵਾਰ ਪ੍ਰਪੰਜਲ ਭੇਜੀ ਗਈ ਹੈ। ਸਰਵੇ 'ਤੇ ਆਉਣ ਵਾਲੇ ਖਰਚੇ ਨੂੰ ਘੱਟ ਕਰਨ ਲਈ ਏਜੰਸੀਆਂ ਫੋਨ 'ਤੇ ਜਾਂ ਆਨ ਲਾਈਨ ਸਰਵੇ ਕਰਨ ਲੱਗੀਆਂ ਹਨ। ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਉੱਠਾਈ ਵਧੇਰੇ ਕਰਕੇ ਸ਼ਹਿਰੀ ਖੇਤਰ 'ਤੇ ਕੇਂਦਰਿਤ ਕਰਨਾ ਹੈ। ਦੂਸਰਾ ਸੋਪਲ-ਸਾਈਜ਼ ਦਾ ਸੀਮਤ ਤੇ ਛੋਟਾ ਹੋਣਾ ਹੈ। ਫੋਨ 'ਤੇ ਜਾਂ ਆਨ-ਲਾਈਨ ਕੋਈ ਵੀ ਸਹੀ ਤੇ ਸੰਤੁਲਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਲਈ ਮਾਨਸਿਕ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ। ਇਸ ਲਈ ਗਲਤੀਆਂ ਦੀ, ਸਰਵੇਖਣ ਤੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦਰਮਿਆਨ ਅੰਤਰ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਬਣੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ। ਅਜਿਹਾ ਇਸ ਵਾਰ ਵੀ ਵਾਪਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਪਾਰਟੀਆਂ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ ਨੂੰ 21 ਸੀਟਾਂ ਮਿਲ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਜਦਕਿ ਕਾਂਗਰਸ ਅਤੇ ਡੀ ਐਮ ਕੇ ਗੱਠਜੋੜ ਨੂੰ ਕੇਵਲ 9 ਸੀਟਾਂ 'ਤੇ ਸਥਰ ਕਰਨਾ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਚੋਣ ਸਰਵੇਖਣਾਂ ਦਾ ਲੰਮਾ ਇਤਿਹਾਸ ਹੈ। ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ ਵਿਚ ਚੋਣ ਸਰਵੇਖਣ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਚੋਣ-ਸਰਵੇਖਣਾਂ ਸਮੇਂ ਵਾਹਵਾ ਹੋ-ਹੱਲਾ ਮੱਚਦਾ ਹੈ। ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ-ਦਰ-ਪ੍ਰਤੀਕਰਮ ਆਉਂਦੇ ਹਨ। ਭਾਵੇਂ ਭਾਰਤ ਵਿਚ ਚੋਣ-ਸਰਵੇਖਣਾਂ ਦੀ ਕਾਫ਼ੀ ਚਰਚਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਪਰੰਤੂ ਇਹ ਭਰੋਸੇਯੋਗ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ। ਜੇਕਰ ਸਾਰੇ ਚੋਣ-ਸਰਵੇਖਣ ਆਪਸ ਵਿਚ ਮੇਲ ਖਾਂਦੇ ਹੋਣ ਤਾਂ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਚੋਣਾਂ ਉਪਰ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਵਿਚਕਾਰਲਾ ਵੋਟਰ ਜਿਸਨੇ ਪੱਕਾ ਮਨ ਨਹੀਂ ਬਣਾਇਆ ਹੁੰਦਾ ਉਹ ਜੇਤੂ ਵਿਖਾਈ ਗਈ ਪਿਰ ਵੱਲ ਖਿਸਕ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸਰਵੇ ਕਰਨ ਵਾਲੀਆਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਨੂੰ ਮੀਡੀਆ ਅਦਾਰਿਆਂ, ਚੈਨਲਾਂ, ਸਿਆਸੀ ਪਾਰਟੀਆਂ ਅਤੇ ਸਿਆਸੀ ਨੇਤਾਵਾਂ ਪਾਸੋਂ ਕਮਿਸ਼ਨ ਮਿਲਦਾ ਹੈ। ਭਾਰਤੀ ਚੋਣ-ਸਰਵੇਖਣਾਂ ਦੇ ਸਬੰਧ ਵਿਚ ਅਜਿਹੀਆਂ ਅਨੇਕਾਂ ਉਦਾਹਰਨਾਂ ਮੌਜੂਦ ਹਨ। ਇਹੀ ਕਾਰਨ ਹੈ ਕਿ ਕਈ ਵਾਰ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦੇ ਨੇੜ ਤੋੜ ਰਹਿਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਦੇਸ਼ਵਾਸੀ ਇਨ੍ਹਾਂ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰਨ ਲਈ ਤਿਆਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦੇ। ਬਹੁਤ ਵਾਰ ਵੇਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਚੋਣ ਸਰਵੇਖਣਾਂ ਅਤੇ ਅਸਲ ਨਤੀਜਿਆਂ ਦਰਮਿਆਨ ਵੱਡਾ ਅੰਤਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੇ ਚੋਣ-ਸਰਵੇਖਣਾਂ ਪਿੱਛੋਂ ਏਜੰਸੀਆਂ ਅਤੇ ਚੈਨਲਾਂ ਦਾ ਮਨੋਰਥ ਕਿਸੇ ਪਾਰਟੀ-ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਨੇਤਾ-ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਨੂੰ

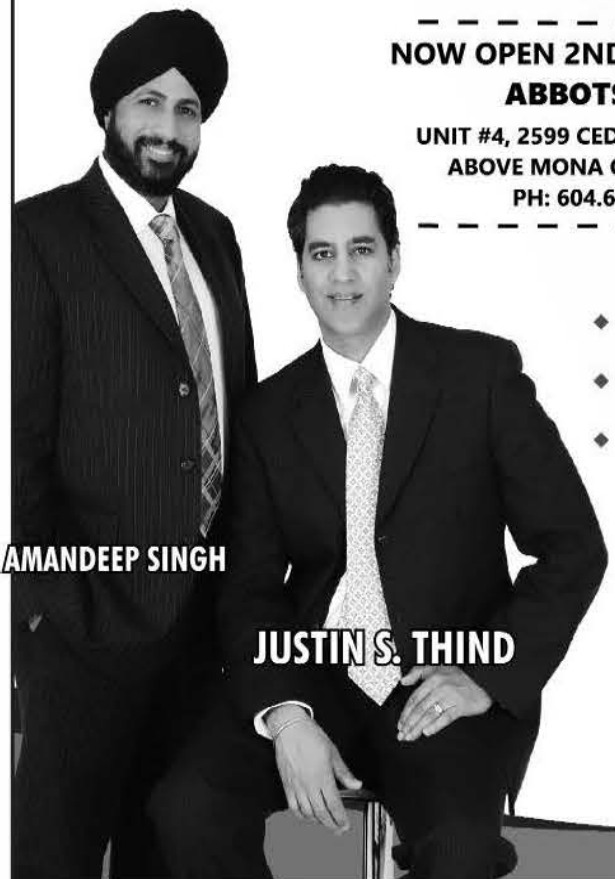
## AMA CONCRETE

Commercial & Residential

- Placing Pumping & Finishing ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਡਰਾਈਵੇਅ ਪੁੱਟਣਾ
- Foundation Floors ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਸਾਈਡ ਵਾਕ, ਕਰਬਜਾਂ
- Smooth Finishing ਕਿਸੇ ਵੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕੰਕਰੀਟ
- Exposed Broom Finishing ਨੂੰ ਕੱਟ ਕੇ ਰਿਮੂਵ ਕਰਦੇ ਹਾਂ
- Stamped Concrete

ਵਧੀਆ ਸਰਵਿਸ, ਵਾਜਿਬ ਰੇਟ ਅਤੇ ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ  
Sodhi: 604-518-4389 | Harjeet: 604-613-0472

### ਆਪਣੇ ਭਾਈਚਾਰੇ ਦਾ ਮਾਣ



AMANDEEP SINGH

JUSTIN S. THIND

NOW OPEN 2ND LOCATION IN  
**ABBOTSFORD**  
UNIT #4, 2599 CEDAR PARK, PLACE  
ABOVE MONA CLOTH HOUSE  
PH: 604.615.8731

### I.C.B.C. Claims

• No Win No Fee

### Criminal Law

- Homicide and Attempted Homicide
- Extradition Matters
- Drug Offences
- Assaults
- Sexual Assaults
- Drinking and Driving Offences
- Theft and Robbery
- Offences relating to Prostitution

### Divorce Cases

- ♦ ਆਈ ਸੀ ਬੀ ਸੀ ਅਤੇ ਪਰਸਨਲ ਇੰਜਰੀ ਕਲੇਮ
- ♦ ਕ੍ਰਿਮਨਲ ਲਾਅ • ਡਾਈਵੋਰਸ ਕੇਸ
- ♦ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਲਾਅ • ਰੀਅਲ ਐਸਟੇਟ

FREE Consultation  
**604.543.3886**

Moved to New Location  
13025 - 80TH AVE.,  
SURREY

### Immigration Law

- Immigration Appeals
- Overseas sponsorships of spouses, dependant children and parents
- Inland sponsorships of spouses, dependant children and parents
- Provincial Nominee Programs (PNP)
- Skilled Worker category
- Self-Employed
- Investor and Entrepreneur Immigration
- Work-Permits

### Real Estate

- Commercial and Real Estate
- Purchase and Sale of Property
- Financing and Refinancing
- Mortgages First and Subsequent

# SINGH THIND & ASSOCIATES

BARRISTERS & SOLICITORS

ਤਰਤਾਲੀ ਡਾਲਰ ਦੇ ਅੰਬ ਦੀ ਗੱਲ ਮੈਂ ਬਾਅਦ 'ਚ ਕਰੂੰ, ਪਹਿਲਾਂ ਅੰਬਾਂ ਵਾਰੇ ਜਰਾ ਗੱਲ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅੰਬਾਂ ਦੀਆਂ ਬੜੀਆਂ ਕਿਸਮਾਂ ਹਨ। ਸੰਧੂਰੀ ਅੰਬ, ਸਹਾਰਨਪੁਰੀ ਅੰਬ, ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰੀ ਅੰਬ, ਦੁਸੈਰੀ ਅੰਬ, ਟਪਕਾ ਅੰਬ, ਕਲਮੀ ਅੰਬ ਇਤ ਆਦਿ। ਅੰਬ ਦਾ ਨਾਂ ਸੁਣ ਕੇ ਮੇਰੇ ਮੂੰਹ 'ਚ ਪਾਣੀ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਬਚਪਨ 'ਚ ਰੱਜ ਕੇ ਚੁਪੇ ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਜਦ ਚੇਤਾ ਆਉਂਦਾ ਤਾਂ ਮੂੰਹ ਉਥੋਂ ਸੁਆਦ ਨਾਲ ਡਰ ਜਾਂਦਾ ਜਿਵੇਂ ਸੱਚੀ-ਮੁੱਚੀ ਅੰਬ ਚੁਪ ਰਹੇ ਹੋਈਏ। ਸਾਡੇ ਪਿੰਡ ਅੰਬਾਂ ਦੇ ਬਾਗ ਵੀ ਸਨ, ਪਰ ਨਾਲ ਹੀ ਬਹੁਤੇ ਪੁਰਾਣੇ ਵੀ ਅੰਬਾਂ ਅਤੇ ਜਾਮਣਾਂ ਦੇ ਦਰਖਤ ਆਮ ਸਨ; ਸਾਡੇ ਖੂਹ ਦੇ ਬੰਜਰ 'ਚ ਤਾਂ ਤੂੜਾਂ ਦੇ ਡਾਗੀ ਦਰਖਤਾਂ ਦੀ ਝਿੜੀ ਹੀ ਸੀ, ਅਤੇ ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਕੋਈ ਦਰਖਤ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਸਾਡੇ ਲੋਗੇ ਵਾਲੇ ਖੇਤਾਂ ਦੇ ਬੰਨੇ ਨਾਲ ਲਗਦਾ ਇੱਕ ਚਾਰ ਪੰਜ ਏਕੜ 'ਚ ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਬਾਗ ਸੀ, ਤੇ ਸਾਡੇ ਉਸ ਦੇ ਨਾਲ ਲਗਦੇ ਖੇਤ ਦਾ ਨਾਉਂ ਵੀ ਬਾਗ ਵਾਲਾ ਖੇਤ ਹੀ ਪੈ ਗਿਆ ਸੀ। ਬਰਸਾਤਾਂ ਦੇ ਮੌਸਮ 'ਚ ਜਦੋਂ ਅੰਬ ਪੱਕਦੇ ਤਾਂ ਰੱਜ ਰੱਜ ਅੰਬ ਚੁਪਣਾ ਆਮ ਬਣ ਜਾਂਦਾ। ਸਾਡੇ ਪਿੰਡ, ਹੁਸ਼ਿਆਰਪੁਰ ਜਿਲੇ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਵਾਂਗੂੰ ਤਾਂ ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਗੁੜ ਨਹੀਂ ਸੀ ਪਰ ਸਾਡੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਬਾਗਾਂ ਦੇ ਅੰਬ ਪਿੰਡ ਵਾਸੀਆਂ ਅਤੇ ਆਲੇ ਦੁਆਲੇ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਲੋੜ ਨਾਲ ਵੱਧ ਹੁੰਦੇ ਸਨ। ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਨਾਲ ਬਾਗ 'ਚੋਂ ਮਨ ਪਸੰਦ ਦੇ ਦਰਖਤ ਦੇ ਅੰਬ ਤੁੜਵਾ ਕੇ ਲਿਆਉਣੇ ਤੇ ਘਰ ਆ, ਪਾਣੀ ਦੀ ਠੰਢੀ ਬਾਲਟੀ 'ਚ ਕੁੱਝ ਚਿਰ ਰੱਖ ਉਪਰੰਤ ਚੁਪਣ ਦਾ ਜੋ ਮਜਾ ਆਉਂਦਾ ਸੀ ਉਹ ਬਹਿਰੇ ਲਿਆਏ ਕੱਟ ਕੇ ਖਾਏ ਕਲਮੀ ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਨਹੀਂ ਸੀ ਆਉਂਦਾ। ਠੰਢੇ ਪਾਣੀ 'ਚ ਠੰਢੇ ਹੋਏ ਅੰਬ ਜਦੋਂ ਸੜਕਾਂ ਮਾਰ ਮਾਰ ਚੁਪਣੇ ਤੇ ਮਗਰੋਂ ਡਿੱਲ ਨਾਲ ਚਿਪਕਿਆ, ਰਹਿੰਦਾ ਗੁੱਦਾ ਦੰਦਾਂ ਨਾਲ ਚਰੁੰਡਣ ਉਪਰੰਤ ਅੰਬ ਦੀ ਗਿਣਕ ਨੂੰ ਚੁਪੀ ਹੀ ਤੁਰੇ ਜਾਣਾ ਜਿੰਨਾ ਚਿਰ ਅੰਬ ਦੀ ਗਿਣਕ ਚੁਪ ਚੁਪ ਰਹੇ ਪੱਟਕ ਥਾਂ ਵਰਗੀ ਨਾ ਹੋ ਜਾਏ, ਜਾਂ ਇੰਜ ਕਹਿ ਲਓ ਕਿ ਗੰਜੇ ਦੇ ਸਿਰ ਵਰਗੀ ਨਾ ਹੋ ਜਾਂਦੀ। ਘਰ ਦੇ ਵਿਹੜੇ 'ਚ ਠੰਢੀ ਨਿਮ ਦੇ ਦਰਖਤ ਦੀ ਡਾਵੇਂ ਮੰਜਿਆਂ ਤੇ ਬੈਠ, ਵਿਚਕਾਰ ਠੰਢੇ ਪਾਣੀ 'ਚ ਅੰਬਾਂ ਦੀ ਡਰੀ ਬਾਲਟੀ ਰੱਖ, ਅੰਬ ਚੁਪਣ ਵਾਲੇ ਬਾਗੀ ਦੇ ਜੀਆਂ ਦੇ ਬਣੇ ਝਰਮਟ 'ਚ ਬੈਠਿਆਂ ਮਨ 'ਚ ਕਾਹਲ ਰਹਿੰਦੀ ਸੀ ਕਿ ਦਬਾ-ਦਬ ਹੱਥ ਫੜਿਆ ਅੰਬ ਚੁਪ, ਅਗਲਾ ਵਧੀਆ ਰਸੇ ਵਾਲਾ ਅੰਬ ਡੇਰੀ ਚੁੰਕੀਏ ਮਤਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਾ ਪਹਿਲਾਂ ਚੁਪ ਜਾਏ ਕਈ ਅਣਜਾਣ ਤਾਂ ਅੰਬ ਚੁਪਦਿਆਂ ਆਪਣੀ ਕਮੀਜ਼ ਦੀਆਂ ਬਾਗਾਂ ਅਤੇ ਕਫ਼ ਅੰਬ ਦੇ ਰਸੇ ਨਾਲ ਗੁੜ੍ਹ ਕਰ ਲਿਆ ਕਰਦੇ ਸਨ। ਅੰਬ ਚੁਪਣ ਦੇ ਮਾਹਰ ਤਾਂ ਕਮੀਜ਼ ਦੀਆਂ ਬਾਗਾਂ ਕੁਹਣੀਆਂ ਤੱਕ ਉੱਪਰ ਚੁੜਾ, ਮੰਜੇ ਦੀ ਬਾਗੀ ਤੇ ਬੈਠ, ਬੋੜਾ ਮੁਹਰੇ ਨੂੰ ਮੂੰਹੋਂ ਹੋ ਚੁਪਦੇ ਤਾਂ ਡਿਗਦਾ ਅੰਬ ਦਾ ਰਸਾ ਧਰਤੀ ਤੇ ਹੀ ਡਿਗਦਾ ਨਾ ਕਿ ਗੋਡਿਆਂ ਜਾਂ ਕਮੀਜ਼ ਦਿਆਂ ਕਫ਼ਾਂ ਤੇ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅੰਬ ਚੁਪਣ ਦਾ ਇੱਕ ਵੱਖਰਾ ਹੀ ਅਨੰਦ ਅਤੇ ਲਹਿਜ਼ਾ ਸੀ। ਸਮੇਂ ਦੇ ਗੇੜ ਨੇ ਬਹੁਤ ਕੁੱਝ ਬਦਲ ਦਿੱਤਾ, ਸਾਡੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਸਾਰੇ ਅੰਬਾਂ ਦੇ ਬਾਗ ਹੁਣ ਪੁੱਟੇ ਗਏ ਹਨ ਤੇ ਉੱਥੇ ਕਣਕ ਅਤੇ ਬੋਨਾ ਬੀਜ ਹੁੰਦਾ ਹੈ; ਸਿਰਫ਼ ਇੱਕ ਬੋਰਾਂ ਦਾ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਬਾਗ ਜਰੂਰ ਹੈਗਾ, ਜਿਸ ਦੇ ਬੋਰ ਹਾਲੇ ਵੀ ਦੂਰ ਦੂਰ ਤੱਕ ਮਸ਼ਹੂਰ ਹਨ।

ਚਾਰ ਦਹਾਕਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮਾਂ ਪਿੰਡ ਡੱਢਿਆ ਹੋਣ ਦੇ ਉਪਰੰਤ, ਕੈਨੇਡਾ ਆਕੇ ਵੀ ਮੇਰਾ ਅੰਬਾਂ ਪ੍ਰਤੀ ਮੋਹ ਡੰਗ ਨਹੀਂ ਹੋਇਆ ਵਿਸੇ ਤਾਂ ਅੰਬ ਸਾਰਾ ਸਾਲ ਹੀ ਇੱਥੇ ਮਿਲਦੇ ਹਨ ਪਰ ਫਰਵਰੀ ਤੋਂ ਜੁਲਾਈ ਤੱਕ ਸੈਂਟਰਲ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਮੁਲਕਾਂ ਤੋਂ ਦਰਅਮਦ ਹੋਏ ਵੱਧ ਵੱਖਰੇ ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਸੁਆਦ ਕਈ ਵਾਰੀ ਪੰਜਾਬ 'ਚ ਚੁਪੇ ਅੰਬਾਂ ਵਾਂਗ ਹੀ ਅਨੰਦ ਦਿੰਦਾ ਹੈ। ਰਾਜਨ ਅੰਬ, ਹੇਡਨ ਅੰਬ, ਸਿਟੀ ਅੰਬ, ਸਵੈਟ ਪੈਸਿਫਿਕ ਆਦਿ ਵੱਖਰੇ

ਵੱਖਰੇ ਕਮਰਬੀਅਲ ਨਾਵਾਂ ਵੱਲੋਂ ਡੱਢਿਆ 'ਚ ਮਿਲਦੇ ਹਨ; ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਡੱਬਾ, ਜਿਸ 'ਚ ਅੰਬਾਂ ਦੇ ਅਕਾਰ ਮੁਤਾਬਕ ਸੱਤ ਤੋਂ ਦੋਦਾਂ ਅੰਬ ਹੁੰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਕੀਮਤ ਦਸ ਤੋਂ ਪੰਦਰਾਂ ਡਾਲਰ ਹੁੰਦੀ ਹੈ, ਆਮ ਦੇਸੀ ਸਟੋਰਾਂ ਤੇ ਮਿਲਦੇ



# 43 ਡਾਲਰੀ ਅੰਬ

ਰਹਿੰਦੇ ਹਨ ਤੇ ਸਾਰੀਆਂ ਗਰਮੀਆਂ ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਸੁਆਦ ਰੱਜ ਰੱਜ ਚੱਖੀਦਾ। ਮੈਂ ਅੰਬਾਂ ਦੇ ਬਾਗਾਂ ਵਲ ਮੁੜ ਆਉਣਾ, ਸਾਡੇ ਇਲਾਕੇ 'ਚ ਤਿੰਨ ਮਸ਼ਹੂਰ ਅੰਬਾਂ ਦੇ ਬਾਗ ਸਨ, ਦੋ ਸਾਡੇ ਪਿੰਡ ਦੀ ਜੂਹ 'ਚ ਫਿਰਨੀ ਦੇ ਕੋਲ ਤੇ ਤੀਸਰਾ ਪਿੰਡ ਦੇ ਚੜ੍ਹਦੇ ਪਾਸੇ ਮੀਲ ਕੁ ਦੇ ਫਾਸਲੇ ਤੇ ਸੀ। ਉਹ ਲਾਗਲੇ ਪਿੰਡ ਦੇ ਖੇਤਾਂ 'ਚ ਸੀ, ਪਰ ਸਾਡੇ ਖੇਤ ਨਾਲ ਉਸ ਦਾ ਬੰਨਾ ਲਗਦਾ ਸੀ। ਤਿੰਨਾਂ ਹੀ ਬਾਗਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕ ਉਹਨਾਂ ਸਮਿਆਂ 'ਚ ਬਾਗਬਾਨੀ ਦੇ ਬਹੁਤ ਮਾਹਿਰ ਸਨ। ਸਾਡੇ ਖੇਤ ਨਾਲ ਲਗਦਾ ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਬਾਗ ਮਹਾਂ ਸਿੰਘ ਦਾ ਸੀ ਤੇ ਦੂਸਰੇ ਦੇ ਬਾਗਾਂ ਦੇ ਮਾਲਕ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਤੇ ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਸਨ; ਉਹਨਾਂ ਵੱਖੋ ਵੱਖਰੀਆਂ ਪਿਉਂਦਾਂ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਕਈ ਵੱਖਰੀਆਂ ਹੀ ਕਿਸਮਾਂ ਅਤੇ ਸੁਆਦਾਂ/ਸੁਭਾਵਾਂ ਦੇ ਦਰਖਤ ਉਗਾਏ ਹੋਏ ਸਨ। ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਜੇ ਸਾਡੇ ਪਿੰਡ ਦਾ ਕਿੰਨਾ ਹੀ ਚਿਰ ਕਾਮਯਾਬ ਤੇ ਸਤਿਕਾਰਤ ਸਰਪੰਚ ਵੀ ਰਿਹਾ, ਉਸ ਦਾ ਗੜ੍ਹ ਪੁੱਟ ਮਰ ਗਿਆ, ਜਿਸ ਦਾ ਨਾਂ ਬਲਦੇਵ ਸਿੰਘ ਸੀ; ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਨੇ ਉਸ ਦੇ ਨਾਉਂ ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਯਾਦ ਵਿੱਚ, ਪਿਉਂਦ ਚੜ੍ਹ ਕੇ ਇੱਕ ਐਸਾ ਅੰਬ ਦਾ ਦਰਖਤ ਆਪਣੇ ਬਾਗ ਵਿੱਚ ਉਗਾਇਆ, ਕਿ ਉਸ ਦਰਖਤ ਦੇ ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਸੁਆਦ ਵੱਖਰਾ ਤੇ ਜਾਇਕਾ ਵੀ ਅਲਹਿਦਾ ਹੀ ਸੀ; ਉਸ ਅੰਬ ਦੇ ਦਰਖਤ ਦਾ ਨਾਉਂ ਵੀ ਉਸ ਬਲਦੇਵ ਅੰਬ ਰੱਖਿਆ। ਅਸੀਂ ਜਦੋਂ ਅੰਬਾਂ ਦੀ ਹੁੰਦੇ, ਬਾਗ 'ਚੋਂ ਅੰਬ ਲੈਣ ਜਾਣਾ ਤਾਂ ਕਹਿਣਾ ਕਿ ਅਸੀਂ ਬਲਦੇਵ ਅੰਬ ਲੈਣੇ ਹਨ। ਉਹਨਾਂ ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਡਾਅ ਦੂਸਰੇ ਅੰਬਾਂ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਕੁੱਝ ਮਹਿੰਗਾ ਸੀ ਪਰ ਡਾਢੇ ਸੁਆਦੀ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਮਹਿੰਗਾ ਡਾਅ ਕਦੇ ਚੁੱਡਿਆ ਨਹੀਂ ਸੀ। ਪ੍ਰਤਾਪ ਸਿੰਘ ਤੇ ਜਸਵੰਤ ਸਿੰਘ ਦੇ ਅੰਬਾਂ ਦੇ ਬਾਗ ਨਾਲੇਨਾਲ ਸਨ, ਦੋਹਾਂ ਦੇ



ਕਲਵੰਤ ਸਿੰਘ ਸਹੋਤਾ  
604-589-5919

ਵਿਚਕਾਰ ਇੱਕ ਖੂਹ ਸੀ ਜਿਸ ਤੇ ਹਲਟ ਲੱਗਾ ਸੀ, ਇਸ ਹਲਟ ਤੋਂ ਹੀ ਦੋਹਾਂ ਬਾਗਾਂ ਦਾ ਸੱਜਾ ਹੁੰਦਾ ਸੀ। ਬਰਸਾਤਾਂ ਮੌਕੇ ਜਦੋਂ ਅੰਬ ਪੱਕਦੇ ਸਨ ਤਾਂ ਦੂਰ ਦੂਰ ਤੱਕ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਵਿੱਕਰੀ ਹੁੰਦੀ ਸੀ। ਡੇਠੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਉਹਨਾਂ ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਪਿਆ ਚਸਕਾ, ਹਾਲੇ ਵੀ ਅੰਬ ਦਾ ਨਾਂ ਸੁਣਦਿਆਂ ਮੇਰੇ ਮੂੰਹ 'ਚ ਪਾਣੀ ਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਹੁਣ ਮੈਂ ਤਰਤਾਲੀ ਡਾਲਰ ਦੇ ਅੰਬ ਵਲ ਆਉਣਾ। ਮੇਰੀ ਪੋਤੀ, ਹੈ ਡਾਵੇਂ ਪੰਜ ਸਾਲ ਦੀ, ਪਰ ਅੰਬਾਂ ਦੀ ਬਹੁਤ ਬੋਕੀਨ ਹੈ। ਹਾਲੇ ਇੱਕ ਸਾਲ ਦੀ ਹੀ ਸੀ ਕਿ ਐਸਾ ਅੰਬ ਖਾਣ ਦਾ ਮੂੰਹ ਸੁਆਦ ਬਣਿਆ ਕਿ ਅੰਬਾਂ ਦੇ ਮੌਸਮ ਦੇ ਬੁਰੂ ਹੋਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਅੰਬ ਅੰਬ ਕਰਨ ਲੱਗੇ। ਦੇਸੀ ਅਖਬਾਰਾਂ ਦੇ ਮਗਰਲੇ ਸਵੇ ਤੇ, ਦੇਸੀ ਸਟੋਰਾਂ ਵਾਲਿਆਂ ਦੀਆਂ ਫਲਾਂ ਅਤੇ ਸਬਜ਼ੀਆਂ ਦੀਆਂ ਫੋਟੋ, ਸਮੇਤ ਡਾਅ ਆਮ ਡਾਪੀਆਂ ਹੁੰਦੀਆਂ। ਹਾਲੇ ਸਾਲ ਦੀ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋਈ ਕਿ ਅਖਬਾਰਾਂ 'ਚ ਸਭ ਫੋਟੋਆਂ ਤੇ ਉੱਗਲੀ ਧਰ ਕੇ ਦੱਸ ਦਿੰਦੀ ਸੀ ਕਿ ਇਹ ਅੰਬ ਹੈ, ਸੰਤਰਾ ਹੈ, ਗੋਡੀ ਹੈ, ਸਿਉਂ ਹੈ ਇੰਤ ਆਦਿ; ਪੰਜਾਬੀ ਅਤੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੋਹਾਂ 'ਚ ਹੀ ਨਾਉਂ ਜਾਣ ਗਈ ਸੀ, ਤੇ ਅੰਬਾਂ ਦੀ ਬੋਕੀਨ ਵੀ ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਹੀ ਹੋ ਗਈ ਸੀ। ਜਨਮ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਾਲ ਤੱਕ ਤਾਂ ਮਾਂ ਨਾਲ ਘਰ ਰਹੀ, ਜਦੋਂ ਮਾਂ ਕੰਮ ਤੇ ਜਾਣ ਲੱਗੀ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਡੇ-ਕੇਅਰ ਡੱਢਣਾ ਪਿਆ। ਕੁੱਝ ਚਿਰ ਹੀ ਹਾਲੇ ਹੋਇਆ ਸੀ ਜਦੋਂ ਨੂੰ ਕਿ ਆਪਣੀ ਕੇਅਰ-ਟੈਕਰ ਟੀਚਰ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ 'ਚ ਕਹਿਣ ਲੱਗੀ "ਬਾਬਾ ਜੀ ਡੱਬਾ ਅੰਬ" ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝ ਨਾ ਆਏ ਤੇ "ਬਾਬਾ ਜੀ ਡੱਬਾ ਅੰਬ-ਡੱਬਾ ਅੰਬ" ਕਹੀ ਜਾਇਆ ਕਰੇ: ਆਖਿਰ ਟੀਚਰ ਨੇ ਇੱਕ ਦਿਨ, ਜਦੋਂ ਮੇਰਾ ਬੇਟਾ ਕੰਮ ਤੋਂ ਹਟ ਉਸ ਨੂੰ ਲੈਣ ਗਿਆ ਤਾਂ ਪੁੱਛ ਹੀ ਲਿਆ ਕਿ ਇਹ "ਬਾਬਾ ਜੀ ਡੱਬਾ ਅੰਬ..." ਕਹਿੰਦੀ ਰਹਿੰਦੀ ਹੈ, ਸਾਨੂੰ ਸਮਝ ਨਹੀਂ ਆਉਂਦਾ ਕਿ ਕੀ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ? ਸਾਰੇ ਟੀਚਰਾਂ ਦੀਆਂ ਹੱਸ ਹੱਸ ਵੱਖੀਆਂ ਟੁੱਟ ਗਈਆਂ ਜਦੋਂ ਮੇਰੇ ਬੇਟੇ ਨੇ ਦੱਸਿਆ ਕਿ ਇਹ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰਾ ਬਾਬਾ ਜੀ ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਡੱਬਾ ਲਿਆਇਆ ਹੈ, ਤੇ ਅੱਗੋਂ ਇਹ ਦੱਸ ਨਾ ਸਕੇ ਕਿ ਉਹ ਵਧੇ ਸੁਆਦ ਨਾਲ ਖਾਂਦੀ ਹੈ, ਪਰ ਇੱਥੇ ਡੇ-ਕੇਅਰ 'ਚ ਅੰਬ ਦੁਪਹਿਰ ਦੇ ਖਾਣੇ ਨਾਲ ਮਿਲਦੇ ਨਹੀਂ।

ਹੁਣ ਉਹ ਪੰਜ ਸਾਲ ਦੀ ਹੋ ਗਈ ਹੈ, ਅੰਬਾਂ ਦੀ ਸੋਮੇਰੇ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਹੈ। ਹਾਲੇ ਫਰਵਰੀ 'ਚ ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਸੀਜਨ ਬੁਰੂ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋਇਆ ਕਿ ਦੇਸੀ ਅਖਬਾਰ ਦੇ ਮਗਰਲੇ ਸਵੇ ਤੇ ਅੰਬਾਂ ਦੇ ਡੱਬੇ ਦੀ ਫੋਟੋ ਦੇਖ ਕੇ ਕਹਿਣ ਲੱਗੀ "ਬਾਬਾ ਜੀ ਅੰਬ ਲਿਆਓ" ਮੈਂ ਦੇ ਚਾਰ ਦਿਨ ਤਾਂ ਟਾਲਦਾ ਰਿਹਾ ਕਿ ਲਿਆਵਾਂਗਾ, ਪਰ ਜਦ ਨਾ ਹੀ ਹੋਈ ਤਾਂ ਉਦੇਰਾ ਉਸੇ ਸਟੋਰ ਨੂੰ ਤੁਰ ਪਿਆ ਜਿਸ ਸਟੋਰ ਦੀ ਮਸ਼ਹੂਰੀ (ਐਡ) ਦਾ ਉਸ ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਡੱਬਾ ਦੇਖਿਆ ਸੀ। ਸਟੋਰ ਪਹੁੰਚ, ਅੰਦਰ ਜਾ ਕੇ ਦੇਖਿਆ ਤਾਂ ਅੰਬ ਕਿਸੇ ਕੰਮਦੇ ਨਾ। ਉਹਨਾਂ ਪੈਰੀਂ ਬਰੰਗ ਮੁੜ ਪਿਆ, ਬਾਹਰ ਆ ਪਾਰਕਿੰਗ ਲਾਟ 'ਚ ਆਪਣੀ ਗੱਡੀ ਗੇਵਰਸ ਕਰਦਿਆਂ, ਪਿਛਲੇ ਪਾਸੇ ਖੜੀ ਵੈਨ 'ਚ ਠਾਹ ਜੜ ਦਿੱਤੀ, ਪਤਾ ਉਦੋਂ ਲੱਗਾ ਜਦੋਂ ਜ਼ੋਰ ਨਾਲ ਖੜਕਾ ਹੋਇਆ। ਸੱਜੇ ਪਾਸੇ ਬੀਬੇ 'ਚ ਦੇਖੀ ਗਿਆ ਗੇਅਰ ਵਿਊ ਮਿਰਰ ਵਲ ਧਿਆਨ ਨਾ ਕੀਤਾ। ਗੱਡੀ ਜਿੱਥੋਂ ਕੱਢ ਰਿਹਾ ਸੀ ਮੁੜ ਉੱਥੇ ਲਾ ਜਦੋਂ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲਿਆ ਤਾਂ ਉਸੇ ਵੈਨ ਦਾ ਮਾਲਕ ਵੀ ਦੇ ਝਲੇਹੱਥਾਂ 'ਚ ਲਮਕਾਈ ਉਸੇ ਸਟੋਰ 'ਚੋਂ ਸੌਦਾ ਚੁੱਕੀ ਆਉਂਦਾ ਆ ਪੁੱਜਿਆ; ਪੈਦੀ ਸੱਟੇ ਹੀ ਕਹਿੰਦਾ "ਠੇਕ ਦਿੱਤੀ--" ਮੈਂ ਕਿਹਾ "ਹਾਂ ਬਈ ਮੈਥੋਂ ਤੇਰੀ ਵੈਨ 'ਚ ਗੱਡੀ ਵੱਜ ਗਈ" ਇਹ ਮੇਰਾ ਜੁਆਬ ਸੁਣ ਕੇ ਉਸ ਆਪਣਾ ਲੈਕਚਰ ਝਾੜਨਾ ਸੁਕਰ ਦਿੱਤਾ "ਗੱਡੀ ਧਿਆਨ ਨਾਲ ਚਲਾਇਆ ਕਰ--ਬੋਧਿਆਨਾ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਮਾਰ ਦਏਗਾ--ਜਾਂ ਆਪ ਮਰ ਜਾਏਗਾ--"। ਮੈਂ ਕਿਹਾ "ਠੀਕ ਹੈ--ਮੈਂ ਆਪਣੇ ਪੇਪਰ ਲਿਆਉਣਾ, ਤੂੰ ਆਪਣੇ ਕੱਢ ਆਪਾਂ ਜਣਕਾਰੀ ਤਬਦੀਲ ਕਰ ਲਈਏ" ਅੱਗੋਂ ਇੱਕ ਦਮ ਬੋਲਿਆ "ਮੈਨੂੰ ਨਹੀਂ ਕੁੱਝ ਚਾਹੀਦਾ--ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਪੇਪਰ ਲਿਆਉਣੇ" ਮੈਂ ਸੋਚਿਆ ਮਖੌਲ ਕਰਦਾ ਹੋਊ, ਕਸੂਰਵਾਰ ਜਿਉਂ ਮੈਂ ਹਾਂ! ਮੁੜ ਕੇ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਗੱਡੀ 'ਚ ਪੇਪਰ ਕੱਢਣ ਲਗਾ ਤਾਂ ਉਹ

ਆਪਣੀ ਵੈਨ 'ਚ ਦੋਵੇਂ ਝੋਲੇ ਧਰ, ਵੈਨ ਸਟਾਰਟ ਕਰ ਉੱਥੋਂ ਤੁਰਦਾ ਬਣਿਆ। ਜਦ ਮੈਂ ਬਾਹਰ ਨਿਕਲਿਆ ਤਾਂ ਨਾ ਉਥੇ ਵੈਨ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਉਹ ਆਪ।

ਮੈਂ ਹੈਰਾਨ ਪ੍ਰੇਸ਼ਾਨ ਵਧੇ ਅਚੰਭੇ ਨਾਲ ਸੋਚਣ ਲੱਗਾ ਕਿ ਕਸੂਰ ਤਾਂ ਮੇਰਾ! ਉਹ ਕਿਉਂ ਕਾਹਲੀ ਨਾਲ ਚਲਾ ਗਿਆ? ਉਸ ਦੀ ਵੱਡੀ ਵੈਨ ਦਾ ਲੋਹੇ ਦਾ ਬੰਪਰ ਸੀ, ਉੱਪਰ ਕਾਲਾ ਰੰਗ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਸੀ; ਮੇਰੀ ਗੱਡੀ ਤੇ ਕਾਲੇ ਰੰਗ ਦਾ ਦਾਗ ਵੀ ਝਰੀਟਿਆ ਗਿਆ ਤੇ ਪਿਛਲਾ ਬੰਪਰ ਵੀ ਦੋਵਾੜ ਹੋ ਗਿਆ। ਖਿਆਲ ਆਇਆ ਕਿ ਫਰਾਖ ਦਿਲਬੰਦਾ ਸੀ ਜਿਸ ਨੇ ਮੇਰੇ ਤੇ ਰਹਿਮ ਕੀਤਾ ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਕਾਰ ਬੀਮਾ ਕੰਪਨੀ ਨੇ ਮੈਨੂੰ ਡਾਢਾ ਰਗੜਾ ਚੜ੍ਹਨਾ ਸੀ, ਪਰ ਬੋਝੇ ਚਿਰ ਬਾਅਦ ਹੀ ਖਿਆਲ ਆਉਣ ਲੱਗਾ ਅਤੇ ਯਾਦ ਆਇਆ ਕਿ ਇੱਕ ਵਾਰੀ, ਇਸੇ ਗੱਡੀ ਦੇ, ਸਾਡੇ ਘਰ ਦੇ ਮੁਹਰੇ ਖੜ੍ਹੀ ਦੇ, ਗੁਆਂਢੀਆਂ ਦੇ ਆਏ ਇੱਕ ਪ੍ਰਾਚੁਣੇ ਨੇ ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਬੈਕ ਕਰਦਿਆਂ, ਮੁਹਰਲੇ ਬੰਪਰ 'ਚ ਆਪਣੀ ਕਾਰ ਦੇ ਪਿਛਲੇ ਡਾਕੀ ਲੋਹੇ ਦੇ ਬੰਪਰ ਦਾ ਖੁੰਜਾ ਮਾਰ ਗੋਲ ਖਘੋਰ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਉਸ ਕੋਲ ਡਰਾਈਵਰ ਲਾਇਸੈਂਸ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕਾਰ ਦੀ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ, ਬਿਨਾ ਕਾਗਜ਼ਾਂ ਪੱਤਰਾਂ ਦੇ ਹੀ ਕਾਰ ਚਲਾਈ ਫਿਰਦਾ ਸੀ। ਗੁਆਂਢੀਆਂ ਉਸ ਪ੍ਰਾਚੁਣੇ ਨੂੰ ਬਚਾਉਣ ਲਈ ਕਹਿ ਸੁਣ ਕੇ ਕਿਸੇ ਵਾਕਫ਼ ਭਾਈ ਸ਼ਾਪ ਵਾਲੇ ਤੋਂ ਮੇਰੀ ਕਾਰ ਦਾ ਉਹ ਬੰਪਰ ਨਵਾਂ ਪੁਆ ਦਿੱਤਾ, ਜਿਸ ਦਾ ਭਾਈ ਸ਼ਾਪ ਵਾਲੇ ਪੰਜ ਸੌ ਡਾਲਰ ਲਿਆ; ਤੇ ਉਹ ਪੰਜ ਸੌ ਦਿੱਤਾ ਵੀ ਗੁਆਂਢੀਆਂ ਨੇ ਹੀ। ਮੈਂ ਸੋਚਾਂ ਹੁਣ ਤਾਂ ਕਸੂਰ ਮੇਰਾ ਹੈ, ਜੇ ਮੈਂ ਵੀ ਉਸੇ ਭਾਈ ਸ਼ਾਪ ਵਾਲੇ ਕੋਲ ਜਾ ਕੇ ਹੁਣ ਨਵਾਂ ਬੰਪਰ ਪੁਆਵਾਂ ਤਾਂ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਪੰਜ ਸੌ ਤਾਂ ਉਹ ਲਏਗਾ ਹੀ। ਬੰਪਰ ਵੀ ਡੰਠਿਆ, ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਡੱਬਾ ਵੀ ਨਾ ਮਿਲਿਆ, ਸੋਚਾਂ 'ਚ ਗੜ੍ਹ ਕੇ ਘਰ ਨੂੰ ਮੁੜਦਾ ਰਾਹ 'ਚ ਦੂਸਰੇ ਗਰੇਸਰੀ ਸਟੋਰ 'ਚ ਜਾ ਵੜਿਆ ਤਾਂ ਦੇਖਿਆ ਕਿ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਸੰਧੂਰੀ ਅੰਬ, ਤੇਰਾਂ ਡਾਲਰ ਦਾ ਡੱਬਾ, ਤੇ ਵਿੱਚ ਬਾਰਾਂ ਅੰਬ, ਦੇਖ ਮਨ ਗਦ ਗਦ ਹੋ ਗਿਆ। ਜਦ ਮੈਂ ਪੰਜਾਬ ਮਿਡਲ ਸਕੂਲ ਪੜ੍ਹਦਾ ਸੀ, ਤਾਂ ਉੱਥੇ ਮੈਕਸੈਟਿਕਸ (ਹਿਸਾਬ) ਦਾ ਮਾਸਟਰ (ਟੀਚਰ) ਮਹਿੰਗਾ ਰਾਮ ਸੀ; ਉਦੋਂ ਮਾਸਟਰ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਕਹੀਦਾ ਸਗੋਂ "ਮਾਸਟਰ ਜੀ" ਹੀ ਚੀਕੀਦਾ ਸੀ ਜਿਹੜਾ ਮਾਸਟਰ ਮਹਿੰਗਾ ਰਾਮ ਦੀ ਮਾਰ ਝੱਲ ਹਿਸਾਬ ਦਾ ਵਿਸ਼ਾ ਪੜ੍ਹ ਜਾਂਦਾ ਸੀ, ਉਸ ਦਾ ਐਸਾ ਅਗਲੇਰੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦਾ ਨਿੰਗਰ ਆਧਾਰ ਬਣ ਜਾਂਦਾ ਕਿ ਆਉਣ ਵਾਲੀਆਂ ਅਗਲੇਰੀਆਂ ਜਮਾਤਾਂ 'ਚ ਉਹ ਕਦੇ ਵੀ ਹਿਸਾਬ ਅਤੇ ਅਲਜਬਰੇ ਵਿੱਚ ਮਾਰ ਨਹੀਂ ਸੀ ਖਾਂਦਾ। ਸਬੱਬ ਨਾਲ ਮੇਰਾ ਮਾਸਟਰ ਵੀ ਉਹੀ ਸੀ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਉਸ ਹਿਸਾਬ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇ 'ਚ ਪ੍ਰਯੋਗ ਕੀਤਾ ਹੋਣ ਕਰਕੇ, ਇਸ ਅੰਬਾਂ ਦੀ ਗਿਣਕੀ-ਮਿਣਕੀ ਦੇ ਮਾਮੂਲੀ ਝੋਲੇ 'ਚ ਫਸੇ ਨੂੰ ਹਿਸਾਬ-ਕਿਤਾਬ ਕਰਨਾ ਕੋਈ ਔਖਾ ਨਾ ਭਾਸਿਆ। ਮੈਂ ਏਂਟ-ਪੈਂਟ ਹਿਸਾਬ ਲਾ ਲਿਆ ਕਿ ਪੰਜ ਸੌ ਬੰਪਰ ਦਾ, ਤੇਰਾਂ ਡਾਲਰ ਦਾ ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਡੱਬਾ, ਕੁੱਲ ਬਣੇ ਪੰਜ ਸੌ ਤੇਰਾਂ, ਨੂੰ ਤਕਸੀਮ ਕੀਤਾ ਬਾਰਾਂ ਨਾਲ, ਰਾਉਂਡ ਅਪ ਕਰਕੇ ਉੱਤਰ ਆਇਆ ਤਰਤਾਲੀ; ਤੇ ਇੰਜ ਇੱਕ ਅੰਬ ਤਰਤਾਲੀ ਡਾਲਰ ਦਾ ਪਿਆ।

ਹੁਣ ਮੈਂ ਘਰ ਨੂੰ ਆਉਂਦਾ ਸੋਚਾਂ ਕਿ ਉਹ ਡਲਾ ਲੋਕ ਕਿਉਂ ਚਲਾ ਗਿਆ? ਇੱਕ ਪਲ ਮਨ ਕਰੋ ਕਿ ਬਹੁਤ ਫਰਾਖ ਦਿਲ ਬੰਦਾ ਸੀ ਜੇ ਮੇਰੇ ਤੇ ਰਹਿਮ ਕਰ ਗਿਆ। ਨਾਲ ਹੀ ਦੂਜੇ ਪਲ ਮਨ ਕਰੋ ਕਿ ਕਿਤੇ ਉਹ ਵੀ ਬਿਨਾ ਕਾਗਜ਼ਾਂ-ਪੱਤਰਾਂ ਅਤੇ ਬਿਨਾ ਡਰਾਈਵਰ ਲਾਇਸੈਂਸ ਤੋਂ ਹੀ ਵੈਨ ਤਾਂ ਨਹੀਂ ਚਲਾਉਂਦਾ ਹੋਊ? ਤੇ ਉਸ ਖਿਸਕਣ 'ਚ ਹੀ ਡਲਾ ਸਮਝਿਆ ਅਤੇ ਉਸ ਦੀ ਵੈਨ ਨੂੰ ਤਾਂ ਕੋਈ ਠੁਕਸਾਨ ਵੀ ਨਹੀਂ ਸੀ ਹੋਇਆ ਦਿਸਦਾ। ਖੈਰ ਗੱਲ ਡਾਵੇਂ ਕੁੱਝ ਵੀ ਹੋਵੇ; ਮੈਨੂੰ ਇੱਕ ਅੰਬ ਤਰਤਾਲੀ ਡਾਲਰ ਦਾ ਪੈ ਗਿਆ। ਨਾਲ ਹੀ ਮੈਂ ਇਹ ਵੀ ਸੋਚਾਂ ਕਿ ਅੰਬ ਡਾਵੇਂ ਤਰਤਾਲੀ ਡਾਲਰ ਦਾ ਹੀ ਹੈ, ਪਰ ਅੱਗੋਂ ਮੇਰੀ ਪੰਜ ਸਾਲ ਦੀ ਪੋਤੀ ਨੂੰ ਅੰਬਾਂ ਦਾ ਡੱਬਾ ਵੇਖ ਕੇ ਜਿਹੜੀ ਖੁਸ਼ੀ, ਸੰਤੁਸ਼ਟੀ ਤੇ ਪ੍ਰਸੰਨਤਾ ਹੋਣੀ ਹੈ, ਉਹ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਮਿਲੀਅਨ ਡਾਲਰ ਦੀ ਹੈ; ਸੋ ਇਹ ਸਭ ਕੁੱਝ ਹੋਣ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ ਵੀ ਤਰਤਾਲੀ ਡਾਲਰ ਪ੍ਰਤੀ ਅੰਬ ਕੋਈ ਘਾਟੇ ਦਾ ਸੋਦਾ ਨਹੀਂ ਲੱਗਿਆ।

## J & S Insulation & Rebar Ltd.

Residential & Commercial

Batt Insulation, Rigid Insulation, Insulate Sprinkler, Slab Insulation, Rebar, Poly, Styrofoam

Quality Work, Free Estimates  
Best Price

Sarbjit: 604.841.9849

## SKY BLUE DRYWALL LTD.

Residential & Commercial

T-Bar  
Steel Stud  
Boarding  
Taping  
Ceiling Texture  
Renovation  
Quality Work  
Free Estimates

Daljit Singh  
778-549-3605  
E: singh.mand@icloud.com



ਜਾਂ ਉਸ ਦੇ ਤਰਲ ਪਦਾਰਥ ਤੋਂ ਬਣਦਾ ਹੈ ਪਰ ਵਾਇਟ ਚਾਕਲੇਟ 'ਚ ਇਸ ਦੀ ਜਗ੍ਹਾ 'ਤੇ ਕੋਕੋਆ ਬਰ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਅਸਲ 'ਚ ਇਹ ਟਾਕਲੇਟ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਇਸ 'ਚ 20% ਕੋਕੋਆ ਬਰ, 14% ਮਿਲਕ ਪਾਊਡਰ ਅਤੇ ਬਾਕੀ ਮਾਤਰਾ ਖੰਡ ਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ

**ਇੱਕ ਤਿਆਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਚਾਕਲੇਟ**

ਚਾਕਲੇਟ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਕੋਕੋਆ ਤੋਂ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਕਈ ਲੜੀਆਂ 'ਚ ਹੋ ਕੇ ਲੰਘਦੀ ਹੈ। ਕੋਕੋਆ



# ਚਾਕਲੇਟ ਦੀ ਦੁਨੀਆਂ

ਚਾਕਲੇਟ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਅਮਰੀਕਾ 'ਚ ਹੋਈ। ਇਸ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂਆਤ ਈਸਾ ਤੋਂ 1900 ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਮੰਨੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇੱਥੋਂ ਦੇ ਕੋਕੋਆ ਸੀਡਸ ਨੂੰ ਰੱਬ ਦਾ ਰੂਪ ਸਮਝਦੇ ਸੀ। ਇਸ ਲਈ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਹੱਤਵ ਦਿੰਦੇ ਹੋਏ ਇਸ ਨੂੰ ਉੱਥੇ ਕਰੋਸੀ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਸਤੇਮਾਲ 'ਚ ਲਿਆਇਆ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਉੱਥੇ ਲੋਕ ਇਸ ਨੂੰ ਤਿੱਖੇ ਐਨਰਜੀ ਡ੍ਰਿੰਕ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਸਾਲਿਆਂ ਕਾਚਨ ਸੁਖ ਅਤੇ ਵਾਇਨ ਦੇ ਨਾਲ ਵੀ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਦੇ ਸੀ। ਸੋਹਲਵੀ ਸਦੀ 'ਚ ਇਸ ਨੂੰ ਖੰਡ ਨਾਲ ਮਿਲਾ ਕੇ ਇਸਤੇਮਾਲ 'ਚ ਲਿਆਂਦਾ ਗਿਆ ਅਤੇ ਇਹ ਤੌਜੀ ਨਾਲ ਖੂਬ 'ਚ ਪਸੰਦੀਦਾ ਹੋਣ ਲੱਗੀ। ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ 'ਚ ਯੂ. ਐਸ. ਦੇ ਸੈਨਿਕ ਲੜਾਈ ਦੌਰਾਨ ਚਾਕਲੇਟ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਖਾਣੇ ਵਾਂਗ ਇਸਤੇਮਾਲ 'ਚ ਲਿਆਉਂਦੇ ਸਨ। ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ 'ਚ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਕੋਕੋਆ ਦਾ ਦੋ ਤਿਹਾਈ ਹਿੱਸਾ ਪੱਛਮੀ ਅਫ਼ਰੀਕਾ 'ਚ ਪਵੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਕੱਲੇ ਆਈਵਰੀ ਕਾਸਟ 'ਚ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ 33% ਕੋਕੋਆ ਉਤਪਾਦਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।

ਵੈਕਟਰੀ ਲਈ ਆਗਸਟਸ ਗਰੁੱਪ ਨਾਂ ਦੀ ਇਕ ਚਾਕਲੇਟ ਰਿਫਰ ਨੂੰ ਖਾਸ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤਿਆਰ ਕੀਤਾ ਸੀ। ਇਸ ਨੂੰ ਬਣਾਉਣ ਲਈ 16 ਹਜ਼ਾਰ ਗੈਲਨ ਪਾਣੀ 'ਚ ਚਾਕਲੇਟ ਅਤੇ ਕਰੀਮ ਮਿਕਸ ਕਰਕੇ ਇਹ ਚਾਕਲੇਟ ਰਿਫਰ ਜਲਦੀ ਖਰਾਬ ਹੋ ਗਈ ਅਤੇ ਉਸ 'ਚ ਬਹੁਤ ਜ਼ਿਆਦਾ ਬਦਬੂ ਆਉਣ ਲੱਗੀ।

**ਚਾਕਲੇਟ ਨਾਲ ਸਜਾਇਆ ਕਮਰਾ**

ਤੁਸੀਂ ਸਾਰਿਆਂ ਨੇ ਕਦੇ ਇਹ ਜ਼ਰੂਰ ਦੇਖਿਆ ਹੋਵੇਗਾ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਚਾਕਲੇਟ ਵਾਊਨਟੇਨ, ਟ੍ਰੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ ਘਰ ਮਿਲ ਜਾਵੇ, ਜਿਥੇ ਸਿਰਫ ਚਾਕਲੇਟ ਹੋਵੇ। ਏਲੀਨਾ ਕਲੀਮੇਟ ਨੇ 2013 'ਚ ਅਜਿਹਾ ਹੀ ਘਰ ਬਣਾਇਆ ਸੀ ਜਿੱਥੇ ਸਾਰੀਆਂ ਚੀਜ਼ਾਂ ਚਾਕਲੇਟ ਦੀਆਂ ਬਣੀਆਂ ਸਨ। ਇਸ ਨੂੰ ਤਿਆਰ ਕਰਨ 'ਚ 600 ਕਿਲੋ ਚਾਕਲੇਟ ਦੀ ਖਪਤ ਹੋਈ। 120 ਵਰਗ ਮੀਟਰ ਦੇ ਇਸ ਕਮਰੇ 'ਚ ਕੁਰਸੀ, ਟੇਬਲ, ਕੱਪ, ਪਲੇਟ ਆਦਿ ਚੀਜ਼ਾਂ ਚਾਕਲੇਟ ਨਾਲ ਬਣੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਦੀ ਤਿਆਰੀ 'ਚ ਦੋ ਮਹੀਨੇ ਅਤੇ ਡੈਕੋਰੇਸ਼ਨ 'ਚ 14 ਦਿਨ ਦਾ ਸਮਾਂ ਲੱਗਿਆ।

ਵੀਹਵੀਂ ਸਦੀ 'ਚ ਯੂ. ਐਸ. ਦੇ ਸੈਨਿਕ ਲੜਾਈ ਦੌਰਾਨ ਚਾਕਲੇਟ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਖਾਣੇ ਵਾਂਗ ਇਸਤੇਮਾਲ 'ਚ ਲਿਆਉਂਦੇ ਸਨ। ਦੁਨੀਆਂ ਭਰ 'ਚ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਕੋਕੋਆ ਦਾ ਦੋ ਤਿਹਾਈ ਹਿੱਸਾ ਪੱਛਮੀ ਅਫ਼ਰੀਕਾ 'ਚ ਪਵੈਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਕੱਲੇ ਆਈਵਰੀ ਕਾਸਟ 'ਚ ਪੂਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ 33% ਕੋਕੋਆ ਉਤਪਾਦਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ।



**ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਚਾਕਲੇਟ**

100 ਸਾਲ ਪੂਰੇ ਹੋਣ 'ਤੇ ਬ੍ਰਿਟੇਨ ਦੀ ਚਾਕਲੇਟ ਨਿਰਮਾਤਾ ਕੰਪਨੀ ਥਾਰਨਟਨ ਨੇ 2011 'ਚ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਚਾਕਲੇਟ ਦਾ ਨਿਰਮਾਣ ਕੀਤਾ। ਇਸ ਦਾ ਭਾਰ 5792.50 ਕਿਲੋ ਸੀ। ਇਹ ਆਈਡੀਆ ਇੱਥੋਂ ਦੇ ਸਟਾਰ ਪਾਲ ਬੋਲ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਸੀ। ਉਸ ਨੇ ਬਚਪਨ 'ਚ ਇਕ ਫ਼ਿਲਮ ਦੇਖੀ ਸੀ ਜਿਸ 'ਚ ਚਾਕਲੇਟ ਇੱਛਾ ਅਨੁਸਾਰ ਸੁੰਗੜ ਕੇ ਛੋਟਾ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਉਸ ਨੇ ਸੋਚਿਆ ਕਿਉਂ ਨਾ ਇਸ ਤੋਂ ਉਲਟ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ। ਕੰਪਨੀ ਨੇ ਜਦੋਂ 100 ਸਾਲ ਹੋਣ 'ਤੇ ਸਭ ਤੋਂ ਸੈਲੀਬ੍ਰੇਸ਼ਨ ਦਾ ਸੁਝਾਅ ਮੰਗਿਆ ਤਾਂ ਉਸ ਨੇ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਡੀ ਚਾਕਲੇਟ ਦਾ ਸੁਝਾਅ ਦਿੱਤਾ।

**ਚਾਕਲੇਟ ਦੀ ਨਦੀ**

1971 'ਚ ਬਣੀ ਇਕ ਫ਼ਿਲਮ ਵਿਲੀ ਵੈਨਕਾ ਐਂਡ ਦਾ ਚਾਕਲੇਟ

**ਵਾਇਟ ਚਾਕਲੇਟ**

ਸਾਧਾਰਨ ਚਾਕਲੇਟ ਕੋਕੋਆ

**ਜ਼ਿਆਦਾ ਚਾਕਲੇਟ ਨਾਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਨੁਕਸਾਨ**

ਚਾਕਲੇਟ 'ਚ ਬਿਓਕੇਮੀਨ ਦੀ ਵੱਡੀ ਮਾਤਰਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਜਿਸ ਨਾਲ ਹਾਰਟ ਫੇਲਚਰ, ਸੀਜਰਸ, ਐਂਕਾਊਟ ਕਿਡਨੀ ਡੈਮੇਜ ਅਤੇ ਡੀਹਾਈਡ੍ਰੇਸ਼ਨ ਵਰਗੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਹੋ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਨਾਲ ਹੀ ਖੰਡ ਦਾ ਪ੍ਰਯੋਗ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਨਾਲ ਸਰੀਰ ਨੂੰ ਕੈਲਰੀ ਮਿਲਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਨੂੰ ਜ਼ਿਆਦਾ ਖਾਣ ਨਾਲ ਮੋਟਾਪਾ ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਹੋਣ ਦਾ ਖਤਰਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ।

# METRO CONTRACTING LTD.

- Excavation
- Demolition
- Sand & Gravel
- Drain tikes
- Back Fill
- Trucking
- Backhoe Service
- Land Clearing
- Hourly or Contract



**Residential & Commercial**

**Gurvinder Sanghera: 604-729-1435**  
 Email: gsanghera77@gmail.com

# ਟੁੱਟਦਾ ਜੁੜਦਾ ਬੰਦਾ

ਅਸੀਂ ਅਕਸਰ ਮਨੁੱਖੀ ਦਿਲ ਨੂੰ ਕੱਚ ਨਾਲ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਭਾਸ਼ਿਤ ਕਰਦੇ ਹਾਂ। ਅਕਸਰ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਜਿਵੇਂ ਕੱਚ ਇੱਕ ਵਾਰ ਟੁੱਟ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਜੁੜਦਾ ਨਹੀਂ, ਇਸੇ

ਮਿਲਣਾ ਆਦਿ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਕਾਰਣ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਂ ਵੀ ਦਿਲ ਨੂੰ ਕੱਚ ਦੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਮਝਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਸੋਚਦੀ ਸੀ ਕਿ ਬੇਰੇ ਇੱਕ ਵਾਰ ਟੁੱਟਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਅਸੀਂ ਉੱਠ ਹੀ ਨਹੀਂ

ਕਿੰਨੀ ਵਾਰ ਟੁੱਟਦਾ ਹੈ ਫਿਰ ਜੁੜਦਾ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਬਹੁਤ ਹੀ ਕਾਮਯਾਬ ਜਾਂ ਮਸ਼ਹੂਰ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਉਦਾਹਰਣ ਨਹੀਂ ਦੇਣਾ ਚਾਹਾਂਗੀ, ਬਲਕਿ ਪਾਠਕਾਂ ਨੂੰ ਗੁਜ਼ਾਰਿਸ਼ ਕਰਾਂਗੀ ਕਿ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਮਾਤਾ ਪਿਤਾ ਦੀ ਜਾਂ ਬਜ਼ੁਰਗਾਂ ਦੀ ਜਿੰਦਗੀ ਹੀ ਦੇਖ ਲਈਏ, ਉਹਨਾਂ ਕਿੰਨੇ ਉੱਚੇ ਨੀਵੇਂ ਦਿਨ ਦੇਖੇ, ਤੰਗੀਆਂ ਤੁਰਸ਼ੀਆਂ ਸਭ ਸਹੀਆਂ, 47 ਦੀ ਵੰਡ ਦੇਖੀ 84 ਦੇ ਦੰਗੇ ਦੇਖੇ, ਕਈ ਆਪਣੇ ਜਾਨਾਂ ਤੋਂ ਪਿਆਰਿਆਂ ਨੂੰ ਹੱਥੀ ਇਸ ਦੁਨੀਆਂ ਤੋਂ ਤੋਰਿਆ, ਕੀ ਉਹਨਾਂ



**ਹਰਕੀਰਤ ਕੌਰ**  
9779118066

ਜਿੰਦਗੀ ਨਹੀਂ ਗੁਜ਼ਾਰੀ, ਕੀ ਮੁੜ ਕਦੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰੇ ਤੇ ਹਾਸਾ ਨਹੀਂ ਆਇਆ? ਇੱਕ ਕਵਿੱਤਰੀ ਰਜਨੀ ਵਾਲੀਆ ਦਾ ਕਾਵਿ ਸੰਗ੍ਰਹਿ ਹੈ “ਟੁੱਟਣਾ ਖੁਬਸੂਰਤ ਹੁੰਦਾ” ਉਹਨਾਂ ਦਾ ਇਹ ਸਿਰਲੇਖ ਮੈਨੂੰ ਬਹੁਤ ਵਧੀਆ ਲੱਗਾ ਕਿਉਂਕਿ ਉਹਨਾਂ ਨੇ ਟੁੱਟਣ ਨੂੰ ਬੁਰਾ ਜਾਂ ਕਮਜ਼ੋਰ ਨਹੀਂ ਬਲਕਿ ਖੁਬਸੂਰਤ ਕਿਹਾ। ਮੇਰੇ ਵਿਚਾਰ ਅਨੁਸਾਰ ਇੱਕ ਟੁੱਟਣਾ ਹੀ ਤਾਂ ਹੈ ਜੋ ਸਾਨੂੰ ਨਿਰੰਤਰ ਚੱਲਣ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਟੁੱਟਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੀ ਤਾਂ ਜੁੜਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ। ਟੁੱਟ ਕੇ, ਬਿਖਰ ਕੇ ਜਦੋਂ ਮਨੁੱਖ ਜਦ ਫਿਰ ਜੁੜਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਵੱਖਰਾ ਪਹਿਚਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਫਿਰ ਉਹ ਆਪਣੇ ਟੁੱਟਣ ਦੇ ਕਿੱਸੇ ਖੁਸ਼ੀ ਨਾਲ ਦੱਸਦਾ ਹੈ। ਫਿਰ ਉਸਦੇ ਟੁੱਟਣ ਤੋਂ ਫਿਰ ਜੁੜਨ ਤੱਕ ਦੇ ਸਫ਼ਰ ਨੂੰ

ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਹਾਣੀਆਂ, ਗੀਤਾਂ, ਕਵਿਤਾਵਾਂ, ਗਜ਼ਲਾਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਦਿਲ ਦੇ ਟੁੱਟਣ ਅਤੇ ਕਦੇ ਦੁਬਾਰਾ ਨਾ ਜੁੜਨ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਹਰ ਦਿਲ ਪਿਆਰ, ਮਹੱਬਤ, ਇਸ਼ਕ ਵਿੱਚ ਟੁੱਟੇ ਕਦੇ ਸੁਪਨਿਆਂ ਦਾ ਨਾ ਪੂਰਾ ਹੋਣਾ, ਗਰੀਬੀ, ਘਰ ਦੇ ਕਲੇਸ਼, ਬੱਚਿਆਂ ਦੁਆਰਾ ਮਾਪਿਆਂ ਦੀ ਦੇਖਭਾਲ ਨਾ ਕਰਨਾ, ਜਲੀਲਤਾ, ਹੱਕਾਂ ਦਾ ਨਾ

ਸਕਾਂਗੇ। ਪਰ ਜਿਵੇਂ ਜਿਵੇਂ ਜਿੰਦਗੀ ਦਾ ਤਜਰਬਾ ਹੁੰਦਾ ਗਿਆ (ਬੇਰ ਜਿਆਦਾ ਤਾਂ ਨਹੀਂ) ਤਾਂ ਸਮਝ ਆਉਂਦੀ ਗਈ ਕਿ ਨਹੀਂ ਮਨੁੱਖੀ ਦਿਲ ਕੱਚ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਬਲਕਿ ਬਹੁਤ ਮਜ਼ਬੂਤ ਹੈ, ਇਹ ਪਰਮਾਤਮਾ ਦੀ ਇੱਕ ਅਜਿਹੀ ਬਣਤਰ ਹੈ ਕਿ ਇਹ ਟੁੱਟਦਾ ਹੈ ਪਰ ਫਿਰ ਨਵੇਂ ਹਾਲਾਤਾਂ ਵਿੱਚ ਜੁੜਦਾ ਵੀ ਹੈ। ਮਨੁੱਖ ਪਤਾ ਨਹੀਂ ਆਪਣੀ ਪੂਰੀ ਜਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ

ਲੇਖਕ ਕਹਾਣੀਆਂ, ਕਵਿਤਾਵਾਂ ਤੇ ਫਿਲਮਾਂ ਰਾਹੀਂ ਪੇਸ਼ ਕਰਦੇ ਹਨ। ਫਿਰ ਟੁੱਟਣਾ ਮਾੜਾ ਕਿਵੇਂ ਹੋਇਆ, ਬੇਸ਼ਰਤੇ ਅਸੀਂ ਟੁੱਟਣ ਦੀ ਅਸਲ ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ ਸਮਝਦੇ ਹੋਈਏ। ਜੇਕਰ ਮੈਨੂੰ ਕੋਈ ਜਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਸ਼ਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹੇ ਤਾਂ ਮੇਰਾ ਜਵਾਬ ਏਹੀ ਹੋਵੇਗਾ, “ ਨਿਰੰਤਰ ਟੁੱਟਦੇ ਰਹਿਣ ਤੋਂ ਜੁੜਦੇ ਰਹਿਣ ਤੱਕ ਦਾ ਸਫ਼ਰ ਹੈ ਜਿੰਦਗੀ।”

# ਆਪਣੀ ਬਿਹਤਰੀ ਲਈ ਸੋਚਣਾ ਸਾਡਾ ਹੱਕ ਹੈ

ਜੇਕਰ ਜਿੰਦਗੀ ਵਿੱਚ ਨਾਕਾਮਯਾਬ ਬੱਚੇ ਇਸਦਾ ਕਸੂਰਵਾਰ ਆਪਣੇ ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਠਹਿਰਾਉਂਦੇ ਹਨ ਤਾਂ, ਉਹ ਸਰਾਸਰ ਗਲਤ ਹਨ। ਇਸ ਸੰਸਾਰ ਵਿੱਚ ਜੋ ਵੀ ਇਨਸਾਨ ਆਇਆ ਹੈ ਉਸਨੂੰ ਆਪਣੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਆਪ ਚੁੱਕਣੀ ਪਵੇਗੀ। ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਦੂਸਰੇ ਉੱਪਰ ਨਿਰਭਰ ਹੋ ਕੇ ਕਦੇ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕਦੇ। ਜੇਕਰ ਅਸੀਂ ਸੋਚੀਏ ਕਿ ਸਾਡੇ ਜੀਵਨ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਕੋਈ ਹੋਰ ਲਵੇ ਤਾਂ ਉਸ ਦੇ ਨਤੀਜੇ ਵੀ ਦੂਸਰਿਆਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਹੀ ਹੋਣਗੇ। ਜੇਕਰ ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਬਿਹਤਰ ਜਿੰਦਗੀ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਉਸ ਲਈ ਮਿਹਨਤ, ਕੋਸ਼ਿਸ਼, ਫੈਸਲੇ ਲੈਣੇ ਸਭ ਸਾਨੂੰ ਖੁਦ ਕਰਨਾ ਹੋਵੇਗਾ। ਆਪਣੀ ਬਿਹਤਰੀ ਲਈ ਸੋਚਣਾ ਸਾਡਾ ਫਰਜ਼ ਹੈ ਸਾਡਾ ਹੱਕ ਹੈ। ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਲੀਹੇ ਪਾਉਣ ਲਈ ਸਾਨੂੰ ਇਹ ਨਹੀਂ ਸੋਚਣਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਕਿ ਕੋਈ ਕੀ ਕਰੇਗਾ? ਬਾਸ਼ਰਤੇ ਸਾਡੇ



ਦੁਆਰਾ ਚੁਣਿਆ ਰਸਤਾ ਸਹੀ ਤੇ ਸਾਰਥਕ ਹੋਵੇ, ਉਹ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ ਨਾ ਪਹੁੰਚਾ ਰਿਹਾ ਹੋਵੇ। ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਦਾ ਹੱਕ ਨਹੀਂ ਬੋਹਣਾ। ਇਸ ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਦੋੜ ਲੱਗੀ ਹੋਈ ਹੈ, ਹਰ ਕੋਈ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਲੱਗਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਹਰ ਕਿਸੇ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਇੱਕ ਦੂਸਰੇ ਤੋਂ ਅੱਗੇ ਨਿਕਲਣ ਦੀ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਵੀ ਇਸ ਦੋੜ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹਾਂ, ਅਸੀਂ ਵੀ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰ ਰਹੇ ਹਾਂ। ਇਸ ਨੂੰ ਅਸੀਂ ਸੁਆਰਥ ਨਹੀਂ ਕਹਿ ਸਕਦੇ, ਇਹ ਇੱਕ ਜਰੂਰਤ ਹੈ, ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨਾ ਸਾਡਾ ਹੱਕ ਹੈ। ਪਰ ਧਿਆਨ ਰਹੇ ਇਹ ਦੋੜ ਸਾਡੇ ਸੁਖੀ ਹੋਵੇ, ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਧੋਖਾ ਫਰੋਬ ਨਹੀਂ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਇਸ ਦੋੜ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਅੱਗੇ ਪੈਰ ਰੱਖ ਅਸੀਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਡੇਰਾਣਾ ਨਹੀਂ, ਸਗੋਂ ਕੋਈ ਡਿੱਗਾ ਨਜ਼ਰ ਆਵੇ ਤਾਂ ਉਸਨੂੰ ਉਠਾਉਣਾ ਸਾਡਾ ਫਰਜ਼ ਹੈ। ਆਪਣੀ ਜਿੰਦਗੀ ਨੂੰ ਬਿਹਤਰ ਬਣਾਉਣਾ ਕੋਈ ਸੁਆਰਥ ਨਹੀਂ, ਬਲਕਿ ਸਾਡਾ ਹੱਕ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਇੱਕ ਹੋਰ ਗੱਲ ਜ਼ਰੂਰ ਲਿਖਣਾ ਚਾਹਾਂਗੀ ਕਿ ਬਿਹਤਰ ਜਿੰਦਗੀ ਉਹ ਨਹੀਂ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਕੇਵਲ ਪਦਾਰਥਿਕਵਾਦੀ ਸੁਖ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੋਣ, ਬਿਹਤਰ ਜਿੰਦਗੀ ਉਹ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਰੀਰਕ, ਦੁਨਿਆਵੀ, ਸਮਾਜਿਕ, ਮਾਨਸਿਕ ਅਤੇ ਅਧਿਆਤਮਕ ਸੁਖ ਹੋਵਣ। ਇਸ ਜੀਵਨ ਨੂੰ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਜੀਵੀਏ, ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਦੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਆਪ ਚੁੱਕੀਏ ਤਾਂ ਜੋ ਕੱਲ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਜੀਵਨ ਦੇ ਹਾਲਾਤਾ ਲਈ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਜਿੰਮੇਵਾਰ ਨਾ ਮੰਨ ਸਕੀਏ। ਲੋਕ ਕੀ ਕਹਿਣਗੇ ਸੋਚ ਕੇ ਆਪਣੇ ਸੁਪਨੇ ਨਾ ਮਾਰੋ ਕਿਉਂਕਿ ਬਿਹਤਰ ਜਿੰਦਗੀ ਜਿਉਣਾ ਹਰ ਮਨੁੱਖ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ।

—ਹਰਕੀਰਤ ਕੌਰ

ਸਟ੍ਰੋਕ ਇੱਕ ਡਾਕਟਰੀ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਹੈ, ਮਹਾਂਮਾਰੀ ਵਿੱਚ ਵੀ, 9-1-1 ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

## ਸਟ੍ਰੋਕ ਦੇ ਲੱਛਣਾਂ ਬਾਰੇ ਸਿੱਖੋ

**F**ace ਚਿਹਰਾ: ਕੀ ਚਿਹਰਾ ਹੇਠਾਂ ਨੂੰ ਢਿਲਕ ਰਿਹਾ ਹੈ?

**A**rms ਬਾਹਵਾਂ: ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਬਾਹਵਾਂ ਉੱਪਰ ਨੂੰ ਚੁੱਕ ਸਕਦੇ ਹੋ?

**S**peech ਗੱਲ-ਬਾਤ: ਕੀ ਤੁਹਾਡੀ ਗੱਲ-ਬਾਤ ਅਸਪਸ਼ਟ ਹੋ ਰਹੀ ਹੈ?

**T**ime ਸਮੇਂ: ਸਮੇਂ ਦੀ ਅਹਿਮੀਅਤ ਸਮਝੋ - ਝਟਪਟ 9-1-1 'ਤੇ ਫੋਨ ਕਰੋ!

ਜੇ ਸਟ੍ਰੋਕ ਦੇ ਲੱਛਣ ਵੇਖਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਜਲਦੀ 9-1-1 ਨੂੰ ਫੋਨ ਕਰੋ

[heartandstroke.ca/Punjabi](http://heartandstroke.ca/Punjabi)

With the support of

© Heart and Stroke Foundation of Canada, 2020 | The heart and / Icon on its own or followed by another icon or words are trademarks of the Heart and Stroke Foundation of Canada.

## IT'S A HEALTH ISSUE, NOT A RACE ISSUE.

Don't turn a blind eye. COVID-19 affects us all. Racism doesn't have to.

[healthnothate.com](http://healthnothate.com) #HealthNotHate





### ਗੁਰਫਤਿਹ ਸਿੰਘ ਨਾਲ ਡੈਬਿਊ ਕਰੇਗੀ ਸ਼ਨਾਇਆ ਕਪੂਰ

ਪਿੱਛੇ ਜਿਹੇ ਅਭਿਨੇਤਾ ਸੰਜੇ ਕਪੂਰ ਦੀ ਬੇਟੀ ਸ਼ਨਾਇਆ ਕਪੂਰ ਦੀ ਡੈਬਿਊ ਫਿਲਮ ਦੀ ਸ਼ੂਟਿੰਗ ਜੁਲਾਈ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਦੀਆਂ ਖਬਰਾਂ ਆਈਆਂ ਸਨ। ਇਸ ਦੇ ਬਾਅਦ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਸ਼ਨਾਇਆ ਦੇ ਸਹਿ ਕਲਾਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਅਟਕਲਾਂ ਜਾਰੀ ਹਨ। ਖਬਰ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਨਾਇਆ ਗੁਰਫਤਿਹ ਸਿੰਘ ਪੀਰਜ਼ਾਦਾ ਅਤੇ ਲਕਸ਼ ਲਾਲਵਾਨੀ ਨਾਲ ਕਰੀਅਰ ਦੀ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਉਹ ਪਿੱਛੇ ਜਿਹੇ ਕਰਣ ਜੌਹਰ ਦੀ 'ਟੈਲੇਂਟ ਏਜੈਂਸੀ' ਧਰਮਾ ਕਾਰਨਸਟੋਨ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਹੈ। ਗੁਰਫਤਿਹ ਅਤੇ ਲਕਸ਼ ਵੀ ਇਸ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਹਨ। ਖਬਰਾਂ ਹਨ ਕਿ ਸ਼ਨਾਇਆ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਫਿਲਮ 'ਸਟੂਡੈਂਟ ਆਫ ਦਿ ਈਅਰ 3' ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਸੂਤਰਾਂ ਦਾ ਕਹਿਣਾ ਹੈ ਕਿ ਸ਼ਨਾਇਆ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਫਿਲਮ ਪ੍ਰੇਮ ਤ੍ਰਿਕੇਟ ਉੱਤੇ ਆਧਾਰਤ ਰੋਮਾਂਟਿਕ ਕਾਮੇਡੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਸ਼ਵੇਤਾ ਤਿਵਾੜੀ ਦੀ ਬੇਟੀ ਪਲਕ ਤਿਵਾੜੀ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਫਿਲਮ 'ਰੋਜ਼ੀ' : ਦ ਸੈਫਰਾਨ ਚੈਪਟਰ ਵਿੱਚ ਅਰਬਾਨ ਖਾਨ ਅਤੇ ਮਲਿਕਾ ਸਹਿਰਾਵਤ ਦੀ ਐਂਟਰੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਵਿਵੇਕ ਖਰਾਦੇ ਦੇ ਪ੍ਰੋਡਕਸ਼ਨ ਵਿੱਚ ਬਣ ਰਹੀ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੀ ਸ਼ੂਟਿੰਗ ਪਲਕ ਅਗਲੇ ਮਹੀਨੇ ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਕਰ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਵਿਸ਼ਾਲ ਰੰਜਨ ਮਿਸ਼ਰਾ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਨ ਵਾਲੀ ਇਸ ਹਾਰਰ ਫਿਲਮ ਵਿੱਚ ਵਿਵੇਕ ਐਕਟਿੰਗ ਵੀ ਕਰਨਗੇ।

### ਸ਼ੋਭਿਤਾ ਧੁਲੀਪਾਲਾ ਚੱਲੀ ਹਾਲੀਵੁੱਡ

'ਰਾਮਨ ਰਾਘਵ 2.0', 'ਸ਼ੇਰ ਦ ਬਾਡੀ', 'ਘੋਸਟ ਸੀਰੀਜ਼' ਫੇਮ ਅਦਾਕਾਰਾ ਸ਼ੋਭਿਤਾ ਧੁਲੀਪਾਲਾ ਨੂੰ ਹੁਣ ਹਾਲੀਵੁੱਡ ਦੀ ਫਿਲਮ ਲਈ ਕਾਸਟ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਫਿਲਮ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਕ ਹਨ ਦੇਵ ਪਟੇਲ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ 'ਸਲੱਮਡਾਗ ਮਿਲੇਨੀਅਰ' ਦੀ ਬਦਲਤ ਯਾਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਸ਼ੋਭਿਤਾ ਖੁਦ ਕਬੂਲ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਹਾਲੀਵੁੱਡ ਦੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਸੀ ਅਤੇ ਹੁਣ ਉਸ ਦੀ ਇਹ ਤਮੰਨਾ ਪੂਰੀ ਹੋਈ ਹੈ। ਉਹ ਇਹ ਵੀ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਤਕਰੀਬਨ ਪੰਜ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਉਸ ਨੇ ਇਸ ਫਿਲਮ ਲਈ ਆਡੀਸ਼ਨ ਦਿੱਤਾ ਸੀ ਅਤੇ 2016 ਵਿੱਚ ਉਹ ਜਦੋਂ 'ਰਾਮਨ ਰਾਘਵ 2.0' ਲਈ ਕਾਨਸ ਫਿਲਮ ਸਮਾਰੋਹ ਵਿੱਚ ਗਈ ਸੀ ਤਾਂ ਉਸ ਦੌਰਾਨ ਆਡੀਸ਼ਨ ਦਿੱਤਾ ਸੀ। ਸ਼ੋਭਿਤਾ ਨੂੰ ਚਮਕਾਉਂਦੀ ਇਸ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਫਿਲਮ ਦਾ ਨਾਂਅ ਹੈ 'ਮੰਕੀ ਮੈਨ' ਅਤੇ ਇਹ ਨੈੱਟ ਫਲਿੱਕਸ 'ਤੇ ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਿਤ ਹੋਵੇਗੀ।



# 'ਰੂਹਦਾਰ' ਨਾਲ ਫਿਰ ਚਰਚਾ ਵਿਚ ਹੈ ਕੈਟ ਸ਼ਰਮਾ

ਹਾਲਾਂਕਿ ਕੈਟ ਸ਼ਰਮਾ ਉਰਫ਼ ਕੋਮਲ ਸ਼ਰਮਾ ਨੇ ਫਿਲਮ 'ਦ ਮੈਜੀਕਲ ਲਵ ਸਾਗਾ' ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ 'ਮਾਂ ਦੁਰਗਾ', 'ਕਸਮ ਤੇਰੇ ਪਿਆਰ ਕੀ', 'ਪਰਮ ਅਵਤਾਰ ਸ੍ਰੀ ਕ੍ਰਿਸ਼ਨ' ਆਦਿ ਲੜੀਵਾਰ ਕੀਤੇ ਹਨ ਪਰ ਉਹ ਚਰਚਾ ਵਿਚ ਉਦੋਂ ਆਈ ਜਦੋਂ ਸਾਲ 2018 ਵਿੱਚ ਉਸ ਨੇ ਸੁਭਾਸ਼ ਘਈ 'ਤੇ ਛੇਤੀਛੇਤੀ ਦਾ ਦੋਸ਼ ਲਗਾਇਆ ਸੀ। ਉਦੋਂ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਹੁਣ ਉਹ ਆਪਣੀ ਫਿਲਮ 'ਰੂਹਦਾਰ' ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਨਾਲ ਖਬਰਾਂ ਵਿਚ ਆਈ ਹੈ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਵਿਚ ਕੈਟ ਵਲੋਂ ਸ਼ਾਇਰਾ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਨਿਭਾਈ ਗਈ ਹੈ। ਜਦੋਂ ਸ਼ਾਇਰਾ ਦਾ ਵਿਆਹ ਹੋ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਦੇ ਪਤੀ ਨੂੰ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਸਰੀਰਕ ਨੁਕਸ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਕਰਕੇ ਉਹ ਮਾਂ ਬਣਨ ਦੇ ਕਾਬਲ ਨਹੀਂ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਉਸ ਨਾਲ ਨਫਰਤ ਕਰਨ ਲਗਦਾ ਹੈ। ਪਤੀ ਦੀ ਆਲੋਚਨਾ ਸਹਿ ਰਹੀ ਸ਼ਾਇਰਾ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿਚ ਇਕ ਹੋਰ ਪੁਰਸ਼ (ਅਸ਼ਮਿਤ ਪਟੇਲ) ਦਾ ਆਗਮਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਉਸ ਦੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਵਿਚ ਕੀ ਕੁਝ ਵਾਪਰਦਾ ਹੈ, ਇਹ ਫਿਲਮ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਹੈ। ਇਸ ਭੂਮਿਕਾ ਬਾਰੇ ਕੈਟ ਕਹਿੰਦੀ ਹੈ, 'ਇਹ ਆਮ ਭੂਮਿਕਾ ਨਹੀਂ ਹੈ। ਸੱਚ ਤਾਂ



ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਦੁਨੀਆ ਵਿਚ ਲੱਖਾਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਹਨ ਜੋ ਗਰਭ ਧਾਰਨ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ। ਇਥੇ ਮੈਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਔਰਤਾਂ ਦੀ ਆਵਾਜ਼ ਬਣਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ ਹੈ। ਕੀ ਇਹ ਸਹੀ ਕਿਹਾ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਇਕ ਇਨਸਾਨ ਦੀ ਸਰੀਰਕ ਕਮੀ ਦੀ ਵਜ੍ਹਾ ਕਰਕੇ ਉਸ ਨਾਲ ਨਫਰਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ। ਫਿਲਮ ਵਿਚ ਪ੍ਰੇਮ ਦੀ ਨਵੀਂ ਪਰਿਭਾਸ਼ਾ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸੇ ਵਜ੍ਹਾ ਕਰਕੇ ਮੈਂ ਇਹ ਫਿਲਮ ਕੀਤੀ ਹੈ।'

**JOSAN REBAR & DAMPPROOFING LTD.**

**7 ਸਾਲ ਤੋਂ ਵੱਧ ਤਜਰਬਾ**

- BEAM LOG • POLY
- COMPACTING
- STYROFOAM
- FOUNDATION
- DAMPPROOFING
- WINDOW WELL
- INSULATION
- REINFORCING STEEL
- POST TENSIONING & WIRE MESH
- DRIVEWAY, SIDEWALK & GARAGE

- ਮੁਫਤ ਐਸਟੀਮੇਟ ਲਈ ਫੋਨ ਕਰੋ:  
**ਸੁਖਵਿੰਦਰ ਸਿੰਘ ਜੋਸਨ**  
**604.250.1686**  
Email: sukhwinderjosan25@gmail.com

**APNADENTAL CENTRE**

Family Dentistry, Routine Cleaning  
Teeth Whitening, X-Rays

**SERVICES**

Fillings	Crown
Cleaning	Bridges
Extractions	Invisalign
Dentures	Orthodontic

**Dr. Pran N Vashisht**  
**Dr. Christopher Zed**  
**Dr. Ramanbir Manghera**

*We Want To Make You Smile*

**778-592-4400 | #306A 8035 120 St., Delta**



ਆਯੁਸ਼ਮਾਨ ਖੁਰਾਣਾ ਨੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਕਹਾਣੀਆਂ ਵਿੱਚ ਅਨੋਖੇ ਕਿਰਦਾਰ ਨਿਭਾ ਕੇ ਸਿੱਧ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਇੱਕ ਵੱਖਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦਾ ਹੀਰੋ ਹੈ। ਉਸ ਦੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਕਮਰਸ਼ੀਅਲ ਅਤੇ ਸਾਰਿਆਂ ਤੋਂ ਵੱਖਰੀ ਸ਼ੈਲੀ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਵਿੱਚ ਆਉਂਦੀਆਂ ਹਨ,

ਦਿੱਤਾ। ਦੇਸ਼ ਦਾ ਕੋਈ ਵੀ ਨੌਜਵਾਨ ਜਦੋਂ ਐਕਟਿੰਗ ਦੀ ਦੁਨੀਆ ਵਿੱਚ ਪੈਰ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਦਾ ਟੀਚਾ ਅਮਿਤਾਭ ਬੱਚਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਬੱਚੇ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਜਦੋਂ ਮੈਂ ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਦੇ ਨੀਲਮ ਸਿਨੇਮਾ 'ਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ

ਦੁਸਰੇ ਦੇ ਬਾਰੇ ਵਿਆਹ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪਤਾ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤੇ ਜੇ ਦੋਵਾਂ ਨੂੰ ਕੋਈ ਪ੍ਰਾਬਲਮ ਨਾ ਹੋਵੇ ਤਾਂ ਕਿਉਂ ਨਹੀਂ।  
 • ਉਝ ਤੁਸੀਂ ਕਈ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰ ਨਿਭਾਏ ਹਨ, ਪਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕਿਰਦਾਰਾਂ ਨੂੰ ਕਰਨ

# ਚੰਗੀ ਸਕ੍ਰਿਪਟ ਕਦੇ ਵੀ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ-ਆਯੁਸ਼ਮਾਨ ਖੁਰਾਣਾ

ਚਾਹੇ ਉਸ ਦੀ ਹਿੱਟ ਫਿਲਮ 'ਵਿੱਕੀ ਡੋਨਰ' ਹੋਵੇ, 'ਸੁਭ ਮੰਗਲ ਸਾਵਧਾਨ ਹੋਵੋ', 'ਫ਼ੀਮ ਗਰਲ' ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਫਿਰ ਲਾਕਡਾਊਨ ਕਾਰਨ ਸਿੱਧੇ ਓ ਟੀ ਟੀ ਪਲੇਟਫਾਰਮ 'ਤੇ ਰਿਲੀਜ਼ 'ਗੁਲਾਬੇ ਸਿਤਾਬੋ'। ਵਰਜਿਤ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਉੱਤੇ ਬਿਹਤਰੀਨ ਪਰਫਾਰਮ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਆਯੁਸ਼ਮਾਨ ਨੇ ਆਪਣਾ ਚੰਗਾ-ਖਾਸਾ ਨਾਅ ਬਣਾ ਲਿਆ ਹੈ। ਪੇਸ਼ ਹਨ ਆਯੁਸ਼ਮਾਨ ਦੇ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਦੇ ਕੁਝ ਅੰਸ਼ :

• ਕੀ ਵਰਜਿਤ ਵਿਸ਼ੇ ਕਰਨਾ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਸੰਦ ਹੈ ?  
 - ਨਹੀਂ, ਮੈਂ ਸਕ੍ਰਿਪਟ ਨੂੰ ਪਹਿਲ ਦਿੰਦਾ ਹਾਂ। ਜੇ ਸਕ੍ਰਿਪਟ ਅਜਿਹੀ ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਂ ਉਸ ਨਾਲ ਜੁੜਨਾ ਪਸੰਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਸਕ੍ਰਿਪਟ ਚੰਗੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪਰਖਦਾ ਹਾਂ। ਸ਼ਾਇਦ ਮੈਂ ਸਕ੍ਰਿਪਟ ਲਈ ਸਹੀ ਪਸੰਦ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਵੱਖਰੀ ਚੀਜ਼ ਵੱਲ ਆਕਰਸ਼ਿਤ ਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਜਾਂ ਵੱਖਰਾ ਦੇਖਣਾ ਪਸੰਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਆਪਣੀਆਂ ਅੱਖਾਂ ਤੋਂ ਕੋਨ ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਰੱਖਦਾ ਹਾਂ। ਮੇਰੇ ਹਿਸਾਬ ਨਾਲ ਚੰਗੀ ਸਕ੍ਰਿਪਟ ਕਦੇ ਵੀ ਕਿਸੇ ਕੋਲੋਂ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਸਕ੍ਰਿਪਟ ਸਿਰਫ 'ਏ' ਲਿਸਟਰਸ ਦੇ ਕੋਲੋਂ ਹੀ ਮਿਲੇ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਨਹੀਂ ਕਿ ਸਿਰਫ 'ਏ' ਲਿਸਟਰ ਆਰਟਿਸਟ ਹੀ ਅਜਿਹੇ ਕਿਰਦਾਰ ਨਿਭਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।  
 • ਆਪਣੀ ਤਾਜ਼ਾ ਫਿਲਮ 'ਗੁਲਾਬੇ ਸਿਤਾਬੋ' 'ਚ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਮਿਤਾਭ ਬੱਚਨ ਨਾਲ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਮੌਕਾ ਮਿਲਿਆ। ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ ਅਨੁਭਵ ਰਿਹਾ ?  
 - ਮੈਂ ਤਾਂ ਬਚਪਨ ਤੋਂ ਹੀ ਅਮਿਤਾਭ ਜੀ ਤੋਂ ਕਾਫੀ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਰਿਹਾ ਹਾਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਸਕਰੀਨ ਸ਼ੇਅਰ ਕਰਨਾ ਮੇਰਾ ਸੁਪਨਾ ਸੀ। ਇਸ ਫਿਲਮ ਨੇ ਮੇਰੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਦੇ ਸੁਪਨੇ ਨੂੰ ਸੱਚ ਕਰ



ਵਿੱਚ ਜ਼ਿਆਦਾ ਤਿਆਰੀ ਕਰਨੀ ਪਈ ਹੈ ?  
 - ਉਹ ਕਿਰਦਾਰ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਦਿੱਕਤ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਮੈਂ ਦੇਖਿਆ ਨਾ ਹੋਵੇ ਜਿਵੇਂ 'ਅਧਾਉਂਦ' ਅਤੇ 'ਆਰਟੀਕਲ 15' ਜਿਹੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਕਰਨ ਦੇ ਲਈ ਮੈਨੂੰ ਤਿਆਰੀ ਕਰਨੀ ਪਈ।  
 • ਤੁਸੀਂ ਕਿਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਬਾਇਓਪਿਕ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ?  
 - ਸਪੋਰਟਸ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਕਿਸੇ ਦੀ ਜੀਵਨੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਫਿਰ ਕਿਸੇ ਵਕੀਲ ਦੀ ਜੀਵਨੀ ਨੂੰ ਪਰਦੇ 'ਤੇ ਉਤਾਰ ਸਕਾਂ। ਮੈਂ ਕੁਝ ਸਕ੍ਰਿਪਟਸ ਪੜ੍ਹ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਅਜਿਹਾ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਮੈਨੂੰ ਬਾਇਓਪਿਕ ਕਰਨਾ ਪਸੰਦ ਹੈ। ਜੇ ਸਕ੍ਰਿਪਟ ਚੰਗੀ ਲੱਗੀ ਕਿਸੇ ਦੀ ਜੀਵਨੀ ਦੀ ਤਾਂ ਜ਼ਰੂਰ ਕਰਾਂਗਾ। ਮੈਂ ਇੱਕ ਸਪੋਰਟਸ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਵਿਅਕਤੀ ਅਤੇ ਇੱਕ ਇੰਡਸਟ੍ਰੀਲਿਸਟ ਦੀ ਬਾਇਓਪਿਕ ਪੜ੍ਹ ਰਿਹਾ ਹਾਂ। ਇੱਕ ਲਾਇਰ ਦੀ ਜੀਵਨੀ ਵੀ ਪੜ੍ਹ ਰਿਹਾ ਹਾਂ, ਪਰ ਉਸ ਬਾਰੇ ਅਜੇ ਕੁਝ ਵੀ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਨਹੀਂ ਦੱਸ ਸਕਦਾ।  
 • ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਫਿਲਮਾਂ ਲਗਾਤਾਰ ਸਫਲਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ, ਕਿਹੋ ਜਿਹਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ?  
 - ਮੈਨੂੰ ਅਚਾਨਕ ਸਫਲਤਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲੀ। ਇਹ ਮੈਨੂੰ ਹੌਲੀ-ਹੌਲੀ ਮਿਲੀ ਹੈ। ਜੇ ਰਾਤੋ-ਰਾਤ ਸਫਲਤਾ ਮਿਲੇ ਤਾਂ ਸਿਰ 'ਤੇ ਚੜ੍ਹ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਖੁਦ ਨੂੰ ਖੁਸ਼ਕਿਸਮਤ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ। ਸਟੂਡਨਟ ਤਾਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਚਲਦਾ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਕਦੀ ਹੇਠਾਂ ਤੋਂ ਉੱਪਰ ਜਾਣ ਦੇ ਲਈ ਤਾਂ ਕਦੀ ਉੱਚਾਈ 'ਤੇ ਬਣੇ ਰਹਿਣ ਦੇ ਲਈ। 'ਵਿੱਕੀ ਡੋਨਰ' ਮੇਰੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ 'ਚ ਮੀਲ ਦਾ ਪੱਥਰ ਰਹੀ ਹੈ।

ਫਿਲਮ 'ਹਮ' ਦੇਖੀ ਅਤੇ ਵੱਡੇ ਪਰਦੇ 'ਚ ਵੱਡੇ ਬੱਚਨ ਨੂੰ ਦੇਖਿਆ ਮੈਨੂੰ ਲੱਗਿਆ ਕਿ ਮੇਰੇ ਅੰਦਰ ਇੱਕ ਵੱਖਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀ ਉਰਜਾ ਆ ਗਈ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਸਮੇਂ ਹੀ ਮੈਂ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਲਿਆ ਸੀ ਕਿ ਮੈਂ ਅਭਿਨੇਤਾ ਹੀ ਬਣਾਂਗਾ।  
 • ਤੁਸੀਂ ਵਰਜਿਤ ਵਿਸ਼ਿਆਂ 'ਤੇ ਜ਼ਿਆਦਾ ਫਿਲਮਾਂ ਕੀਤੀਆਂ ਹਨ। 'ਗੁਲਾਬੇ ਸਿਤਾਬੋ' ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਫਿਲਮ 'ਸੁਭ ਮੰਗਲ ਸਾਵਧਾਨ' ਵਿੱਚ ਸਮਲਿੰਗੀ ਸੰਬੰਧਾਂ ਦੀ ਕਹਾਣੀ ਸੀ। ਤੁਸੀਂ ਸਮਲਿੰਗੀ ਵਿਆਹ ਬਾਰੇ ਕੀ ਕਹਿਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ?  
 - ਅਜਿਹੇ ਵਿਆਹ 'ਚ ਇਮਾਨਦਾਰੀ ਹੋਣਾ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ। ਸੱਚਾਈ ਵਿਆਹ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹੀ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਾਰਟਨਰ ਨੂੰ ਦੱਸ ਦੇਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ। ਦੋਵਾਂ ਨੂੰ ਇੱਕ-

**AURA IMMIGRATION SERVICES INC.**

ਅਸੀਂ ਹਰ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸੇਵਾਵਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੇ ਹਾਂ

- Express Entry
- Permanent Residency
- Family Sponsorship
- LMIA Applications
- Work Permit
- Citizenship
- Study Permit
- Provincial Nominee Programs

Vidushi Kapoor RCIC  
**604-712-0080**

auraimmigration@gmail.com  
 www.auraimmigration.com

#201, 12732 80 Ave Surrey BC V3W3A7

**CAN-AM LUMBER MILL**

**WE CAN NOW SUPPLY COMPLETE HOME PACKAGE**

Engineered Floor Joists, Roof Trusses  
 All the Framing lumber, Plywoods for Floors, Walls & Roof

**Always Low Prices**

2X6X8' Kiln Dry Fir **\$4.95 EA**  
 1X4 Red Cedar 10' **\$2.95 EA**  
 4X8X3/8" Paint Grade Plywood **\$21.95 EA**  
 4X8X1/2" Paint Grade Plywood **\$29.95 EA**

**\*APNA PUNJABI LUMBER YARD\***  
 RING: MALKIT OR SAM SANGHA  
**604-580-1415**  
 11635 130th St., Surrey, FAX: 604-580-1528  
 Email: can-ambuildingsupply@shaw.ca

**We Deliver to Your Job Site (Even to the Moon)**  
 "Where the Builders Buy"

# ROHITA PANNU LAW CORPORATION BARRISTER & SOLICITOR



ROHITA PANNU

## SERVICES

- ALL NOTARY PUBLIC
- WILLS & ESTATE
- RESIDENTIAL & COMMERCIAL
- REAL ESTATE BUYING & SELLING
- MORTGAGES
- DIVORCE/ FAMILY LAW
- ਨੋਟਰੀ ਸੇਵਾਵਾਂ
- ਵਸੀਅਤਨਾਮਾ
- ਘਰਾਂ ਅਤੇ ਕੇਅਰਹੋਮਜ਼ ਵਿੱਚ ਜਾ ਕੇ ਵੀ ਦਸਤਖਤ ਕਰਵਾ ਸਕਦੇ ਹਾਂ
- ਹਲਫੀਆ ਬਿਆਨ
- ਘਰਾਂ ਦੀ ਖਰੀਦੋ- ਫਰੋਖਤ
- ਮੋਰਟਗੇਜ਼
- ਤਲਾਕ (ਫੈਮਲੀ-ਲਾਅ)

**Ph: 604.589.1399**

**Fax : 604.589.1556** [www.rohitapannulaw.com](http://www.rohitapannulaw.com)

**2 Locations to Serve You**

**# 102-9278, 120th Street,  
Surrey, BC V3V 4W8**

**6303 Fraser Street,  
Vancouver BC**

# HAPPY Easter

*fruiticana* **hee jaana!**



## LOWEST PRICES IN TOWN

**Extra Extra Super Special**



### RAJAN MANGOES

ਰਾਜਨ ਹੇਡਨ ਅੰਬ (HADEN) 4 kg

## \$11.98 BOX

\*Number of pieces depends on the weight



**Fresh Methi**  
ਤਾਜਾ ਮੇਥੀ

**\$1.49**  
bunch



**Daikon**  
ਮੁਲੀ

**88¢**  
lb



**Spinach**  
ਪਾਲਕ

**2 bunches for \$1.59**



**Zucchini Squash**  
ਜੁਕੀਨੀ ਸਕੁਐਸ਼

**88¢**  
lb



**Red Onions**  
25 lbs ਲਾਲ ਰੀਚੇ

**\$9.98**  
bag



**Nanak Paneer** 341 g ਨਾਨਕ ਪਨੀਰ

**\$3.99**  
pkg.



**Nanak Rasmalai** 3 Flavours 850 g ਨਾਨਕ ਰਸਮਲਾਈ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਫਲੇਵਰ

**\$6.99**  
pkg.



**Nanak Desi Ghee** 1.6 kg ਨਾਨਕ ਘਿਉ

**\$19.99**  
ea.

**Extra Super Super Special**

**Fresh Ginger**  
ਤਾਜਾ ਅਦਰਕ

**99¢**  
lb

**Extra Super Super Special**

**Jumbo Cauliflower** Size 9 ਵੱਡਾ ਗੋਬੀ ਦਾ ਫੁੱਲ ਸਾਈਜ਼ ੯

**\$1.98**  
ea.

**Super Special**

**Roma Tomatoes**  
ਟਮਾਟਰ ਰੋਮਾ

**88¢**  
lb

**Super Special**

**Yellow Onions** 50 lbs ਪੀਲੇ ਰੀਚੇ

**\$9.98**  
bag

**Super Special**

**Long Eggplants or Indian Eggplants**  
ਲੰਬੇ ਬਤਾਉਂ ਜਾਂ ਦੇਸੀ ਬਤਾਉਂ

**99¢**  
lb

**Super Special**

**Fresh Garlic**  
ਤਾਜਾ ਲਸਣ

**99¢**  
lb

**Super Special**

**Cilantro**  
ਧਨੀਆ

**3 bunches for \$3.99**

**Super Special**

**Indican Punjabi Cane White Sugar** 8 lbs ਇੰਡੀਕਨ ਪੰਜਾਬੀ ਗੰਨੇ ਦੀ ਚਿੱਟੀ ਖੰਡ

**\$3.99**  
bag

**Green Cabbage**  
ਹਰੀ ਬੰਦ ਗੋਭੀ

**49¢**  
lb

**Nanak Dahi Kebabs**  
ਨਾਨਕ ਦਹੀ ਕਬਾਬ

**\$6.99**  
pkg.

**Indican Punjabi Biscuits** 2.2 lbs ਇੰਡੀਕਨ ਪੰਜਾਬੀ ਬਿਸਕੁਟ

**\$4.99**  
pkg.

**Indican Brown Sugar** 8 lbs ਇੰਡੀਕਨ ਭੂਰੀ ਖੰਡ

**\$4.98**  
bag

**KTC Pomace Olive Oil** 3L ਕੇ.ਟੀ.ਸੀ ਜੈਤੂਨ ਪੌਸੇ ਦਾ ਤੇਲ

**\$9.98**  
ea.

**Golden Temple Flour** 20 lbs ਗੋਲਡਨ ਟੈਂਪਲ ਆਟਾ

**\$9.98**  
bag

**Almonds**  
ਬਦਾਮ

**\$3.98**  
lb

**Green Cardamom (Elaichi) MF**  
ਹਰੀ ਇਲਾਇਚੀ (ਐਮ.ਐਫ)

**\$26.99**  
lb

**Indican Basmati Rice** 8 lbs ਇੰਡੀਕਨ ਬਾਸਮਤੀ ਚੌਲ

**\$6.98**  
bag

**Red Delicious Apples** USA #1 ਲਾਲ ਸਵਾਦ ਸੇਬ ਯੂ.ਐਸ.ਐ #੧

**88¢**  
lb

**Russet Potatoes** Snoboy USA #1 10 lbs ਆਲੂ ਰਸਟ ਸਨੋਬੋਆਏ ਯੂ.ਐਸ.ਐ #੧

**\$2.99**  
bag

**Large Seedless Oranges**  
ਵੱਡੇ ਸੰਤਰੇ (ਬਿਨਾਂ ਬੀਜ ਤੋਂ)

**88¢**  
lb

**Gala Apples** USA #1 ਗਾਲਾ ਸੇਬ ਯੂ.ਐਸ.ਐ #੧

**98¢**  
lb

**Rapini (Sarson da Saag)**  
ਸਰਸੋਂ ਦਾ ਸਾਗ

**\$2.49**  
bunch

**Large Eggplants**  
ਵੱਡੇ ਬਤਾਉਂ

**2 for \$1.50**

Product images may differ from the actual product.

**Thur Apr 01, 2021 - Wed Apr 07, 2021**

We reserve the right to limit the quantities while they last



Head Office: 7676 Anvil Way, Surrey  
604-502-0005  
www.fruiticana.com

**BUSINESS HOURS**  
**9 AM - 8 PM**  
7 DAYS A WEEK

- |   |   |   |
|---|---|---|
| Newton ----- 13783 72nd Ave. Surrey ----- 604-590-2080      | Fleetwood ----- 101-15933 Fraser Hwy ----- 604-593-5163 | Abbotsford ----- 2785 Bourquin Crescent W. ----- 604-744-0328 |
| Newton ----- 13174 64th Ave. Surrey ----- 604-598-9220      | Surrey ----- 12990 72nd Ave. ----- 604-503-5510         | Abbotsford ----- 31205 Maclure Rd. ----- 604-504-5877         |
| Scott Road ----- 12047 80th Ave. Surrey ----- 604-591-5032  | Surrey ----- 12788 76A Ave. Surrey ----- 604-597-1676   | Port Coquitlam ----- 2807 Shaughnessy St. ----- 604-464-0822  |
| Scott Road ----- 104-7028 120th St. ----- 604-590-8864      | Surrey ----- 16788 64 Ave. ----- 604-372-2023           | Vancouver ----- 6257 Fraser St. ----- 604-321-9931            |
| Cedar Hills ----- 12867 96th Ave. Surrey ----- 604-588-6620 | Surrey ----- 101-7228 192St. ----- 604-575-3750         | Richmond ----- 4101 No.5 Rd. ----- 604-244-9520               |